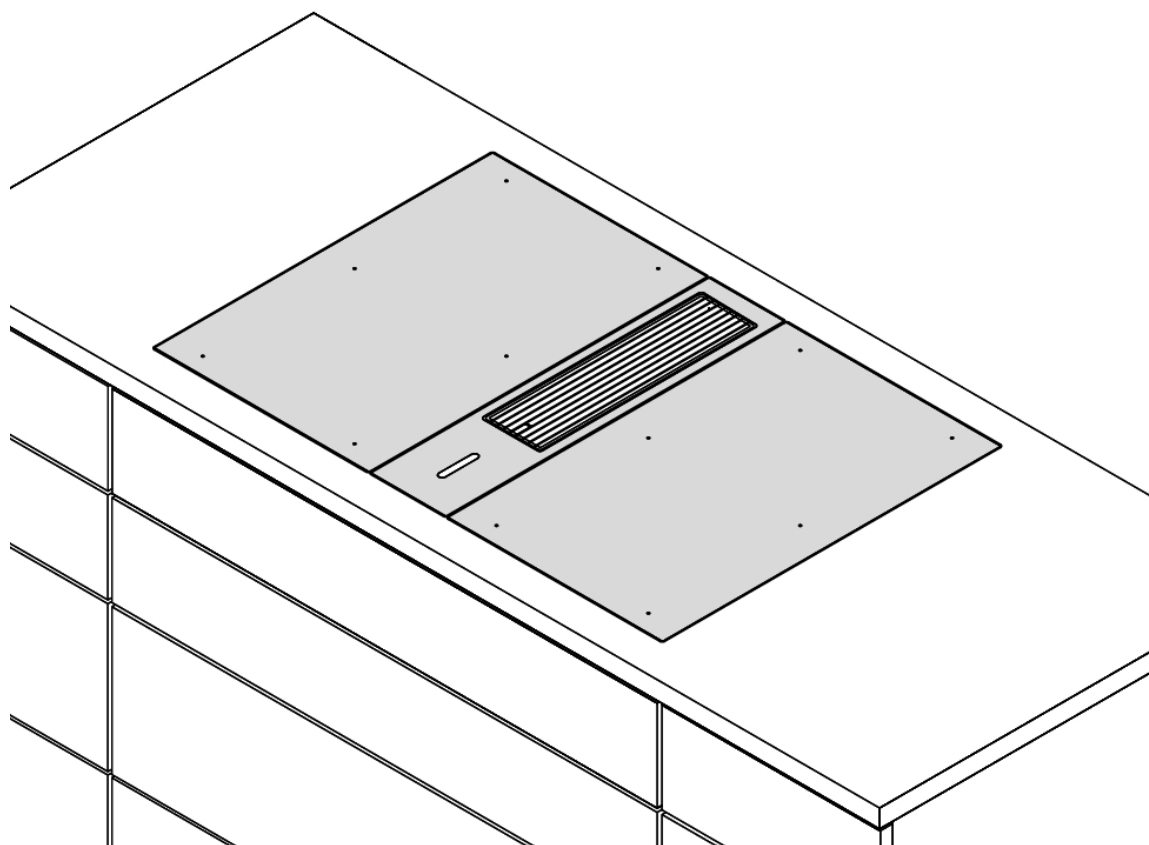


HR Upute za uporabu Classic 2.0

000103-10006

Sadržaj

1	Općenito	4
1.1	Valjanost uputa za uporabu i montažu	4
1.2	Odgovornost	4
1.3	Sukladnost proizvoda	4
1.4	Zaštita podataka	4
1.5	Prikaz informacija	4
1.5.1	Sigurnosne napomene i upozorenja	4
1.5.2	Slike	4
2	Sigurnost	5
2.1	Namjenska uporaba	5
2.2	Osobe s ograničenim sposobnostima	5
2.3	Opće sigurnosne napomene	5
2.4	Sigurnosne napomene o rukovanju	6
2.4.1	Sigurnosne napomene o rukovanju odvodom pare	7
2.4.2	Sigurnosne napomene o rukovanju pločama za kuhanje	8
2.5	Sigurnosne napomene za čišćenje i održavanje	9
2.5.1	Sigurnosne napomene za čišćenje i održavanje odvoda pare	9
2.5.2	Sigurnosne napomene za čišćenje i održavanje ploča za kuhanje	10
2.6	Sigurnosne napomene o popravku, servisiranju i rezervnim dijelovima	10
3	Opis uređaja	11
3.1	Odvod pare	11
3.1.1	Opis tipova	11
3.1.2	Dijelovi uređaja	11
3.1.3	Princip rada	11
3.1.4	Obilježja i pregled funkcija	11
3.1.5	USB sučelje	11
3.1.6	Sučelje za vanjske uređaje	12
3.2	Opis sustava	12
3.2.1	Upravljačko polje i princip upravljanja	12
3.2.2	Simboli	13
3.2.3	7-dijelni prikaz	13
3.2.4	Koncept boja	13
3.2.5	Koncept jačine osvjetljenja	14
3.2.6	Koncept zvuka	14
3.2.7	Indikator za promjenu filtra	14
3.3	Ploče za kuhanje	14
3.3.1	Opis tipova	14
3.3.2	Dijelovi uređaja	15
3.3.3	Princip rada indukcijskih ploča za kuhanje	18
3.3.4	Princip rada Hyper i HiLight staklokeramičkih ploča za kuhanje	19
3.3.5	Princip rada plinske staklokeramičke ploče za kuhanje	19
3.3.6	Princip rada Tepan roštilja od nehrđajućeg čelika	20
3.3.7	Pregled funkcija	20
3.4	Sigurnosni uređaji	21
3.4.1	Sigurnosno isključivanje	21
3.4.2	Prikaz preostale topline	21
3.4.3	Zaštita od pregrijavanja	21
3.4.4	Zaštita za djecu	21
4	Funkcije i rukovanje	22
4.1	Opće i specifične napomene o rukovanju	22
4.1.1	Posebne napomene o rukovanju za Tepan roštilj od nehrđajućeg čelika	22
4.1.2	Posebne napomene o rukovanju za plinsku ploču za kuhanje	22
4.2	Upravljanje na dodir	23

4.3	Upravljanje sustavom	23
4.3.1	Princip rukovanja	23
4.3.2	Uključivanje	23
4.3.3	Isključivanje	24
4.3.4	Blokada rukovanja	24
4.3.5	Blokada za čišćenje	24
4.3.6	Zaštita za djecu	24
4.3.7	Kratkotrajni alarm	24
4.4	Rukovanje odvodom pare	25
4.4.1	Podešavanje razina snage ventilatora	25
4.4.2	Maksimalna razina snage ventilatora	25
4.4.3	Automatika odvoda	25
4.4.4	Isključivanje ventilatora	25
4.4.5	Automatski nastavak rada	26
4.5	Rukovanje pločama za kuhanje	26
4.5.1	Odabir zona za kuhanje	26
4.5.2	Podešavanje razine snage za jednu zonu za kuhanje	26
4.5.3	Isključivanje zone za kuhanje	26
4.5.4	Automatsko zagrijavanje	27
4.5.5	Maksimalna razina snage	27
4.5.6	Priključivanje dva kruga za ploče za kuhanje CKCH i CKCB	27
4.5.7	Funkcija premošćivanja	28
4.5.8	Funkcija zadržavanja topline	28
4.5.9	Funkcija čišćenja za Tepan roštilj od nehrđajućeg čelika	28
4.5.10	Timer zone za kuhanje	29
4.5.11	Funkcija stanke	29
4.5.12	Prepoznavanje veličine posude	29
5	Korisnički izbornik	31
5.1	Pregled izbornika	31
5.2	Upravljanje izbornikom	31
5.3	Osnovna konfiguracija	31
5.4	Standardni izbornik	32
5.4.1	Stavka izbornika 1: Glasnoća signalnih tonova	32
5.4.2	Stavka izbornika 2: Zaštita za djecu	32
5.4.3	Stavka izbornika 3: Automatsko upravljanje odvodom pare	32
5.4.4	Stavka izbornika 4: Trajanje blokade za čišćenje	33
5.4.5	Stavka izbornika 5: Trajanje automatskog nastavka rada	33
5.4.6	Stavka izbornika 6: Verzija softvera	33
5.4.7	Stavka izbornika 7: Verzija hardvera	33
5.4.8	Stavka izbornika 8: Ažuriranje softvera sustava	34
5.4.9	Stavka izbornika 9: Izvoz podataka	34
5.4.10	Stavka izbornika A: Životni vijek recirkulacijskog filtra	35
5.4.11	Stavka izbornika B: Prikaz filtra, zamjena tipa filtra i resetiranje vijeka trajanja filtra	35
5.4.12	Stavka izbornika H: Air (konfiguracija sustava odvoda)	36
5.4.13	Stavka izbornika J: Ftyp (odabir tipa filtra)	36
5.4.14	Stavka izbornika L: Fan (konfiguracija ventilatora)	36
6	Prošireni izbornik	38
6.1	Upravljanje proširenim izbornikom	38
6.1.1	Potreban pristupni kod	38
6.1.2	Pozivanje proširenog izbornika	38
6.1.3	Napuštanje proširenog izbornika	38
6.2	Stavke proširenog izbornika	38
6.2.1	Stavka izbornika D: Demo način rada	38
6.2.2	Stavka izbornika E: Test prikaza i tipki	39
6.2.3	Stavka izbornika F: Resetiranje na tvorničke postavke	39
6.3	Konfiguracija plina	39
6.3.1	Stavka izbornika P: PGU	40

6.3.2	Stavka izbornika S: GAST	40
6.3.3	Stavka izbornika T: GAS.....	40
7	Čišćenje i održavanje	42
7.1	Sredstva za čišćenje	42
7.1.1	Sredstva za čišćenje za staklokeramičke ploče za kuhanje.....	42
7.1.2	Sredstva za čišćenje za Tepan roštilj od nehrđajućeg čelika	42
7.2	Održavanje uređaja	42
7.3	Čišćenje odvoda pare	42
7.3.1	Rastavljanje dijelova	42
7.3.2	Čišćenje dijelova.....	43
7.3.3	Ugradnja dijelova.....	43
7.3.4	Zamjena filtra s aktivnim ugljenom	43
7.4	Čišćenje ploča za kuhanje	43
7.4.1	Čišćenje staklokeramičke površine	43
7.4.2	Čišćenje Tepan roštilja od nehrđajućeg čelika	44
7.4.3	Čišćenje dijelova plinske ploče za kuhanje	44
8	Uklanjanje smetnji	46
8.1	Uklanjanje smetnji sustava	46
8.2	Uklanjanje smetnji odvoda pare	46
8.3	Uklanjanje smetnji ploča za kuhanje	47
8.4	Uklanjanje smetnji plinske ploče za kuhanje	47
8.5	Postupak u slučaju smetnji	48
9	Jamstvo, tehnički servis, rezervni dijelovi, pribor	49
9.1	Jamstvo proizvođača tvrtke BORA	49
9.1.1	Produljenje jamstva	49
9.2	Servisna služba	49
9.3	Rezervni dijelovi	49
9.4	Pribor	49
10	Tipske pločice	51
11	List s energetske podacima	52
11.1	List s energetske podacima za CKA2	52
11.2	List s energetske podacima za CKFI	53
11.3	List s energetske podacima za CKI	53
11.4	List s energetske podacima za CKCH	54
11.5	List s energetske podacima za CKCB	54
11.6	List s energetske podacima za CKG	54

1 Općenito

U ovim uputama nalaze se važne napomene za izbjegavanje ozljeda i sprječavanje oštećenja uređaja. Pažljivo pročitajte ove upute prije instalacije ili prvog puštanja uređaja u rad.

Uz ove upute vrijede i drugi dokumenti. Obratite pozornost na sve dokumente koji su sastavni dio dotičnog opsega isporuke. Montaža, instalacija i puštanje u rad smiju se provoditi samo uz poštovanje važećih nacionalnih zakona, propisa i normi. Radove moraju provoditi kvalificirani stručnjaci koji poznaju i poštuju dodatne propise lokalnog poduzeća za distribuciju električne energije. Treba poštovati sve sigurnosne napomene i upozorenja te smjernice iz isporučene dokumentacije.

1.1 Valjanost uputa za uporabu i montažu

i U ovim uputama opisan je sustav BORA Classic 2.0 s verzijom softvera 03.00.

Ove upute vrijede za više varijanti uređaja. Zato je moguće da su opisane pojedinačne značajke opreme koje se ne odnose na vaš uređaj. Prikazane slike se u detaljima mogu razlikovati od nekih varijanti uređaja te ih valja shvatiti kao shematske prikaze.

1.2 Odgovornost

Društvo BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd i BORA Lüftungstechnik GmbH (dalje u tekstu: BORA) ne snose odgovornost za štete nastale zbog kršenja, odnosno nepoštovanja dokumenata sadržanih u opsegu isporuke! Nadalje, BORA ne snosi odgovornost za štete nastale zbog nestručne montaže i nepridržavanja sigurnosnih napomena i upozorenja!

1.3 Sukladnost proizvoda

Direktive

Uređaji odgovaraju sljedećim direktivama EU-a/EZ-a:

- Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti 2014/30/EU
- Direktiva o niskom naponu 2014/35/EU
- Direktiva o ekološkom dizajnu proizvoda 2009/125/EZ
- Direktiva o ograničavanju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi 2011/65/EU

Uredbe

Plinski uređaji odgovaraju sljedećim uredbama EU-a:

- Uredba o aparatima na plinovita goriva (EU) 2016/426

1.4 Zaštita podataka

Vaš odvod pare za vrijeme rada pohranjuje pseudonimizirane podatke poput, primjerice, postavke izbornika koje ste birali, radnih sati pojedinačnih tehničkih jedinica i broj odabranih funkcija. Osim toga, vaš odvod pare bilježi greške u kombinaciji s brojem radnih sati. Podaci se mogu očitati samo ručno na odvodu pare. Stoga je ta odluka na vama. Ti pohranjeni podaci u slučaju servisa omogućuju brzo pronalaženje i uklanjanje greške.

1.5 Prikaz informacija

Kako bi s ovim uputama mogli raditi brzo i sigurno, primijenjeni su jedinstveni formati, izračuni, simboli, sigurnosne napomene, pojmovi i kratice. Za artikl opisan u ovim uputama u nastavku se upotrebljava i naziv „uređaj”.

Smjernice su označene strelicom:

► Sve smjernice uvijek izvršite prema zadanom redoslijedu.

Nabrajanja su označena znakom za nabrajanje na početku retka:

- Nabrajanje 1
- Nabrajanje 2

i Informacije vas upućuju na posebnosti kojih se obavezno morate pridržavati.

1.5.1 Sigurnosne napomene i upozorenja

Sigurnosne napomene i upozorenja u ovim uputama istaknute su simbolima i oznakama opasnosti. Sigurnosne napomene i upozorenja organizirane su na sljedeći način:

⚠ OPASNOST

Vrsta i izvor opasnosti

Posljedice nepoštivanja

► Mjere sigurnosne zaštite

Pritom vrijedi:

- Znakovi upozorenja upućuju na veću opasnost od ozljede.
- Oznaka opasnosti označava razinu opasnosti.

Znakovi upozorenja	Oznaka opasnosti	Ugrožavanje
	Opasnost	Upućuje na neposrednu opasnu situaciju koja u slučaju nepridržavanja uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeda.
	Upozorenje	Upućuje na potencijalno opasnu situaciju koja u slučaju nepridržavanja uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeda.
	Oprez	Upućuje na potencijalno opasnu situaciju koja u slučaju nepridržavanja uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeda.
	Napomena	Upućuje na potencijalno opasnu situaciju koja u slučaju nepridržavanja uputa može dovesti do materijalne štete.

Tablica 1.1 Značenje znakova upozorenja i oznaka opasnosti

1.5.2 Slike

Sve dimenzije navedene su u milimetrima.

2 Sigurnost

Uređaj odgovara propisanim sigurnosnim odredbama. Korisnik je odgovoran za sigurnu uporabu, čišćenje i održavanje uređaja. Nenamjenska uporaba može uzrokovati ozljede i materijalne štete.

2.1 Namjenska uporaba

Uređaj je namijenjen samo za pripremu jela u privatnim kućanstvima. Ovaj uređaj nije namijenjen za:

- uporabu u vanjskom prostoru,
- zagrijavanje prostorija,
- hlađenje, ventilaciju ili odvlaživanje prostorija,
- uporabu na mobilnim mjestima postavljanja poput motornih vozila, brodova ili zrakoplova,
- rad s vanjskim uklopnim satom ili odvojenim daljinskim sustavom (iznimka: isključenje u nuždi za odvod pare),
- uporabu na visinama iznad 2000 m (nadmorske visine),
- uporabu u slučaju da nije potpuno ugrađen.

Drukčija uporaba ili uporaba koja premašuje ovdje opisani opseg uporabe smatra se nenamjenskom.

i BORA ne snosi odgovornost za štetu nastalu neispravnom montažom, nenamjenskom uporabom ili neispravnim rukovanjem.

Zabranjena je svaka zlouporaba!

2.2 Osobe s ograničenim sposobnostima

Djeca

Uređaj smiju upotrebljavati djeca od 8. godine starosti uz nadzor ili ako su dobila upute o sigurnoj uporabi uređaja i pritom razumjela opasnosti do kojih može doći tijekom uporabe. Djeca se ne smiju igrati uređajem.

- ▶ Upotrebljavajte zaštitu za djecu kako djeca ne bi mogla bez nadzora uključiti uređaje ili promijeniti postavke.
- ▶ Djeca koja se zadržavaju u blizini uređaja moraju biti pod nadzorom.
- ▶ Nemojte držati predmete koji bi mogli zanimati djecu na policama iznad ili iza uređaja. To bi moglo navesti djecu da se penju na uređaj.

i Djeca ne smiju provoditi čišćenje i održavanje, osim ako su pod neprestanim nadzorom.

Osobe sa smanjenim fizičkim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima

Uređaj smiju upotrebljavati osobe sa smanjenim fizičkim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili s manjkom iskustva i/ili znanja uz nadzor ili ako su dobile upute o sigurnoj uporabi uređaja i pritom razumjele opasnosti do kojih može doći tijekom uporabe. Puštanje u rad može se ograničiti s pomoću zaštite za djecu.

⚠ OPASNOST

Opasnost od opekline zbog vrućeg posuda i jela

Držači posuda koji vire preko ruba radne površine potiču na hvatanje.

- ▶ Pazite da se djeca ne približavaju vrućim poljima za kuhanje, osim ako su pod neprestanim nadzorom.
- ▶ Nemojte okrenuti ručke lonaca i tava tako da vire preko ruba radne površine.
- ▶ Spriječite povlačenje vrućih lonaca i tava prema dolje.
- ▶ Po potrebi upotrijebite odgovarajuće rešetke odnosno pokrove za ploču za kuhanje.
- ▶ Upotrebljavajte samo rešetke i pokrove za ploču za kuhanje koje je odobrio proizvođač uređaja jer u suprotnom postoji opasnost od nezgode.
- ▶ Za odabir odgovarajuće rešetke za ploču za kuhanje kontaktirajte svoju specijaliziranu trgovinu ili BORA servisnu službu.

2.3 Opće sigurnosne napomene

⚠ OPASNOST

Opasnost od gušenja zbog dijelova ambalaže

Dijelovi ambalaže (npr. folije, stiropor) mogu biti opasni po život za djecu.

- ▶ Držite dijelove ambalaže izvan dohvata djece.
- ▶ Odmah ispravno zbrinite ambalažu.

⚠ OPASNOST

Opasnost od strujnog udara odnosno ozljede na oštećenim površinama

Uslijed pukotina ili lomova na površini uređaja (npr. oštećeno staklo), osobito u području upravljačke jedinice, mogu se izložiti ili oštetiti elektronički dijelovi koji se nalaze ispod njih. To može uzrokovati strujni udar. Osim toga, oštećene površine mogu dovesti do ozljeda.

- ▶ Ne dodirujte oštećenu površinu.
- ▶ U slučaju pukotina i lomova odmah isključite uređaj.
- ▶ Uređaj putem sklopke za zaštitu voda, osigurača, automatskih osigurača ili releja na siguran način odvojite od mreže.
- ▶ Kontaktirajte BORA servisnu službu.

⚠ UPOZORENJE**Opasnost od ozljede odnosno oštećenja zbog neispravnih ugradbenih dijelova ili neovlaštenih izmjena**

Neispravni ugradbeni dijelovi mogu prouzročiti tjelesne ozljede ili oštećenje uređaja. Izmjene, dogradnja i pregradnja uređaja mogu smanjiti sigurnost.

- ▶ Upotrebljavajte samo originalne ugradbene dijelove.
- ▶ Ne provodite izmjene, dogradnje ili preinake na uređaju.

⚠ UPOZORENJE**Opasnost od ozljede zbog mehaničkog oštećenja uređaja**

Mehanička oštećenja (npr. pukotine, deformacije, popuštanje lijepljenih spojeva...) na uređaju te vodovima i dodacima mogu uzrokovati ozljede.

- ▶ Stavite uređaj izvan pogona.
- ▶ Ne pokušavajte sami popraviti ili zamijeniti oštećene komponente.
- ▶ Kontaktirajte BORA servisnu službu.

OPREZ**Opasnost od ozljede uzrokovane padajućim dijelovima uređaja**

Padajući dijelovi uređaja mogu uzrokovati ozljede.

- ▶ Odložite izvađene dijelove uređaja na siguran način pokraj uređaja.
- ▶ Pripazite da nijedan izvađeni dio uređaja ne ispadne.

OPREZ**Opasnost od ozljede zbog preopterećenja**

Prilikom transporta i montaže uređaja zbog neispravnog rukovanja može doći do ozljeda udova i trupa.

- ▶ Transportirajte i montirajte uređaj po potrebi u dvoje.
- ▶ Po potrebi upotrijebite prikladna pomoćna sredstva kako biste izbjegli oštećenja odnosno ozljede.

OPREZ**Oštećenje zbog nestručne uporabe**

Površine uređaja ne smiju se upotrebljavati kao radne površine ili površine za odlaganje. Na taj se način uređaji mogu oštetiti (osobito tvrdim i oštrim predmetima).

- ▶ Ne upotrebljavajte uređaje kao radnu površinu ili površinu za odlaganje.
- ▶ Držite tvrde ili oštre predmete podalje od površina uređaja.

NAPOMENA**Smetnje i greške**

U slučaju smetnji ili neispravnog rukovanja prikazuju se poruke o grešci.

- ▶ U slučaju smetnji i grešaka obratite pozornost na napomene u poglavlju „Otklanjanje smetnji”.
- ▶ Ako se pojave smetnje i greške koje nisu opisane, isključite uređaj i kontaktirajte BORA servisnu službu.

NAPOMENA**Oštećenje uređaja zbog kućnih ljubimaca**

Kućni ljubimci mogu oštetiti uređaj ili se ozlijediti na uređaj.

- ▶ Držite kućne ljubimce podalje od uređaja.

2.4 Sigurnosne napomene o rukovanju**⚠ OPASNOST****Opasnost od požara zbog pregrijanog ulja ili masti**

Ulje i masnoća mogu se brzo zagrijati i zapaliti.

- ▶ Pri uporabi ulja i masti nemojte nikada ostavljati uređaj bez nadzora.
- ▶ Požare uzrokovane uljem ili masnoćom nikada nemojte gasiti vodom.
- ▶ Isključite uređaj.
- ▶ Vatru ugasisite primjerice poklopcem ili dekom za gašenje požara.

⚠ UPOZORENJE**Opasnost od opekline zbog vrućih uređaja**

Određeni uređaji i njihovi dijelovi koji se mogu dodirnuti zagrijevaju se pri radu. Nakon isključenja potrebno ih je ostaviti da se ohlade. Dodirivanje vrućih površina može uzrokovati teške opekline.

- ▶ Ne dodirujte vruće uređaje.
- ▶ Pazite na prikaz preostale topline.

⚠ UPOZORENJE**Opasnost od opekline zbog nestanka struje**

Uređaj koji je radio može za vrijeme ili nakon nestanka struje još uvijek biti vruć.

- ▶ Ne dodirujte uređaj dok je vruć.
- ▶ Držite djecu podalje od vrućeg uređaja.

⚠ UPOZORENJE**Opasnost od opekline i požara zbog vrućih predmeta**

Uređaj i njegovi dijelovi koji se mogu dodirnuti vrući su za vrijeme rada i faze hlađenja. Predmeti koji dodiruju vruće dijelove uređaja vrlo se brzo zagrijevaju i mogu prouzročiti teške opekline (to osobito vrijedi za metalne predmete poput noževa, vilica, žlica, poklopaca ili komponenti uređaja) ili se zapaliti.

- ▶ Ne ostavljajte predmete na uređaju.
- ▶ Upotrebljavajte prikladna pomoćna sredstva (krpe i kuhinjske rukavice).
- ▶ U slučaju indukcijskih ploča za kuhanje ne oslanjajte se na prepoznavanje veličine posude, nego uvijek isključite uređaj nakon uporabe.

OPREZ**Oštećenje zbog vrućeg posuđa**

Vruće posuđe može oštetiti određene komponente uređaja.

- ▶ Ne stavljajte vruće posuđe na područje upravljačkog polja ili prikaza ploče za kuhanje.
- ▶ Držite vruće posuđe podalje od ulazne mlaznice odvoda pare.

NAPOMENA**Oštećenje uređaja**

Pogrešna uporaba može dovesti do oštećenja uređaja.

- ▶ Provjerite jesu li dno posuđa i površina uređaja čisti i suhi.
- ▶ Uvijek podignite posuđe (nemojte ga vući) kako ne biste izgrebali i ostrugali površinu uređaja.
- ▶ Ne upotrebljavajte uređaj kao površinu za odlaganje.
- ▶ Uvijek isključite uređaj nakon uporabe.

2.4.1 Sigurnosne napomene o rukovanju odvodom pare**⚠ OPASNOST****Opasnost po život zbog trovanja dimom**

U radu sustava odvoda zraka odvod pare povlači zrak iz prostorije u kojoj je uređaj postavljen i iz susjednih prostorija. Bez dovoljno ulaznog zraka dolazi do stvaranja podtlaka. Tako se pri istodobnom radu ložišnog uređaja ovisnog o zraku u prostoriji iz kamina ili okna za odvod u prostorije mogu usisati otrovni plinovi.

- ▶ Uvijek osigurajte dostatan dovod zraka.
- ▶ Primijenite samo odobrene i ispitane uklopne uređaje (npr. prozorsku kontaktnu sklopku, uređaj za nadzor podtlaka) i dajte ih na provjeru ovlaštenom stručnjaku (ovlašteni dimnjačar).

⚠ UPOZORENJE**Opasnost od požara uzrokovanog flambiranjem**

Dok radi odvod pare, on usisava kuhinjsku masnoću. Flambiranjem jela kuhinjska se masnoća može zapaliti.

- ▶ Redovito čistite odvod pare.
- ▶ Nikada nemojte raditi s otvorenim plamenom kada je uključen odvod pare.

OPREZ**Oštećenje zbog usisanih predmeta ili papira**

Odvod pare može usisati male i lagane predmete poput krpa za čišćenje i papirnatih ručnika. Tako se može oštetiti ventilator ili smanjiti snaga odvođenja zraka.

- ▶ Nemojte držati predmete ni papir blizu odvoda pare.
- ▶ Odvod pare smije raditi samo ako je umetnut filter masnoće.

OPREZ**Oštećenje zbog naslaga masnoće i prljavštine**

Naslage masnoće i prljavštine mogu negativno utjecati na rad odvoda pare.

- ▶ Nikad ne upotrebljavajte odvod pare bez ispravno postavljenog filtra masnoće od nehrđajućeg čelika.

NAPOMENA**Povećana vlaga zraka**

Svaki put prilikom kuhanja u zrak u prostoriji ispušta se dodatna vlaga. Pri recirkuliranom zraku uklanja se samo mali dio vlage iz pare od kuhanja.

- ▶ Pri recirkuliranom zraku pazite na dostatan dovod svježeg zraka, npr. kroz otvoreni prozor.
- ▶ Osigurajte normalnu i ugodnu sobnu klimu (45 – 60 % vlage u zraku), npr. otvaranjem prirodnih otvora za prozračivanje ili uključivanjem sobnih ventilatora.

2.4.2 Sigurnosne napomene o rukovanju pločama za kuhanje

⚠ OPASNOST**Opasnost od požara kad ploča za kuhanje nije pod nadzorom**

Ulje i masnoća mogu se brzo zagrijati i zapaliti.

- ▶ Nikada ne zagrijavajte ulje i masnoću bez nadzora.
- ▶ Požare uzrokovane uljem ili masnoćom nikada nemojte gasiti vodom.
- ▶ Isključite ploču za kuhanje.
- ▶ Vatru ugase primjerice poklopcem ili dekom za gašenje požara.

⚠ OPASNOST**Opasnost od eksplozije zbog zapaljivih tekućina**

Zapaljive tekućine u blizini ploče za kuhanje mogu eksplodirati i uzrokovati teške ozljede.

- ▶ Ne prskajte aerosole u blizini uređaja dok radi.
- ▶ Nemojte držati zapaljive tekućine u blizini ploče za kuhanje.

⚠ OPASNOST**Opasnost od eksplozije i gušenja zbog plina**

Curenje plina može uzrokovati eksploziju i teške ozljede ili gušenje.

- ▶ Osjetite li miris plina tijekom rada uređaja, odmah isključite uređaj.
- ▶ Izvore zapaljenja (otvoreni plamen, radijacijske grijalice) držite podalje od uređaja i ne aktivirajte prekidače za svjetlo ili prekidače električnih uređaja.
- ▶ Ne vadite utikač iz utičnice (opasnost od iskrenja).
- ▶ Odmah zatvorite dovod plina i isključite osigurač kućne instalacije.
- ▶ Osigurajte dovod svježeg zraka (otvorite vrata i prozore).
- ▶ Odmah obavijestite servisnu službu ili plinskoga instalatera.

⚠ OPASNOST**Opasnost od požara zbog otvorenog plamena**

Otvoreni plamen može zapaliti zapaljive predmete.

- ▶ Podesite plinski plamenik na najniži stupanj snage kada nakratko mičete lonce ili tave s polja za kuhanje.
- ▶ Nikada ne ostavljajte otvoreni plamen bez nadzora.
- ▶ Požar ugase primjerice poklopcem ili dekom za gašenje požara.
- ▶ Zatvorite dovod plina i isključite osigurač kućne instalacije.

⚠ UPOZORENJE**Opasnost od opekline zbog vrućeg odvoda pare pri uporabi plinskih ploča za kuhanje**

Odvod pare i njegovi dijelovi koji se mogu dodirnuti (posebice poklopac odvoda pare, filter masnoće od nehrđajućeg čelika i posuda filtra masnoće) postaju vrući ako u blizini radi plinska ploča za kuhanje. Nakon isključenja plinske ploče za kuhanje ostavite odvod pare da se ohladi. Dodirivanje vrućih površina može uzrokovati teške opekline.

- Ne dodirujte vrući odvod pare.
- Pazite na to da se djeca ne približavaju vrućem odvodu pare, osim ako su pod neprestanim nadzorom.

⚠ UPOZORENJE**Opasnost od opekline zbog istjecanja vrućih tekućina**

Ako prilikom kuhanja ostavite hranu bez nadzora, može doći do kipljenja i istjecanja vrućih tekućina.

- Uvijek nadzirite pripremu jela.
- Pazite da jela ne prekipe.
- Uvijek isključite uređaj nakon uporabe.

⚠ UPOZORENJE**Opasnost od opekline zbog vruće pare**

Tekućine između zone za kuhanje i dna posuda za kuhanje pri isparavanju mogu uzrokovati opekline na koži.

- Provjerite jesu li zona za kuhanje i dno posuda za kuhanje suhi.

NAPOMENA**Oštećenje zbog jela koja sadrže šećer i sol**

Jela koja sadrže šećer i sol te sokovi na vrućoj zoni za kuhanje mogu oštetiti zonu za kuhanje.

- Pazite da jela koja sadrže šećer i sol te sokovi ne dospiju na vruću zonu za kuhanje.
- Jela koja sadrže šećer i sol te sokove odmah uklonite s vruće zone za kuhanje.

OPREZ**Elektromagnetsko zračenje**

Utječe na srčane stimulatore, slušne uređaje i metalne implantate. Indukcijske ploče za kuhanje na područjima zona za kuhanje proizvode visokofrekventno elektromagnetsko polje.

Neposredna blizina zona za kuhanje može negativno utjecati na srčane stimulatore, slušne uređaje ili metalne implantate ili omesti njihovu funkciju.

- U slučaju sumnje obratite se proizvođaču medicinskog uređaja ili liječniku.

2.5 Sigurnosne napomene za čišćenje i održavanje**NAPOMENA****Oštećenje uređaja zbog prljavštine**

Prljavština može uzrokovati oštećenja, ograničenje funkcija ili neugodne mirise.

- Redovito čistite uređaj.
- Odmah uklonite prljavštinu.
- Za čišćenje upotrebljavajte isključivo neabrazivna sredstva za čišćenje kako ne biste izgrebali i ostrugali površinu.
- Pazite da prilikom čišćenja u unutrašnjost uređaja ne prodire voda. Upotrijebite samo umjereno vlažnu krpu. Nemojte prskati uređaj vodom. Voda koja uđe u uređaj može uzrokovati oštećenja.
- Za čišćenje ne upotrebljavajte parni čistač. Para može uzrokovati kratki spoj na dijelovima pod naponom te materijalne štete.
- Obratite pozornost na sve napomene u poglavlju „Čišćenje i održavanje”.

2.5.1 Sigurnosne napomene za čišćenje i održavanje odvoda pare**⚠ OPASNOST****Opasnost od požara zbog naslaga masnoće**

Neredovito ili nedovoljno čišćenje filtra masnoće ili nepravovremena zamjena filtra mogu dovesti do povećanja opasnosti od požara.

- Čistite i mijenjajte filter u redovitim razmacima.

NAPOMENA**Oštećenje uređaja i smetnje u radu**

U slučaju zaprljanih ventilacijskih otvora mogu se oštetiti ugradbeni dijelovi i može doći do smetnji u radu.

- ▶ Držite sve ventilacijske otvore otvorenima i održavajte ih čistima.

2.5.2 Sigurnosne napomene za čišćenje i održavanje ploča za kuhanje

⚠ UPOZORENJE**Opasnost od opekline zbog vrućih površina**

Pri čišćenju vrućih ploča za kuhanje postoji opasnost o opekline.

- ▶ Čistite ploče za kuhanje samo nakon što se ohlade.
- ▶ Obratite pozornost na prikaz preostale topline.

2.6 Sigurnosne napomene o popravku, servisiranju i rezervnim dijelovima

⚠ OPASNOST**Opasnost od ozljede prilikom popravaka**

U slučaju nedostatnih kompetencija prilikom radova popravaka može doći do ozljeda.

- ▶ Popravak i radove servisiranja smiju provesti samo educirani stručnjaci koji poznaju i poštuju nacionalne propise i dodatne propise lokalnog poduzeća za distribuciju električne energije.
- ▶ Odvojite uređaj na siguran način od napajanja.
- ▶ Radove na električnim ugradbenim dijelovima smiju provoditi samo educirani električari.
- ▶ Oštećeni mrežni priključni vod mora se zamijeniti odgovarajućim mrežnim priključnim vodom.

⚠ UPOZORENJE**Opasnost od ozljede odnosno oštećenja zbog nestručnih popravaka**

Neispravni ugradbeni dijelovi mogu prouzročiti tjelesne ozljede ili oštećenje uređaja. Izmjene, dogradnja i pregradnja uređaja mogu smanjiti sigurnost.

- ▶ Za popravke upotrebljavajte samo originalne rezervne dijelove.
- ▶ Ne provodite izmjene, dogradnje ili preinake na uređaju.

OPREZ**Opasnost od ozljede prilikom popravka plinskih uređaja**

U slučaju nedostatnih kompetencija prilikom demontaže može doći do ozljeda.

- ▶ Radove na plinskom priključku smiju provesti samo obučeni i ovlašteni stručnjaci koji poznaju i poštuju nacionalne propise i dodatne propise lokalnog poduzeća za distribuciju električne energije.

3 Opis uređaja

► Obratite pozornost na sve sigurnosne napomene i upozorenja (Vidi "2 Sigurnost").

3.1 Odvod pare

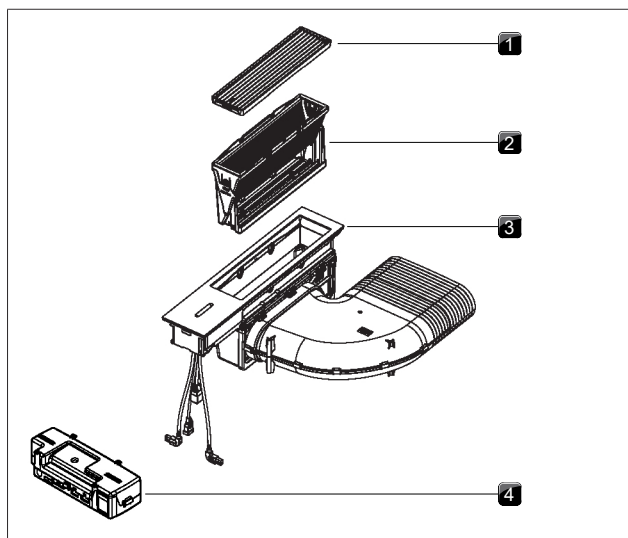
i Odvod pare središnji je dio i sadržava kompletnu upravljačku elektroniku za cjelokupni sustav. Sustav i pojedinačni dijelovi ne mogu se pokrenuti bez odvoda pare.

3.1.1 Opis tipova

Tip	Dugačka oznaka
CKA2	Classic odvod pare Fleksibilan sustav s odvojenom upravljačkom jedinicom, može se kombinirati s Classic pločama za kuhanje i ostalim univerzalnim dijelovima
CKA2AB	Classic odvod pare All Black Fleksibilan sustav s odvojenom upravljačkom jedinicom, može se kombinirati s Classic pločama za kuhanje i ostalim univerzalnim dijelovima

Tablica 3.1 Opis tipova

3.1.2 Dijelovi uređaja

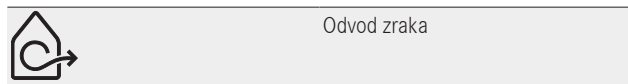


Slika 3.1 Classic odvod pare

- [1] Ulazna mlaznica
- [2] Sustav za filtriranje masnoće
- [3] Odvod pare
- [4] Upravljačka jedinica

3.1.3 Princip rada

Ovisno o vašoj odluci prilikom kupnje odvod pare radi kao varijanta sa sustavom odvoda zraka ili s recirkuliranim zrakom.



Usisani zrak čisti se u filtru masnoće i kroz sustav kanala odvodi na otvoreno.

Odvod zraka ne smije se usmjeriti u:

- dimnjak za dimne ili otpadne plinove koji je u pogonu
- otvor koji služi ventilaciji prostora u koji su postavljena ognjišta.

Ako se odvodni zrak odvodi u dimnjak za dimne ili otpadne plinove koji je izvan pogona, montažu mora provjeriti i odobriti nadležni dimnjačar.

i Ako se odvod pare pokreće u sustavu s odvozom zraka, snaga odvoda se pri postavljanju niže razine snage automatski povećava prvih 20 sekundi (funkcija pravokutne zidne rozete).



Recirkulacija zraka

Usisani zrak čisti se u filtru masnoće i filtru s aktivnim ugljenom te se ponovno dovodi u prostor u kojem je uređaj postavljen.

Da bi se u načinu rada s recirkuliranim zrakom vezali neugodni mirisi, potrebno je upotrijebiti filter neugodnih mirisa. Iz higijenskih i zdravstvenih razloga filter s aktivnim ugljenom treba mijenjati u preporučenim intervalima (Čišćenje i održavanje).

i Kod načina rada s recirkuliranim zrakom potrebno je osigurati dostatno prozračivanje i odzračivanje kako bi se odvodila vlaga iz zraka.

i Ako se odvod pare pokreće u recirkulacijskom sustavu, vrijeme rada se prilikom podešavanja razine snage automatski oduzima od vijeka trajanja recirkulacijskog filtra. Preostali vijek trajanja filtra može se očitati u izborniku.

3.1.4 Obilježja i pregled funkcija

Obilježja	CKA2/CKA2AB
Automatsko prepoznavanje ventilatora	✓
Elektronička kontrola snage	✓
Komunikacija putem sučelja	✓
Kompaktni sustav za filtriranje masnoće	✓
Funkcije	
Automatski nastavak rada	✓
Maksimalna razina snage	✓
Automatika odvoda	✓
Indikator za promjenu filtra (način rada s recirkuliranim zrakom)	✓
Sigurnosni uređaji	
Blokada rukovanja	✓
Sigurnosno isključivanje	✓
Aktivni nadzor grešaka	✓

Tablica 3.2 Obilježja i pregled funkcija

3.1.5 USB sučelje

i USB sučelje predviđeno je samo za ažuriranja ili izvoz podataka te se samo u te svrhe napaja strujom. Nisu moguća punjenja ili ostale funkcije.

Sustav ima USB sučelje. Ovo sučelje prikladno je samo za uređaje za masovnu pohranu (USB memorijski štapići). Ovi USB štapići trebaju se formatirati datotečnim sustavom FAT32.

3.1.6 Sučelje za vanjske uređaje

Interno sučelje upravljačke jedinice može se upotrijebiti za proširene mogućnosti upravljanja. Ono ima kontakt Home-In i Home-Out (vidi upute za montažu).

- Kontakt Home-In može se upotrijebiti za ulazni signal vanjskih uklopnih uređaja (npr. prozorske kontaktne sklopke).
- Kontakt Home Out može se upotrijebiti za upravljanje vanjskim uređajima.

3.2 Opis sustava

- Za pokretanje sustava BORA Classic 2.0 uvijek upotrebljavajte najnoviju verziju softvera sustava.

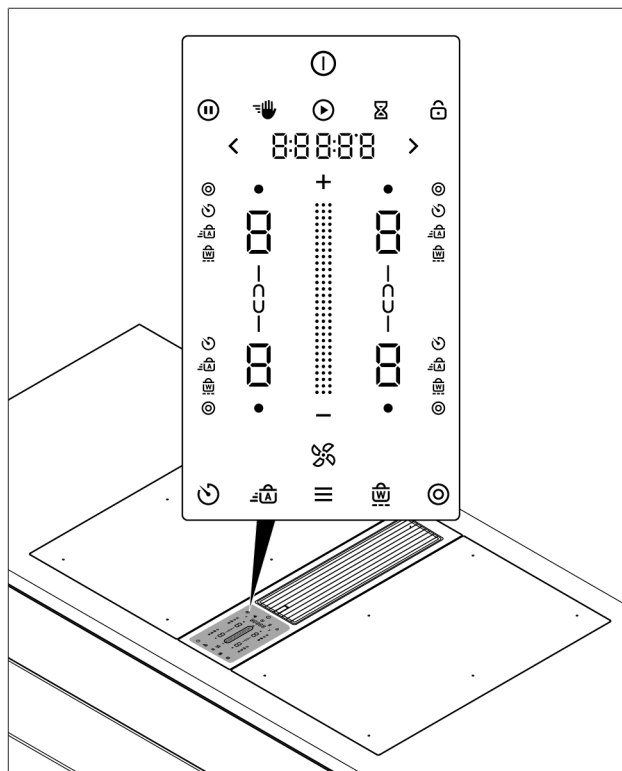
i Najnovija verzija softvera slobodno je dostupna na BORA početnoj stranici (www.bora.com, proizvodi, BORA Classic 2.0, BORA Classic odvod pare CKA2/CKA2AB, dokumenti).

- Po potrebi provjerite instaliranu verziju softvera (Vidi "5.4.6 Stavka izbornika 6: Verzija softvera").
- Po potrebi ažurirajte softver sustava (Vidi "5.4.8 Stavka izbornika 8: Ažuriranje softvera sustava").

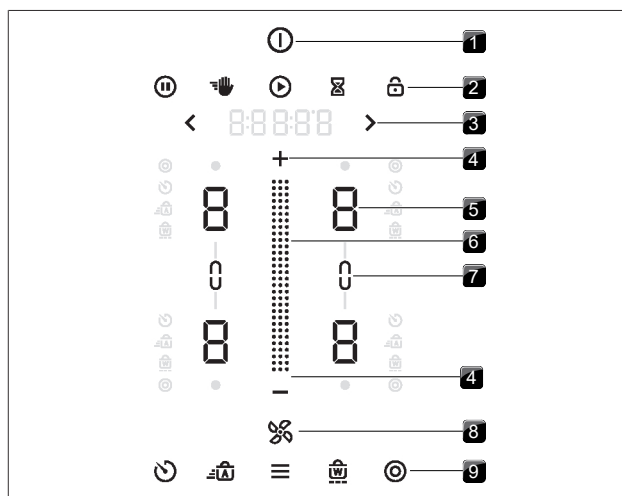
3.2.1 Upravljačko polje i princip upravljanja

- i** Sustavom se upravlja putem upravljačkog polja na odvodu pare.
- i** Po odvodu pare može se upravljati 1 ili 2 pločama za kuhanje.
- i** Princip rukovanja i funkcije detaljnije su opisani u poglavlju Funkcije i rukovanje.

Odvodom pare i pločama za kuhanje upravlja se putem središnjeg upravljačkog polja. Upravljačko polje raspolaže elektroničkim senzorskim tipkama i poljima s prikazima. Senzorske tipke aktiviraju se na dodir prsta (dodirna područja).

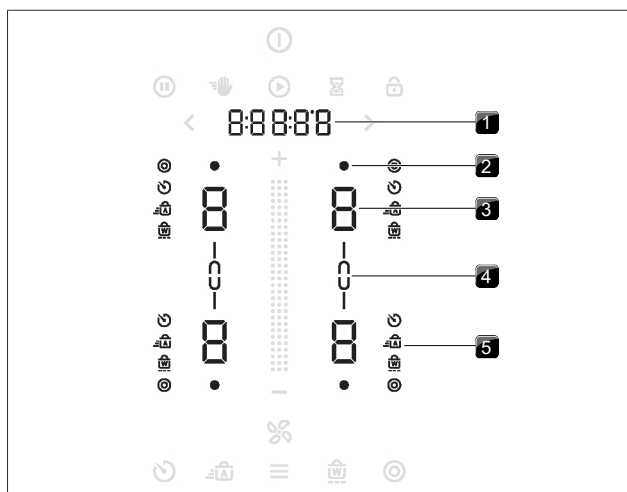


Slika 3.2 Središnje dodirno upravljačko polje / upravljačko polje kliznika



Slika 3.3 Dodirna područja

- [1] Uključivanje/isključivanje
- [2] Nadređene funkcije
- [3] Navigacija
- [4] Područje za podešavanje razina snage plus/minus
- [5] Odabir zone za kuhanje (4x)
- [6] Dodirni kliznik (područje podešavanja razina snage)
- [7] Funkcija premošćivanja (2x)
- [8] Ventilator
- [9] Dodatne funkcije kuhanja i izbornik



Slika 3.4 Područja prikaza

- [1] Multifunkcijski prikaz
- [2] Prikaz vruće zone za kuhanje odnosno prikaz preostale topline (4x)
- [3] Prikaz zone za kuhanje (4x)
- [4] Prikaz funkcije premošćivanja (2x)
- [5] Prikaz dodatnih funkcija kuhanja (4x4)

3.2.2 Simboli

Opći simboli	Naziv	Funkcija/upravljanje
	Gumb za paljenje	Uključivanje/isključivanje
	Gumb za stanku	Aktiviranje/deaktiviranje funkcije stanke
	Gumb za čišćenje	Aktiviranje/deaktiviranje blokade za čišćenje
	Gumb za pokretanje	Pokretanje timer
	Gumb za kratkotrajni alarm	Podešavanje kratkotrajnog alarma (pješanog sata)
	Gumb za zaključavanje	Blokada rukovanja
	Kliznik	Podešavanje vrijednosti
	Gumb plus	Povećavanje vrijednosti
	Gumb minus	Smanjivanje vrijednosti
	Gumb za naprijed	Navigacija udesno
	Gumb za natrag	Navigacija ulijevo
	Gumb za ventilator	Aktivacija/deaktivacija automatike odvoda, potvrda naknadnog rada
	Gumb izbornika	Pozivanje izbornika, gašenje izbornika

Tablica 3.3 Opći simboli (ikone)

Simboli zona za kuhanje	Naziv	Funkcija/upravljanje
	Gumb za grijači krug	priključivanje 2 kruga
	Gumb za timer	Podešavanje timer
	Gumb za zagrijavanje	Aktiviranje/deaktiviranje automatskog zagrijavanja
	Gumb za zadržavanje topline	Aktiviranje/deaktiviranje funkcije zadržavanja topline
	Gumb za premošćivanje	Aktiviranje/deaktiviranje funkcije premošćivanja
	Prikaz premošćivanja	Funkcija premošćivanja je aktivna
	Prikaz vrućine	Zona za kuhanje se grije ili je još uvijek vruća

Tablica 3.4 Simboli zona za kuhanje (ikone)

3.2.3 7-dijelni prikaz

Prikaz ventilatora	Značenje
I - 5	Razine snage
P	Maksimalna razina snage
A	Automatika odvoda
Multifunkcijski prikaz	Značenje
Npr. 190°	Prikaz temperature (samo za CKT)
00:00:00	Preostalo vrijeme na timeru odnosno kratkotrajnom alarmu
Npr. E123	Kôd greške
Prikaz zone za kuhanje	Značenje
I - 9	Razine snage
P	Maksimalna razina snage
-	Stupanj zadržavanja topline 1
=	Stupanj zadržavanja topline 2
≡	Stupanj zadržavanja topline 3
□	Isključeno
H	Prikaz preostale topline (zona za kuhanje je isključena, ali je još vruća)
C	Čišćenje (samo za Tepan roštilj od nehrđajućeg čelika CKT)
E	Greška
Animacije	Značenje
	Prepoznavanje veličine posude (samo za indukcijske ploče za kuhanje)
	Čišćenje (samo za Tepan roštilj od nehrđajućeg čelika CKT)

Tablica 3.5 Značenje 7-dijelnog prikaza

3.2.4 Koncept boja

- Sva područja za podešavanje ventilatora se u upravljačkom polju načelno prikazuju plavom bojom, a sva područja za podešavanje zona za kuhanje crvenom. Za funkcije i dojave upotrebljavaju se sljedeće boje.

Popis svih prikaza u boji:

Prikaz	Ventilator (odvod pare)	Boja
	Kliznik	Plava
	Plus / minus	Plava
	Simbol ventilatora / automatika odvoda	Plava
Prikaz	Zone za kuhanje	Boja
	Kliznik	Crvena
	Plus / minus	Crvena
	Zona za kuhanje vruća	Signalno crvena
Prikaz	Funkcije	Boja
	Animacija uključivanja/isključivanja	Bež
	Podešavanje timera	Bež
Prikaz	Dojave	Boja
	Upozorenja	Narančasta
	Greška	Signalno crvena
	OK	Zelena

Tablica 3.6 Prikazi u boji

3.2.5 Koncept jačine osvjetljenja

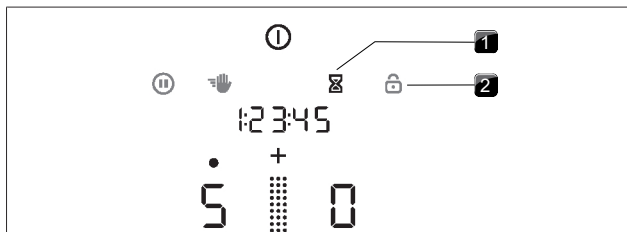
Upravljačko polje ima 4 različita stupnja osvjetljenja. (100 %, 75 %, 50 % i 0 %).

Sustav načelno prilagođava jačinu osvjetljenja trenutačnoj situaciji tijekom rukovanja. Važni elementi prikaza prikazani su svjetlije, dok su nevažni zatamnjeni. Nedostupne funkcije su skrivene.

Jačina osvjetljenja	Primjena
100 %	Funkcija je aktivna i odabrana
75 %	Funkcija je aktivna, ali se ne može odabrati
50 %	Funkcija ne aktivna i može se odabrati
0 %	Funkcija nije dostupna

Tablica 3.7 Koncept jačine osvjetljenja

Primjer:



Slika 3.5 Koncept jačine osvjetljenja na upravljačkom polju

- [1] Aktivna i odabrana funkcija (jače osvijetljena, 75 %)
 [2] Neaktivna funkcija koja se može odabrati (zatamnjena, 50 %)

3.2.6 Koncept zvuka

- i** Glasnoća signalnih tonova može se podesiti u izborniku (10 % do 100 %).

- i** Signalni tonovi važni za sigurnost uvijek se oglašavaju glasnoćom od 100 %.

- i** Signalni tonovi timera zona za kuhanje i kratkotrajnog alarma uvijek se oglašavaju glasnoćom od 100 %.

Sustav u načelu razlikuje tri različite vrste signalnih tonova:

Signalni ton	Svrha
Jedan kratki ton (0,25 s)	Potvrđivanje odabira
Sljed zvučnih signala	Potrebna interakcija
Dugačak pojedinačni ton (0,75 s)	Završetak funkcije

Tablica 3.8 Koncept zvuka

3.2.7 Indikator za promjenu filtra

Maksimalan vijek trajanja recirkulacijskog filtra definiran je tipom filtra koji je konfiguriran u sustavu (vijek trajanja filtra). Ovisno o ugrađenom tipu filtra time se aktivira indikator za promjenu filtra nakon 300 ili 600 sati rada.

- Ako nakon uključivanja odvoda pare simbol ventilatora svijetli žuto, a na multifunkcijskom se prikazu prikazuje **FiLE**, to je znak da je potrebno uskoro promijeniti filter.
- Ako nakon uključivanja odvoda pare simbol ventilatora svijetli signalno crvenom bojom te se na multifunkcijskom prikazu prikazuje kod greške **EFiLE**, vijek trajanja filtra je dostignut i potrebno ga je zamijeniti (Vidi "7.3.4 Zamjena filtra s aktivnim ugljenom").

- i** Ako vijek trajanja filtra s aktivnim ugljenom istekne, to može negativno utjecati na ispravan rad sustava. Rad odvoda pare i dalje je moguć, no prestaju vrijediti svi jamstveni zahtjevi. Neovisno o indikatoru za promjenu filtra treba redovito čistiti dijelove filtra masnoće.

3.3 Ploče za kuhanje

- i** Ploče za kuhanje varijabilni su dijelovi sustava te se mogu pokretati samo u kombinaciji s odvodom pare.

- i** Na predzadnjoj stranici uputa za uporabu možete vidjeti koji su uređaji konkretno ugrađeni u vaš sustav (Vidi "10 Tipske pločice").

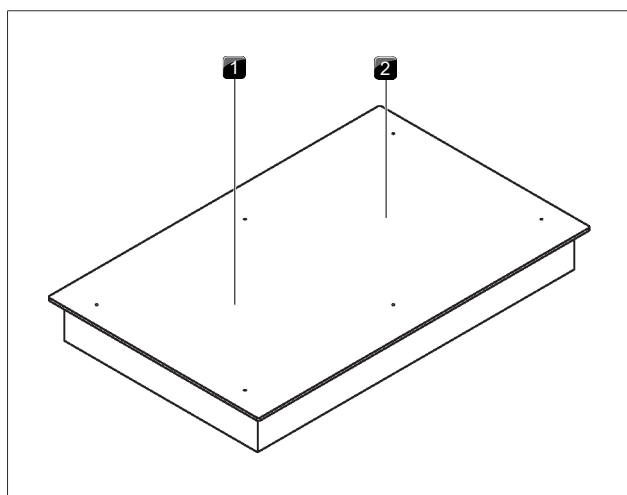
3.3.1 Opis tipova

Tip	Dugačka oznaka
CKFI	Classic indukcijska staklokeramička ploča za kuhanje s 2 fleksibilne zone za kuhanje
CKI	Classic indukcijska staklokeramička ploča za kuhanje s 2 zone za kuhanje
CKIW	Classic indukcijska staklokeramička ploča za kuhanje u woku
CKCH	Classic Hyper staklokeramička ploča za kuhanje s 2 zone za kuhanje, 1 krug/2 kruga
CKCB	Classic HiLight staklokeramička ploča za kuhanje s 2 zone za kuhanje, 1 krug/2 kruga/pekač
CKG	Classic plinska staklokeramička ploča za kuhanje s 2 zone za kuhanje
CKT	Classic Tepan roštilj od nehrđajućeg čelika s 2 zone za kuhanje

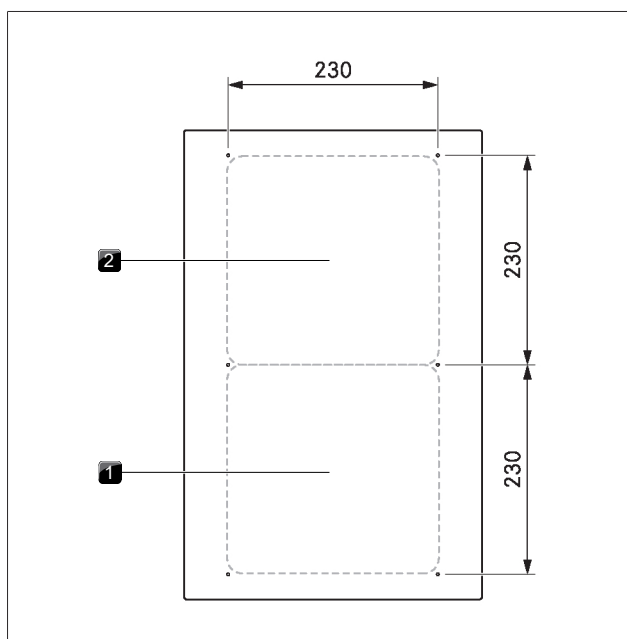
Tablica 3.9 Opis tipova

3.3.2 Dijelovi uređaja

Ploča za kuhanje CKFI



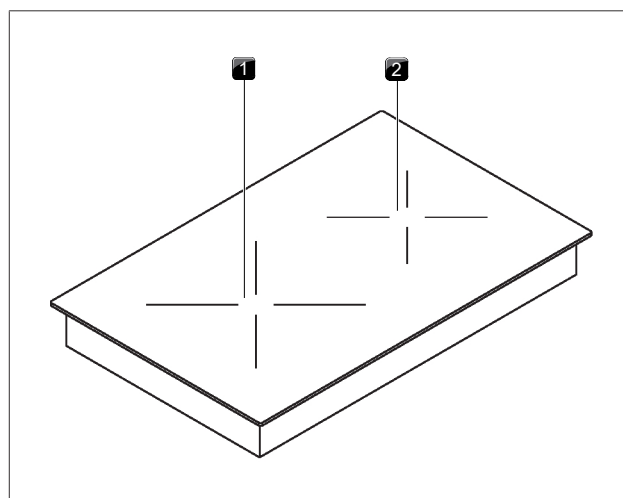
Slika 3.6 Classic ploča za kuhanje CKFI



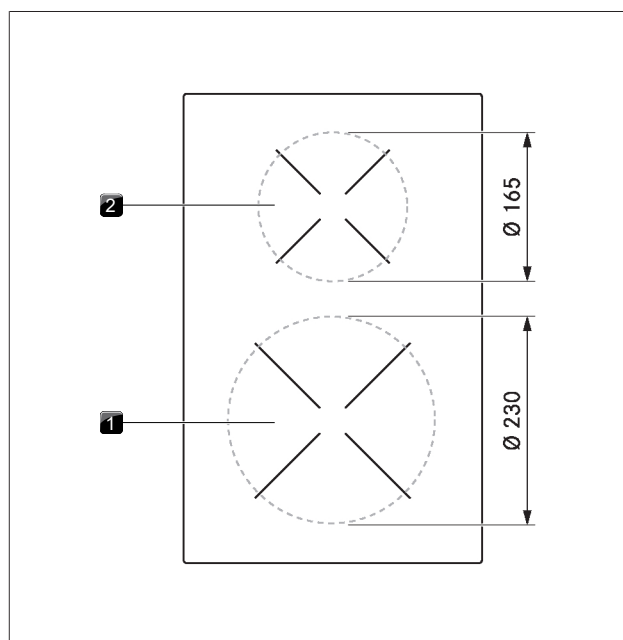
Slika 3.7 Veličina zona za kuhanje

- [1] Prednja indukcijska fleksibilna zona za kuhanje (zona 1)
- [2] Stražnja indukcijska fleksibilna zona za kuhanje (zona 2)

Ploča za kuhanje CKI



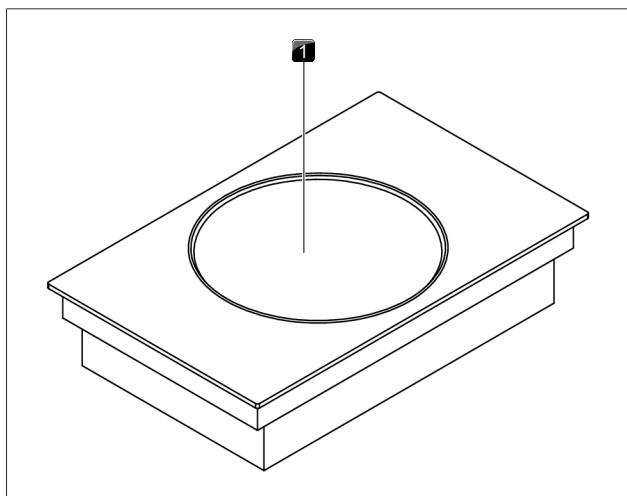
Slika 3.8 Classic ploča za kuhanje CKI



Slika 3.9 Veličina zona za kuhanje

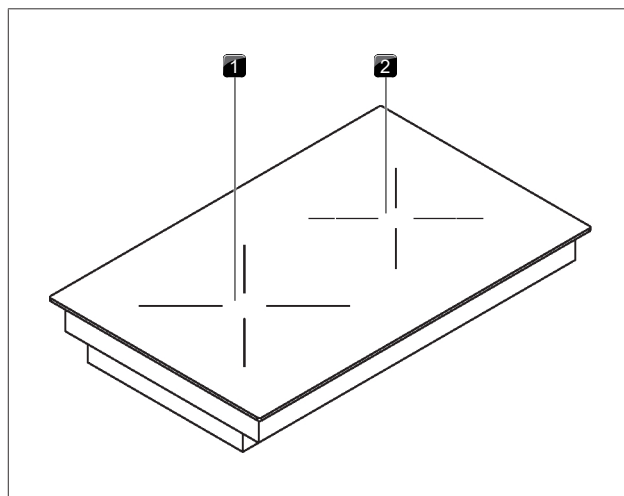
- [1] Prednja indukcijska zona za kuhanje (zona 1)
- [2] Stražnja indukcijska zona za kuhanje (zona 2)

Ploča za kuhanje CKIW

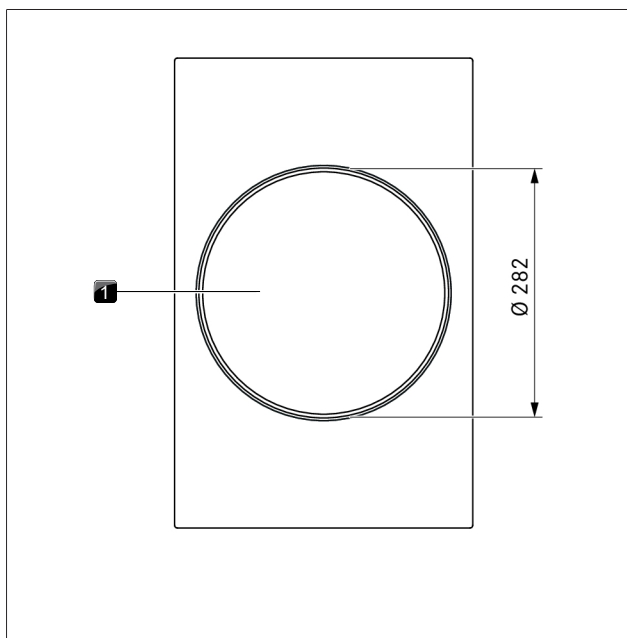


Slika 3.10 Classic ploča za kuhanje CKIW

Ploča za kuhanje CKCH

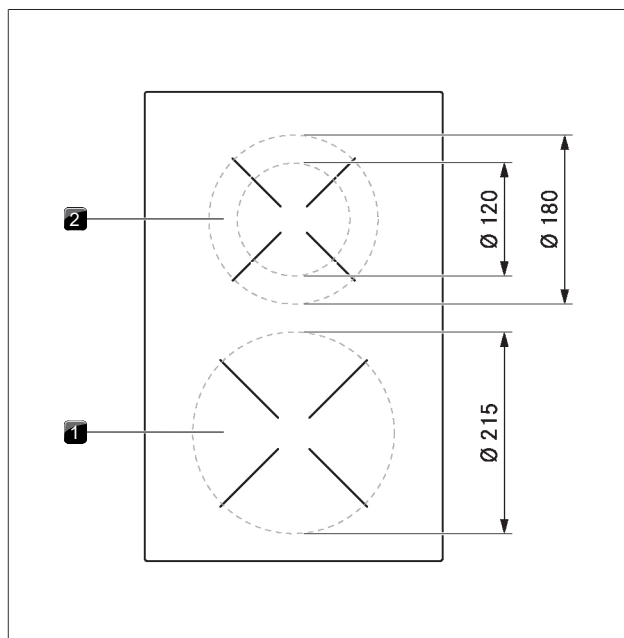


Slika 3.12 Classic ploča za kuhanje CKCH



Slika 3.11 Veličina zone za kuhanje

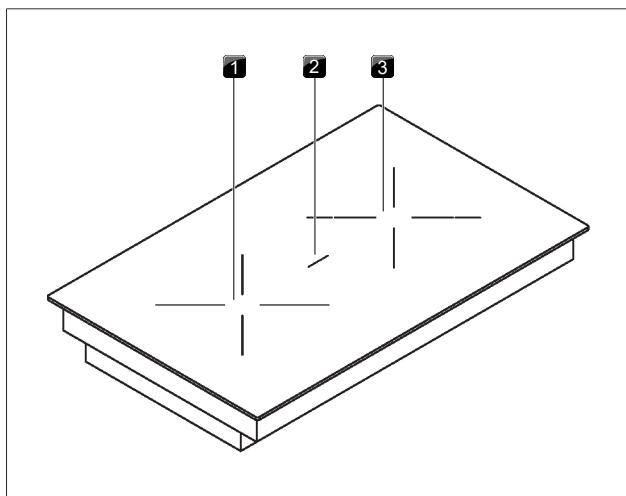
[1] Indukcijska zona za kuhanje u woku



Slika 3.13 Veličina zona za kuhanje

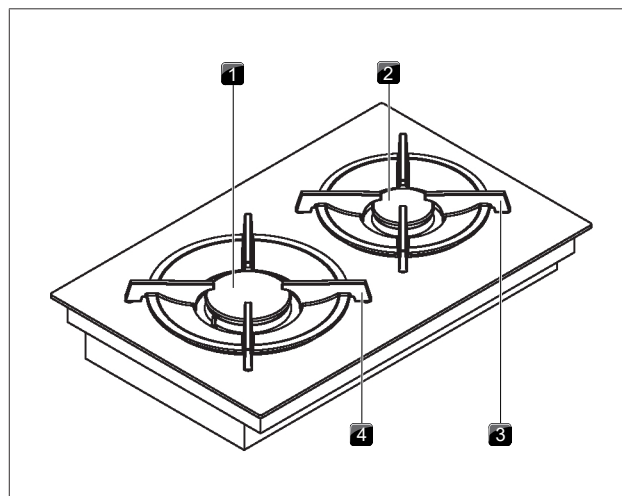
[1] Prednja Hyper zona za kuhanje (zona 1)
 [2] Stražnja zona za kuhanje s 2 kruga (zona 2)

Ploča za kuhanje CKCB

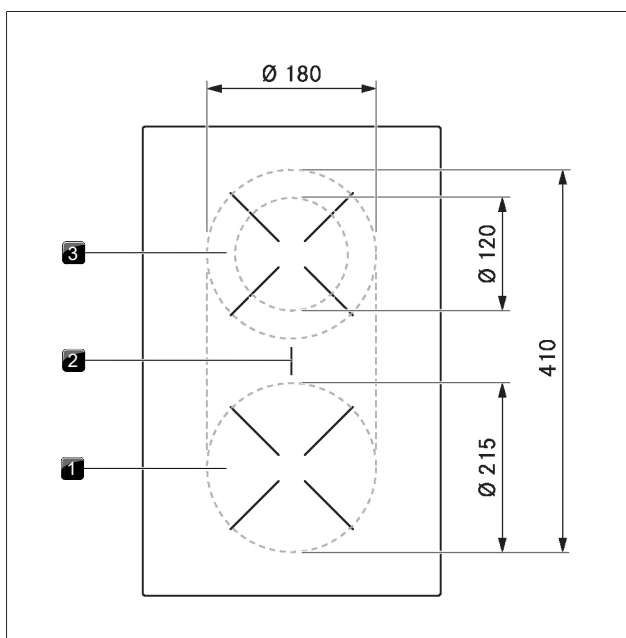


Slika 3.14 Classic ploča za kuhanje CKCB

Ploča za kuhanje CKG

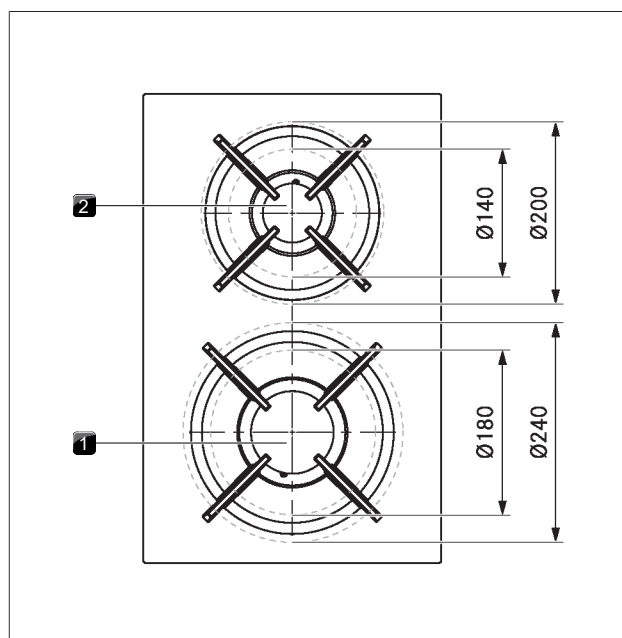


Slika 3.16 Classic plinska staklokeramička ploča za kuhanje CKG



Slika 3.15 Veličina zona za kuhanje

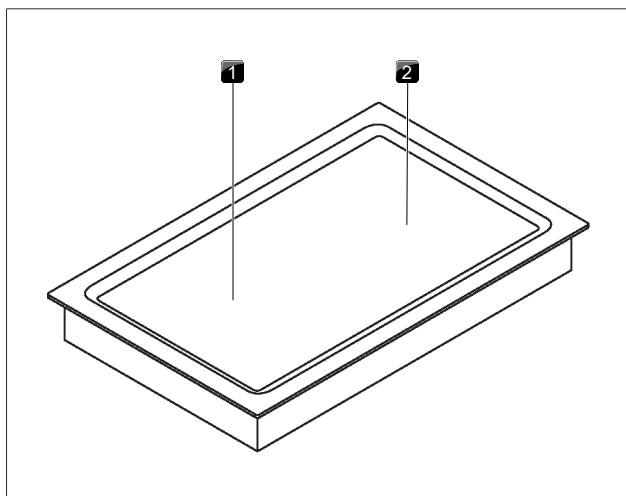
- [1] Zona za kuhanje sprijeda (zona 1)
- [2] Zona za kuhanje s pekačem
- [3] Zona za kuhanje sprijeda (zona 1)



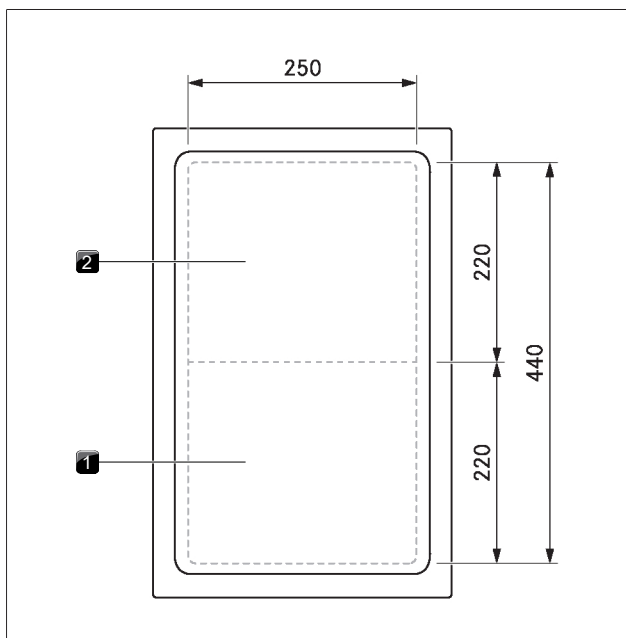
Slika 3.17 Veličina zona za kuhanje

- [1] Snažni plamenik sprijeda
- [2] Normalni plamenik straga
- [3] Rešetka za ploču za kuhanje straga
- [4] Rešetka za ploču za kuhanje sprijeda

Ploča za kuhanje CKT



Slika 3.18 Classic Tepan roštilj od nehrđajućeg čelika CKT



Slika 3.19 Veličina zona za kuhanje

- [1] Prednja zona za roštilj (zona 1)
[2] Stražnja zona za roštilj (zona 2)

3.3.3 Princip rada induksijskih ploča za kuhanje

Ispod induksijske zone za kuhanje nalazi se induksijski svitak. Kada se zona za kuhanje uključi, svitak stvara magnetsko polje koje izravno djeluje na dno posude za kuhanje i zagrijava je. Zona za kuhanje samo se indirektno zagrijava toplinom koju otpušta posuda za kuhanje. Zone za kuhanje s indukcijom rade samo kada se na njih postavi posude s magnetnim dnom.

Indukcija automatski uvažava veličinu postavljene posude te se stoga u zoni za kuhanje zagrijava samo površina pokrivena dnom posude.

► Obratite pozornost na minimalan promjer dna posude za kuhanje.

Razine snage

Visoka snaga induksijskih ploča za kuhanje uzrokuje brzo zagrijavanje posuda. Da vam jela ne zagore, kod odabira razine snage potrebna je određena prilagodba u odnosu na uobičajene sustave kuhanja.

Aktivnost	Razina snage
Otapanje maslaca i čokolade, otapanje želatine	1
Održavanje topline umaka i juha, ukuhavanje riže	1 - 3
Kuhanje krumpira, tjestenine, juha, ragua, pirjanje voća, povrća i ribe, odmrzavanje jela	2 - 6
Pečenje u obloženim tavama, lagano pečenje (bez pregrijavanja masnoće) odrezaka, ribe	6 - 7
Zagrijavanje masnoće, pečenje mesa, zagrijavanje zgusnutih umaka i juha, pečenje omleta	7 - 8
Zakuhavanje većih količina tekućine, pečenje odrezaka i zagrijavanje vode	9
Zagrijavanje vode	P

Tablica 3.10 Preporuke za razine snage

Podaci u tablici su orijentacijske vrijednosti. Ovisno o posudi i količini namirnica preporučuje se smanjiti ili povećati razinu snage.

Prikladno posuđe

☞ Posuđe s ovim znakom prikladno je za induksijske ploče za kuhanje. Posuđe koje se upotrebljava za induksijske površine za kuhanje mora biti metalno, imati magnetska svojstva i dostatnu površinu dna.

Prikladno posuđe izrađeno je od:

- nehrđajućeg čelika s magnetnim dnom
- emailiranog čelika
- Lijevanog željeza

Uređaj	Zona za kuhanje	Najmanji promjer dna posuđa
CKFI	sprijeda	120 mm
	straga	120 mm
CKI	sprijeda	120 mm
	straga	90 mm
CKIW	Wok	210 mm

Tablica 3.11 Minimalan promjer posuđa

- Po potrebi provedite test magnetom. Ako magnet prijanja uz dno posuđa, posuđe je u pravilu pogodno za indukciju.
- Obratite pozornost na dno posuđa. Dno posuđa ne smije biti izbočeno (iznimka: ploče za kuhanje u woku). Izbočine zbog neispravnog nadzora temperature polja za kuhanje mogu dovesti do pregrijavanja posuđa. Dno posuđa za kuhanje ne smije imati oštre uture i oštri rub kako se površina ploče za kuhanje ne bi ogrebala.
- Posudu (bez podloška ili sličnog) postavite izravno na staklokeramiku.

i Na vrijeme zagrijavanja, vrijeme potpunog zagrijavanja dna posuđa kao i rezultate kuhanja znatno utječu struktura i svojstva posuđa.

- Indukcijska wok tava (HIW1) idealna je za induksijsku ploču za kuhanje u woku te je dostupna kao pribor.

Šumovi

Kod pogona indukcijskih zona za kuhanje u posudu mogu ovisno o materijalu i obradi dna nastati šumovi:

- Brujanje može nastati kod visoke razine snage. Smanjuje se ili stišava kod smanjenja razine snage.
- Dno posuda koje se sastoji od različitih materijala (npr. sendvič-dno) može izazvati pucketanje, zviždanje.
- Škljocanje se može pojaviti kod elektroničkog priključivanja osobito kod niskih razina snage.
- Zujanje može nastati kada je uključen ventilator za hlađenje. U svrhu produljenja vijeka trajanja elektronike ploča za kuhanje ima ventilator za hlađenje. Ako se ploča za kuhanje intenzivno upotrebljava, ventilator za hlađenje automatski se uključuje. Čuje se zujanje. Ventilator za hlađenje može nastaviti raditi i nakon isključivanja uređaja.

3.3.4 Princip rada Hyper i HiLight staklokeramičkih ploča za kuhanje

Ispod zone za kuhanje nalazi se grijaće tijelo s grijaćom trakom. Kada se zona za kuhanje uključi, grijaća traka proizvodi toplinu zračenja usmjerenu na zonu za kuhanje i na dno posude koje ona zagrijava.

Razine snage

Aktivnost	Razina snage
Otapanje maslaca i čokolade, otapanje želatine	1
Održavanje topline umaka i juha, ukuhavanje riže	1 - 3
Kuhanje krumpira, tjestenine, juha, ragua, pirjanje voća, povrća i ribe, odmrzavanje jela	2 - 6
Pečenje u obloženim tavama, lagano pečenje (bez pregrijavanja masnoće) odrezaka, ribe	6 - 7
Zagrijavanje masnoće, pečenje mesa, zagrijavanje zgusnutih umaka i juha, pečenje omleta	7 - 8
Zakuhavanje većih količina tekućine, pečenje odrezaka i zagrijavanje vode	9
Zagrijavanje vode	P

Tablica 3.12 Preporuke za razine snage

Podaci u tablici su orijentacijske vrijednosti. Ovisno o posudu i količini namirnica preporučuje se smanjiti ili povećati razinu snage.

Maksimalna razina snage na Hyper ploči za kuhanje

Prednja zona za kuhanje na Hyper staklokeramičkoj ploči za kuhanje ima vremenski ograničenu maksimalnu razinu snage.

- Prikazuje se P.

S pomoću maksimalne razine snage mogu se brzo zagrijati velike količine vode. Ako je uključena maksimalna razina snage, zona za kuhanje radi izrazito visokom snagom. Nakon 10 minuta zona za kuhanje automatski se smanjuje na razinu snage 9.

Prikladno posuđe

Posuđe s ovim znakom prikladno je za grijaće tijelo s isijavanjem topline. Posuđe koje se upotrebljava na grijaćoj površini koja isijava toplinu mora biti metalno i dobro provoditi toplinu.

Prikladno posuđe izrađeno je od:

- nehrđajućeg čelika, bakra ili aluminija
- emailiranog čelika
- lijevanog željeza

- Obratite pozornost na dno posuda. Dno posuda ne smije biti izbočeno. Izbočine zbog neispravnog nadzora temperature polja za kuhanje mogu dovesti do pregrijavanja posuda. Dno posuda za kuhanje ne smije imati oštre utore i oštri rub kako se površina ploče za kuhanje ne bi ogrebala.
- Posudu (bez podloška ili sličnog) postavite izravno na staklokeramiku.

i Na vrijeme zagrijavanja, vrijeme potpunog zagrijavanja dna posuda kao i rezultate kuhanja znatno utječu struktura i svojstva posuda.

3.3.5 Princip rada plinske staklokeramičke ploče za kuhanje

Kada se uključi zona za kuhanje, plinski plamen proizvodi toplinu koja izravno zagrijava donju stranu posuda. Plinski plamen regulira se putem vrlo preciznog elektroničkog sustava za regulaciju plina (E-Gas-System). Među ostalim, ovdje se za svaki plinski plamenik upotrebljavaju servomotori za preciznu regulaciju. Servomotori se s vremena na vrijeme sami kalibriraju i pritom proizvode tipične zujajuće zvukove koji su potpuno normalni i ne predstavljaju nikakvu grešku. Prednost elektroničkog sustava za regulaciju plina je u optimalnoj i ponovljivoj regulaciji topline, što znači da su odabrane razine snage identične pri svakom kuhanju. Osim toga, za svaku razinu snage se može dobiti čist i konstantno rastući plamen. Osim toga, po potrebi dolazi do automatskog ponovnog paljenja.

i Ploča za kuhanje ima automatsko paljenje.

Razine snage

Snaga se regulira putem razina snage 1 – 9 i P. Zahvaljujući snazi plinskih ploča za kuhanje jela se vrlo brzo zagrijevaju. Da vam jela ne zagore, kod odabira razine snage potrebna je određena prilagodba u odnosu na uobičajene sustave kuhanja.

Aktivnost	Razina snage
Održavanje spremjenih jela toplima	1 - 2
Pečenje narezanog povrća, jaja na oko, teletine, peradi	3 - 5
Pečenje kozica, klipova kukuruza i odrezaka, govedine, ribe, popečaka od mljevenog mesa	5 - 7
Zakuhavanje većih količina tekućine, pečenje odrezaka	8 - 9
Zagrijavanje vode	P

Tablica 3.13 Preporuke za razine snage

Podaci u tablici su orijentacijske vrijednosti.

i Svaka plinska zona za kuhanje ima sigurnosni termoelement. On prepoznaje gašenje plamena (npr. zbog prekuhanog jela ili zbog jakog usisa zraka). Potom se blokira dovod plina te se automatski ponavlja paljenje. Ako paljenje nije uspjelo, zaustavlja se dovod plina. Sprečava se ispuštanje plina.

Prikladno posuđe

Posuđe s ovim znakom prikladno je za plinske ploče za kuhanje.

Prikladno posuđe izrađeno je od:

- Bakra
- Nehrđajućeg čelika

- Aluminijska
- Lijevanog željeza

Slijedite dimenzije iz tablice:

Plamenik	Najmanji promjer posude	Preporučeni promjer posude
Normalni plamenik	120 mm	140 – 200 mm
Snažni plamenik	160 mm	180 – 240 mm

Tablica 3.14 Promjer posude

- i** Upotrebljavajte samo posude s promjerom koji nije manji ili veći od preporučenih dimenzija. Ako je promjer prevelik, vrući plinovi koji ispod površine struje prema van mogu oštetiti radnu ploču ili zid npr. obložen panelima koji nije otporan na vrućinu, kao i dijelove ploče za kuhanje te odvod pare. Bora ne preuzima odgovornost za takva oštećenja.
- i** Na vrijeme zagrijavanja, vrijeme potpunog zagrijavanja dna posuda kao i rezultate kuhanja znatno utječu struktura i svojstva posuda. Posude s debljim dnom omogućuje ravnomjerniju podjelu topline. Prilikom uporabe posuda s tankim dnom može doći do mjestimičnog pregrijavanja jela. Osim toga, ploča za kuhanje se može oštetiti.
- i** Pazite prije svega na to da se posude za kuhanje ne pregrijava kako se dno ne bi deformiralo. Zbog toga nikad ne zagrijavajte prazno posude.
- i** Ako je dno posuda neravno, može doći do prevrtanja posuda. Minimalno ljuhanje posuda nikad se ne može u potpunosti isključiti.

3.3.6 Princip rada Tepan roštilja od nehrđajućeg čelika

Ispod svake zone za roštilj nalazi se grijaći element. Kada se uključi zona za roštilj, grijaći element proizvodi toplinu koja izravno zagrijava površinu roštilja.

Razine snage i rasponi temperature

Kontrola snage vrši se putem razina snage koje se u prikazu upravljačkih polja također prikazuju u °C (prikaz temperature).

Razina snage		Temperatura u °C
1	=	150
2	=	160
3	=	170
4	=	180
5	=	190
6	=	200
7	=	210
8	=	220
9	=	230
P	=	250

Tablica 3.15 Temperature koje odgovaraju razinama snage

Zahvaljujući snazi Tepan roštilja od nehrđajućeg čelika, jela se jako brzo zagrijavaju. Kako jela ne bi zagorjela, pri odabiru temperature potrebna je određena prilagodba u odnosu na uobičajene sustave kuhanja.

Aktivnost	Temperatura u °C
Pirjanje voća, npr. kriški jabuka, polovica breskvi, kolutića banana	160 - 170
Pečenje narezanog povrća, jaja na oko, teletine, peradi	180 - 190
Pečenje panirane ribe ili ribe u tijestu, palačinki, kobasica, svinjetine, janjetine	190 - 200
Pečenje krumpirovih popečaka, kozica, klipova kukuruza i odrezaka	200 - 210
Jako pečenje govedine, ribe, popečaka od mljevenog mesa	220 - 230
Pečenje odrezaka	250 (maksimalna razina snage)

Tablica 3.16 Preporučene temperature (podaci u tablici su orijentacijske vrijednosti)

3.3.7 Pregled funkcija

BORA Classic 2.0 ploče za kuhanje imaju sljedeća obilježja i funkcije:

Obilježja	CKFI	CKI	CKIW	CKCH	CKCB	CKT	CKG
Elektronička kontrola snage	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Maksimalna razina snage	✓	✓	✓	✓*		✓	✓
Kratkotrajni alarm (timer za kuhanje)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Automatsko paljenje i automatsko ponovno paljenje							✓
Elektronički sustav za regulaciju plina (E-Gas-System)							✓
Funkcije kuhanja							
Automatsko zagrijavanje	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Prepoznavanje veličine posude	✓	✓	✓				
Zadržavanje topline	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Funkcija premošćivanja	✓				✓	✓	
Funkcija timera	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Funkcija stanke	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Priključivanje 2 kruga (stražnja zona za kuhanje)				✓	✓		
Blokada za čišćenje (funkcija brisanja)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Funkcija čišćenja						✓	
Sigurnosni uređaji							
Zaštita za djecu	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Prikaz preostale topline	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Sigurnosno isključivanje	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Zaštita od pregrijavanja	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Tablica 3.17 Pregled funkcija

* odnosi se samo na prednju zonu za kuhanje

3.4 Sigurnosni uređaji

3.4.1 Sigurnosno isključivanje

Ako se uređaj uključi, ali se ne rabi na 2 minute, sustav se automatski isključuje (stanje mirovanja).

Odvod pare

Odvod pare automatski se isključuje nakon 30 minuta neaktivnosti svih zona za kuhanje (= razina snage 0), odnosno pokreće se naknadni rad.

Ploče za kuhanje

Svaka zona za kuhanje se nakon unaprijed određenog vremena rada bez promjene razine snage automatski isključuje.

Razine snage	Sigurnosno isključivanje nakon sati:min.		
	CKFI, CKI, CKIW, CKT	CKCH, CKCB	CKG
I	8:24	6:00	8:24
2	6:24	6:00	6:24
3	5:12	5:00	5:12
4	4:12	5:00	4:12
5	3:18	4:00	3:18
6	2:12	1:30	2:12
7	2:12	1:30	2:12
8	1:48	1:30	1:48
9	1:18	1:30	1:18
—	8:00	8:00	8:00
—	8:00	8:00	8:00
—	8:00	8:00	8:00

Tablica 3.18 Sigurnosno isključivanje kod razina snage

► Ponovno uključite zonu za kuhanje kada je želite ponovno pokrenuti

3.4.2 Prikaz preostale topline

Ako je zona za kuhanje ili roštilj nakon isključivanja još uvijek vruća, postoji opasnost od opekline odnosno požara. Dok god su uključeni simbol vrućine  i H (prikaz preostale topline), ne smijete dodirivati dotičnu zonu za kuhanje ili roštilj ni na njih odlagati predmete koji su osjetljivi na vrućinu. Nakon dostatnog hlađenja (< 50 °C) prikaz se gasi.

i Ploče za kuhanje mogu tijekom ili nakon nestanka struje još uvijek biti vruće. Na Hyper i HiLight pločama za kuhanje te plinskim pločama za kuhanje se nakon nestanka struje ne prikazuje preostala toplina, čak i ako su prije bile uključene i ako su polja za kuhanje još uvijek vruća.

3.4.3 Zaštita od pregrijavanja

Uređaj je opremljen zaštitom od pregrijavanja. Zaštita od pregrijavanja može se aktivirati:

- ako se zagrijava prazno posuđe

- ako se ulje ili mast zagrijavaju na visokoj razini snage
- ako se nakon nestanka struje ponovno uključuje vruća zona za kuhanje.

Zaštita od pregrijavanja pokreće jednu od sljedećih mjera:

- Aktivirana maksimalna razina snage vraća se na nižu razinu.
- Maksimalna razina snage više se ne može uključiti.
- Smanjuje se podešena razina snage.
- Ploča za kuhanje se u potpunosti isključuje.

Ploča za kuhanje se nakon dostatnog hlađenja može ponovno upotrebljavati u punom kapacitetu.

i U slučaju pregrijavanja upravljačkog polja mogu se isključiti ploče za kuhanje odnosno čitav sustav.

3.4.4 Zaštita za djecu

Zaštita za djecu sprječava slučajno ili nedopušteno uključivanje uređaja.

4 Funkcije i rukovanje

► Obratite pozornost na sve sigurnosne napomene i upozorenja (Vidi "2 Sigurnost").

i Odvod pare središnji je dio i sadržava kompletnu upravljačku elektroniku za cjelokupni sustav. Sustav i pojedinačni dijelovi ne mogu se pokrenuti bez odvoda pare.

i Odvod pare smije se pokrenuti samo ako su postavljeni dijelovi filtra masnoće.

4.1 Opće i specifične napomene o rukovanju

Odvodom pare i pločama za kuhanje upravlja se putem središnjeg upravljačkog polja. Upravljačko polje raspolaže elektroničkim senzorskim tipkama i poljima s prikazima. Senzorske tipke reagiraju na dodir prsta. Uređajem možete rukovati pritiskom na odgovarajuću senzorsku tipku (upravljanje na dodir) ili povlačenjem prsta (upravljanje kliznikom).

i Ne prikazuju se svi simboli na svakom uređaju. Funkcije i prikazi automatski se omogućuju s obzirom na ugrađene uređaje.

4.1.1 Posebne napomene o rukovanju za Tepan roštilj od nehrđajućeg čelika

Prvo puštanje u pogon:

- Prije prvog puštanja u pogon zagrijte ploču za roštilj na oko 25 minuta na 220 °C (= razina snage 8 za obje zone za roštilj).
- Tijekom ovog postupka mogu se razviti neugodni mirisi.

Napomene o rukovanju:

- Prije prvog korištenja uređaja očistite površinu roštilja (Čišćenje i održavanje).
- Prije svake uporabe prethodno zagrijte zonu za roštilj 5 minuta.
- Tijekom zagrijavanja ili hlađenja ploče za roštilj mogu se čuti zvukovi. To je normalna popratna pojava.
- U Tepan roštilju od nehrđajućeg čelika je u svrhu hlađenja ugrađen ventilator koji omogućuje dugačak vijek trajanja elektronike i brzo hlađenje površine roštilja. Pritom se različitim mjerama nastoji smanjiti nastajanje zvukova, no ne može se u potpunosti izbjeći.
- Prilikom uporabe može doći do savijanja ploče za roštilj.
- Ploča za roštilj može prilikom pečenja ili zagrijavanja na visokoj razini snage blago posmeđiti.

4.1.2 Posebne napomene o rukovanju za plinsku ploču za kuhanje

i Minimalni uvjet za pogon plinske ploče za kuhanje: softver sustava 03.00 (ili noviji).

i Prije prve uporabe ploče za kuhanje očistite zonu za kuhanje (Čišćenje i održavanje).

i Moguće je da se plamenik prilikom prvog puštanja u pogon ili nakon dužeg nekorištenja ili nakon zamjene boca s tekućim plinom ne pali. U plinskomvodu se eventualno nalazi zrak ili se elektronička regulacija plina treba nanovo kalibrirati. Pratite upute za prvo puštanje u pogon (vidi Upute za montažu).

i Zbog korištenja emaljiranih lijevanih dijelova na plinskoj ploči za kuhanje uobičajena su neznatna odstupanja u boji te nepravilnosti. Osim toga, na mjestima odlaganja može nastati površinska hrđa koja se može lako ukloniti vlažnom krpom. Takve su pojave normalne i nemaju nikakav negativan utjecaj.

i Uporabom može doći do obojenja nekih ugradbenih dijelova plinske ploče za kuhanje. To obojenje je normalno i ne oštećuje plinski plamen ni funkciju ploče za kuhanje.

i Prilikom rada plinskog plamenika mogu se čuti zvukovi izlazenja plina na plinskom plameniku. Narančasta boja plamena plamenika posljedica je dulje uporabe i/ili zaprljanja na plameniku i u okolnom zraku (prašina). Radi se o normalnim svojstvima koja se mogu pojaviti neovisno jedna od drugih.

i Ako tijekom rada plinske ploče za kuhanje nastane dim ili požar, zatvorite dovod plina i isključite osigurač kućne instalacije.

i U slučaju neugodnih mirisa ili smetnji na plinskoj instalaciji zatvorite dovod plina. Otvorite prozor i osigurajte dobru prozračenost.

Napomene o rukovanju:

- Uporaba plinske ploče za kuhanje vodi do stvaranja topline i vlage u prostoriji u kojoj se uređaj nalazi. Zbog intenzivne i dugotrajne uporabe uređaja može doći do potrebe za dodatnim prozračivanjem, primjerice otvaranjem prozora ili učinkovitim prozračivanjem, npr. radom mehaničkog ventilacijskog uređaja na višoj razini snage.
- Osigurajte dostatno prozračivanje.
- Držite prirodne ventilacijske otvore otvorenima.
- Po mogućnosti upotrijebite mehanički ventilacijski uređaj.
- Posuđe za kuhanje neravnog dna nemojte stavljati na rešetku za ploču za kuhanje.
- Nemojte nikad zagrijavati prazno posuđe za kuhanje.
- Posuđe za kuhanje uvijek stavljajte na isporučenu rešetku za ploču za kuhanje. Posuđe za kuhanje ne smije se stavljati izravno na plamenik.
- Ne upotrebljavajte pekače, tave ili ploče za roštilj koji su toliko veliki da prekrivaju više plamenika. Toplina koja se pritom nakuplja može oštetiti ploču za kuhanje.
- Pazite na to da su dijelovi plamenika i rešetke za ploču za kuhanje ispravno postavljeni.
- Plinsko polje za kuhanje uključite tek nakon što se dijelovi plamenika ispravno postave.
- Pazite da plamen plamenika ne izlazi ispod dna posuđa i ne udara o njegov vanjski dio.
- U blizini ploče za kuhanje nemojte držati lako zapaljive predmete.
- i** Upotrebljavajte samo posuđe s promjerom koji nije manji ili veći od preporučenih dimenzija. Ako je promjer prevelik, vrući plinovi i plamenovi koji ispod dna struje prema van mogu

oštetiti radnu ploču ili površinu koja nije otporna na vrućinu, npr. zid obložen panelima, kao i dijelove ploče za kuhanje te odvod pare. Bora ne preuzima odgovornost za takva oštećenja.

- i** Plinska ploča za kuhanje ne smije nikad raditi na duže vrijeme (> 5 min) bez posuđa za kuhanje i u kombinaciji s odvodom pare. Pritom dolazi do visokih temperatura, što može uzrokovati oštećenja na plinskoj ploči za kuhanje i na dijelovima odvoda pare za vođenje zraka.
- i** Dno posude treba prekrivati vrške plamena. Vršci plamena koji proviruju ispod posude nepotrebno zagrijavaju okolni zrak, mogu oštetiti ručke lonaca i komponente za vođenje zraka (odvod pare) te povećavaju opasnost od opekline. Osim toga, vanjski dio plinskog plamena znatno je vrući od njegovog ishodišta.
- i** Za vrijeme svih radova na vrućem uređaju zaštitite ruke rukavicama ili krpama za posude. Pritom upotrebljavajte samo suhe rukavice ili krpe za posude. Vlažni i mokri tekstil bolje provodi toplinu i može uzrokovati opekline zbog nastale pare. Pazite pritom da tekstil ne dođe u blizinu plamena. Nemojte stoga upotrebljavati prevelike krpe za posude ili slične predmete.
- i** Kapljice masti i ostali zapaljivi ostaci (namirnica) na ploči za kuhanje mogu se zapaliti. Stoga ih čim prije odstranite.

Za maksimalni učinak uz minimalnu potrošnju plina preporučujemo:

- ▶ upotrebljavajte posude čije dno potpuno prekriva plamen. Plamen ne smije prelaziti preko ruba dna.
- ▶ Upotrebljavajte prikladne lonce za kuhanje za svaki plinski plamenik.
- ▶ Postavite posude na sredinu plinskog polja za kuhanje.
- ▶ Kada jelo u posudi kuha, stavite plinski plamenik na slabiju razinu snage (mali plamen).
- ▶ Snagu odvoda pare prilagodite razini snage plinske ploče za kuhanje.

Rad plinske ploče za kuhanje s odvodom pare:

- Ako plinska ploča za kuhanje radi u kombinaciji s odvodom pare, njegov usis zraka može utjecati na plinski plamen.
- ▶ Izbjegavajte korištenje previsoke razine snage na odvodu pare ako je plinska ploča za kuhanje podešena na nisku razinu snage.
 - ▶ Prilikom paljenja plinske ploče za kuhanje po potrebi smanjite razinu snage odvoda pare.
 - ▶ Plinsku ploču za kuhanje upotrebljavajte samo s posuđem za kuhanje. Plinski plamen zaštićen je od usisa zraka na odvodu pare geometrijom rešetke za ploču za kuhanje i posuđem za kuhanje.
 - ▶ Po potrebi smanjite razinu snage na odvodu pare kako biste poboljšali unos ili podjelu topline.
- i** Plamen može zapaliti ili oštetiti filter masnoće u odvodu pare te komponente za vođenje zraka. Nemojte flambirati hranu uz korištenje odvoda pare.
 - i** Odvod pare utječe na svojstva korištenja plinske ploče za kuhanje (npr. vrijeme zagrijavanja, stupanj učinkovitosti...). Odvod pare osim toga utječe i na unos i podjelu topline.

- i** U načinu rada s recirkuliranim zrakom recirkulirani zrak koji se odvodi utječe na plinsku ploču za kuhanje. Ako se plinski plamen ugasi, ako dođe do većeg usporavanja plamena i/ili plamen ne bude uobičajenog izgleda (npr. stvaranje čađe, povrat plamena...), otvor za povratak protoka obavezno treba povećati.

4.2 Upravljanje na dodir

Sustav prepoznaje različite dodirne naredbe. Razlikuje kratke dodire (touch), duge pritiske (long-press) i okomite pokrete klizanja prstom (slide).

Dodirne naredbe	Primjenjivo na	Vrijeme (kontakt)
Dodir	Gumbi + kliznik	0,3 s
Dugi pritisak	Gumbi + kliznik	1 – 8 s
Klizanje prstom	Kliznik	0,1 – 8 s

Tablica 4.1 Upravljanje na dodir

Ako dodirne naredbe ne rade ili rade nepouzdan, treba obratiti pozornost na sljedeće:

- ▶ Dodirujte dodirna područja samo jednim prstom.
- ▶ Pazite da vaša ruka istodobno ne dodiruje upravljačko polje.
- ▶ Neka kontaktna površina prilikom dodirivanja dodirnih područja bude čim manja.
- ▶ Pazite da dodirujete površine čistim i suhim prstima.

4.3 Upravljanje sustavom

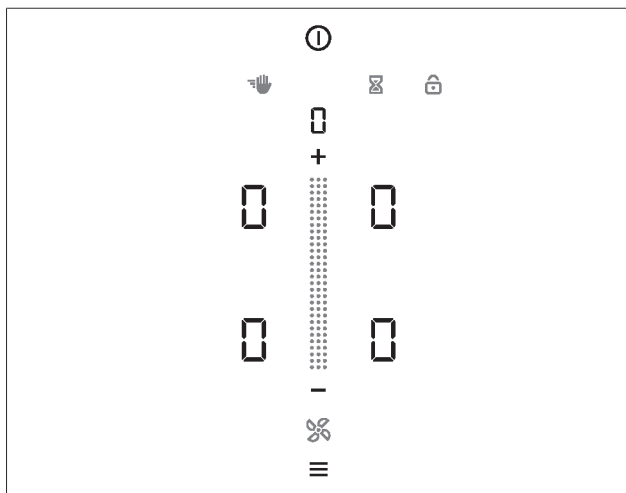
4.3.1 Princip rukovanja

Rukovanje	Naredba
Dodir na funkciju	Aktiviranje funkcije
Dugi pritisak na funkciju	Deaktiviranje funkcije
Klizanje (kliznik)	Podešavanje vrijednosti (npr. razine snage)

Tablica 4.2 Princip rukovanja

4.3.2 Uključivanje

- ▶ Dugi pritisak na gumb za paljenje **ⓘ**.
- Prikazuje se animacija za uključivanje unutar kliznika.
- Nakon pokretanja sustava na upravljačkom polju se prikazuje standardni prikaz.



Slika 4.1 Standardni prikaz nakon uključivanja

- i** Kada je aktivna zaštita za djecu, nakon pokretanja sustava svijetli gumb za zaključavanje . Standardni prikaz pokazuje se tek nakon deblokiranja (Vidi "4.3.6 Zaštita za djecu").

Ako se nakon uključivanja pojavi prikaz , osnovna konfiguracija još nije dovršena i mora se provesti (vidi Upute za montažu).

4.3.3 Isključivanje

- ▶ Dugi pritisak na gumb za paljenje .
- Prikazuje se animacija za isključivanje.

Ako je bio uključen odvod pare:

- Simbol ventilatora svijetli i pokreće se automatski nastavak rada (prikazuje se animacija automatskog nastavka rada).
- Prikaz se gasi kada istekne vrijeme nastavka rada.

Ako je ploča za kuhanje bila uključena:

- Kod prethodno aktivnih i još uvijek vrućih zona za kuhanje svijetli simbol za preostalu toplinu u signalno crvenoj boji te se prikazuje .
- Prikaz se gasi kada nema preostale topline.

- i** Sustav se može isključiti u svakom trenutku: Dugi pritisak na gumb za paljenje

4.3.4 Blokada rukovanja

Blokada rukovanja sprječava slučajno ili nedopuštenu promjenu odabranih postavki tijekom rada.

- Kad je blokada rukovanja aktivirana, svijetli simbol .
- Funkcije su blokirane, a prikazi na zaslonu zatamnjeni (iznimka: dodirna površina za uklj./isklj.).

Aktivacija blokade rukovanja

- ▶ Dugi pritisak na gumb za zaključavanje .
- Prikaz upravljačkog polja se zatamnjuje.
- Gumb za zaključavanje svijetli.
- Deaktivirane su sve funkcije osim gumba za paljenje i gumba za zaključavanje.

- i** Ako isključite sustav dok je aktivna blokada za rukovanje, blokada za rukovanje neće više biti aktivna prilikom sljedećeg uključivanja.

Deaktivacija blokade rukovanja

- ▶ Dugi pritisak na gumb za zaključavanje .
- Standardni prikaz počinje svijetliti i upravljačko polje ponovno je aktivno.
- Gumb za zaključavanje se zatamnjuje.

4.3.5 Blokada za čišćenje

Blokada za čišćenje sprječava neželjene unose korisnika prilikom brisanja upravljačkog polja tijekom kuhanja. Upravljačko polje se prilikom aktivacije blokira na određeno vrijeme (tvornički podešeno na 15 sekundi). Prikazuje se preostalo vrijeme. Pritom sve postavke uređaja ostaju nepromijenjene. Trajanje funkcije čišćenja može se podesiti u izborniku.

- i** Ako se upravljačko polje namoči tijekom čišćenja, može doći do stvaranja sloja vode i do neželjene aktivacije gumba za paljenje usprkos blokadi za čišćenje. U tom slučaju pomaže ako se upravljačko polje osuši odmah nakon čišćenja.

Aktivacija blokade za čišćenje

- ▶ Dodir na gumb za čišćenje .
- Prikaz upravljačkog polja se zatamnjuje.
- Gumb za čišćenje svijetli.
- Upravljačko polje je blokirano.
- Sve postavke su sačuvane.
- U multifunkcijskom prikazu počinje teći vrijeme.

Vrijeme isteklo

- Nakon isteka podešenog vremena upravljačko se polje automatski deblokira.

- i** Ako se tijekom aktivne blokade za čišćenje utvrdi da je upravljačko polje trajno prekriveno (> 8 sekundi), nakon deaktivacije blokade za čišćenje sve se aktivne zone za kuhanje automatski pauziraju.

4.3.6 Zaštita za djecu

Zaštita za djecu sprječava slučajno ili nedopuštenu uključivanje uređaja.

- Nakon uključivanja uređaja na prikazu upravljačkog polja svijetli simbol zaključavanja .

Trajno aktiviranje/deaktiviranje zaštite za djecu (Vidi "5.4.2 Stavka izbornika 2: Zaštita za djecu")

Deaktiviranje zaštite za djecu za jedan proces kuhanja

- ▶ Dugi pritisak na gumb za zaključavanje .
- Prikaz upravljačkih polja pali se te je upravljačko polje opet aktivno.
- Gumb za zaključavanje se zatamnjuje.

4.3.7 Kratkotrajni alarm

Kratkotrajni alarm nakon isteka vremena koje je podesio korisnik aktivira optički i zvučni signal te nudi funkciju uobičajenog timera za kuhanje.

Aktiviranje kratkotrajnog alarma

- Dodir na gumb za kratkotrajni alarm .
- U 7-dijelnom prikazu iznad kliznika pojavljuje se prikaz vremena u satima, minutama i sekundama (□:□□:□□).
- Sustav se prebacuje u način rada u boji „Bež”.
- Zone za kuhanje zatamnjuju se u prikazu.

Podešavanje vremena

- Podesite željeno vrijeme:

Naredba	Odabir u sati/min./s
Dodir na	
Dodir na	
Naredba	Povećavanje vremena Smanjivanje vremena
Dodir na	 
Klizanje prstom	 prema gore  prema dolje

Tablica 4.3 Podešavanje vremena

Na prikazu upravljačkog polja pojavljuje se gumb za pokretanje .

Pokretanje kratkotrajnog alarma

- Dodir na gumb za pokretanje .
- Čuje se zvučni signal i podešena vrijednost se potvrđuje.
- Podešeno vrijeme počinje teći.
- Prikaz upravljačkog polja prebacuje se na standardni prikaz.
- Sustav preostalo vrijeme prikazuje u sekundama.
- Preostalo vrijeme i gumb timera za kuhanje počinju treperiti 10 sekundi prije isteka vremena.

Vrijeme isteklo

- Nakon isteka podešenog vremena čuje se zvučni signal (maks. 60 sekundi).
- Prikaz vremena i gumb timera za kuhanje trepere (maks. 60 sekundi).
- Preostalo vrijeme se još maksimalno 60 sekundi broji u negativnoj vrijednosti (-□:□□:□□...).

-  Signalni ton i trepereći prikaz možete prekinuti dodirom na gumb za kratkotrajni alarm.

Prijevremeno deaktiviranje kratkotrajnog alarma

- Dugi pritisak na gumb za kratkotrajni alarm .
- Kratkotrajni alarm se prekida.
- Prikaz upravljačkog polja prebacuje se na standardni prikaz.

4.4 Rukovanje odvodom pare

-  Kako bi se moglo upravljati odvodom pare, u upravljačkom polju mora biti aktivno upravljanje ventilatorom (način rada u boji „Plava”).

Kliznik i simbol ventilatora svijetle plavo u standardnom prikazu.

4.4.1 Podešavanje razina snage ventilatora

Razine snage reguliraju se preko upravljačkog polja putem impulsa dodira odnosno pokreta na dodirnom klizniku.

Razine snage ventilatora mogu se regulirati na različite načine:

- Dodir na  ili .
- Regulacija putem kliznika .
- Dodir na određeni položaj kliznika .

- Dugi pritisak na  ili  (regulacija po dva koraka).

4.4.2 Maksimalna razina snage ventilatora

Kada je aktivirana maksimalna razina snage, tijekom unaprijed određenog vremena dostupna je maksimalna snaga odvoda. S maksimalnom razinom snage može se brže usisati para koja nastaje tijekom kuhanja. Nakon 10 minuta maksimalna razina snage automatski se smanjuje na razinu snage 9.

Aktivacija maksimalne razine snage

- Dugi pritisak na kliznik  na položaju 5; ili
- Dodir na  dok je aktivna razina snage 5.
- Na klizniku se prikazuje animacija.
- Na prikazu se pojavljuje  (najprije treperi 3x, zatim trajno).

Deaktiviranje maksimalne razine snage ventilatora

Maksimalna razina snage ventilatora deaktivirat će se prijevremeno čim se podesi neka druga razina snage.

4.4.3 Automatika odvoda

Učinkovitost odvoda regulirana je automatski prema trenutačnim postavkama ploča za kuhanje. Nije potrebno ručno upravljati ventilatorom, ali je to moguće u bilo kojem trenutku. Snaga odvoda automatski se prilagođava najvećoj upotrijebljenoj razini snage svih uključenih zona za kuhanje.

Funkcija	Razine snage									
Razina kuhanja	1	2	3	4	5	6	7	8	9	P
Snaga odvoda	3	3	3	4	4	4	5	5	5	P

Tablica 4.4 Snaga odvoda i razina kuhanja

- Promjena razine snage zone za kuhanje potiče automatsko prilagođavanje učinkovitosti odvoda nakon vremenskog odgađanja od 20 sekundi za indukcijske ploče za kuhanje i 30 sekundi za sve ostale ploče za kuhanje.
- Automatika odvoda može se ručno isključiti u svakom trenutku.

Trajno aktiviranje automatike odvoda:

(Vidi "5.4.3 Stavka izbornika 3: Automatsko upravljanje odvodom pare")

Aktivacija automatike odvoda za jedan proces kuhanja:

- Dodir na gumb za ventilator .
- Simbol ventilatora počinje svijetliti.
- Na klizniku se prikazuje animacija.
- Prikazuje se .

4.4.4 Isključivanje ventilatora

Isključivanje ventilatora

- Klizanje prstom prema dolje do razine snage 0.
- ili
- Dodir na  do razine snage 0;
- ili
- Dugi pritisak na gumb za ventilator .
- ili
- Pokreće se automatski nastavak rada.
- Čim naknadni rad završi, isključuje se ventilator odvoda pare.

4.4.5 Automatski nastavak rada

Odvod pare nastavlja raditi na nižoj razini i automatski se isključuje nakon definiranog vremena. Vrijeme nastavka rada može se podesiti u izborniku (10 – 30 minuta). Tvornički je predviđen nastavak rada od 20 minuta.

- Nakon završetka postupka odvođenja aktivira se automatski nastavak rada.
- Nakon isteka automatskog nastavka rada odvod pare isključuje se samostalno.

i BORA izričito preporučuje nastavak rada odvoda pare.

Prijevremeno prekidanje automatskog nastavka rada

► Dodir na gumb za ventilator ;

ili

► Dodir na gumb minus .

- Naknadni rad odvoda pare se prekida.

4.5 Rukovanje pločama za kuhanje

i Kako bi se moglo upravljati pločama za kuhanje, u upravljačkom polju mora biti aktivno upravljanje zonama za kuhanje (način rada u boji „Crvena”).

i Ako se pri aktiviranom upravljanju pločom za kuhanje u roku od 4 sekunde ne zada naredba, sustav se automatski vraća na upravljanje ventilatorom (standardni prikaz).

4.5.1 Odabir zona za kuhanje

- Dodir na zonu za kuhanje.
- Sustav se prebacuje u način rada u boji „Crvena”.
- Sustav se prebacuje na pokazivač razine snage.
- Pojavljuju se dodatne funkcije zona za kuhanje.
- Aktivira se upravljanje zonama za kuhanje te na odabranoj zoni za kuhanje možete mijenjati postavke.
- Ponovite postupak kako biste po potrebi pokrenuli druge zone za kuhanje.

i Upravljanje zonom za kuhanje može se prijevremeno prekinuti ponovnom dodirnom naredbom na prikazu zone za kuhanje. Nakon toga se sustav odmah prebacuje na upravljanje ventilatorom.

Izravno prebacivanje na neku drugu zonu za kuhanje

i Kada ste u načinu rada za upravljanje pločom za kuhanje (način rada u boji „Crvena”) i vršite podešavanja za jednu zonu za kuhanje, možete se direktno prebaciti na neku drugu zonu za kuhanje i upravljati njome.

- Dodir na drugu zonu za kuhanje unutar 3,5 sekunde.
- Zona za kuhanje zasvijetlit će u prikazu upravljačkih polja.
- Aktivira se upravljanje za drugu zonu za kuhanje.
- Prva zona za kuhanje zatamnjuje se u prikazu upravljačkih polja, ali prethodno provedene postavke se preuzimaju.

4.5.2 Podešavanje razine snage za jednu zonu za kuhanje

Razine snage reguliraju se preko upravljačkog polja putem impulsa dodira odnosno pokreta na dodirnom klizniku.

i Razine snage kod ploča za kuhanje prikazane su u pojedinačnom prikazu zone za kuhanje kao 7-dijelni zapis.

Razine snage za zone za kuhanje mogu se regulirati na različite načine:

- Dodir na  ili .
- Regulacija putem kliznika .
- Dodir na određeni položaj kliznika .
- Dugi pritisak na  ili  (regulacija po tri koraka).

Dodatne napomene za indukcijske ploče za kuhanje:

i Ako 9 minuta nakon podešavanja razine snage na indukcijskim pločama za kuhanje ne dođe do prepoznavanja odgovarajućeg posuđa (prepoznavanje veličine posude), odgovarajuća zona za kuhanje automatski se isključuje.

Dodatne napomene za Tepan roštilj od nehrđajućeg čelika:

i Razine snage se za Tepan roštilj od nehrđajućeg čelika prikazuju u dotičnom prikazu zona za kuhanje kao 7-dijelni zapis (1 – 9, P). Za odabranu zonu za kuhanje temperatura se prikazuje na multifunkcijskom prikazu iznad kliznika u °C.

i Tijekom prve faze zagrijavanja stvarna se temperatura prikazuje na multifunkcijskom prikazu sve dok se ne postigne zadana temperatura na odabranoj zoni za kuhanje.

i Tijekom faza zagrijavanja treperi crveni gumb za vrućinu, čak i ako se nakon 4 sekunde prikaz upravljačkih polja ponovno prebacuje na standardni prikaz. Kada se postigne željena temperatura, treperenje prestaje.

Dodatne napomene za plinsku ploču za kuhanje:

i Nakon podešavanja razine snage na plinskoj ploči za kuhanje dolazi do automatskog paljenja te se zona za kuhanje pokreće s podešenom razinom snage.

i Postupak paljenja odvija se više puta uzastopno i proizvodi tipične zvukove klicanja.

i Ako paljenje ne uspije, postupak se može ponoviti. Odabirom željene zone za kuhanje i podešavanjem razine snage ponovno slijedi automatsko paljenje.

4.5.3 Isključivanje zone za kuhanje

- Dodir na željenu zonu za kuhanje.
- Klizanje prstom do kraja prema dolje sve dok se na prikazu zone za kuhanje ne pojavi ;
- ili
- Dugi pritisak na zonu za kuhanje.
- Na prikazu zone za kuhanje prikazuje se .
- Nakon 2 sekunde prikazuje se standardni prikaz.

ili

► Dodir na  sve dok se na prikazu zone za kuhanje ne pojavi .

4.5.4 Automatsko zagrijavanje

Aktivacijom automatskog zagrijavanja zona za kuhanje neko određeno vrijeme radi s punom snagom te se nakon toga automatski vraća na podešenu razinu snage za nastavak kuhanja.

Razina snage (razina snage za nastavak kuhanja)	Trajanje zagrijavanja u min:s	
	Ploče za kuhanje CKFI, CKI, CKIW, CKG	Ploče za kuhanje CKCH, CHCB
1	0:40	1:00
2	1:00	3:00
3	2:00	4:48
4	3:00	6:30
5	4:20	8:30
6	7:00	2:30
7	2:00	3:30
8	3:00	4:30

Tablica 4.5 Pregled trajanja zakuhanja

i Sustav automatski određuje vrijeme zagrijavanja na temelju podešene razine snage.

Aktiviranje automatskog zagrijavanja

- Dodir na željenu zonu za kuhanje.
- Podešavanje razine snage (= razina snage za nastavak kuhanja)
- Dodir na gumb za zagrijavanje .
- Aktivira se automatsko zagrijavanje.
- Pored zone za kuhanje prikazuje se simbol automatskog zagrijavanja .

i Ako se razina snage na zoni za kuhanje povećava dok je automatsko zagrijavanje aktivno, automatsko zagrijavanje i dalje ostaje aktivno. Vrijeme zagrijavanja se prilagođava.

i Ako se razina snage na zoni za kuhanje smanjuje dok je automatsko zagrijavanje aktivno, automatsko zagrijavanje se deaktivira.

Prijevremeno deaktiviranje automatskog zagrijavanja

- Dodir na željenu zonu za kuhanje.
- Dugi pritisak na gumb za zagrijavanje .
- Automatsko zagrijavanje se deaktivira.
- Zona za kuhanje prebacuje se na prethodno podešenu razinu snage.

Vrijeme isteklo

- Kada istekne vrijeme zagrijavanja, aktivira se prethodno podešena razina snage za nastavak kuhanja.
- Aktivira se zvučni signal.
- Simbol za zagrijavanje više se ne prikazuje.

4.5.5 Maksimalna razina snage

Kada je aktivirana maksimalna razina snage, tijekom unaprijed određenog vremena dostupna je maksimalna snaga zone za kuhanje. Raspoloživa snaga koncentrira se na zonu za kuhanje, što znači da se maksimalna snaga druge zone za kuhanje automatski privremeno

smanjuje na razinu snage 5 (iznimka: plinska ploča za kuhanje i Tepan roštilj od nehrđajućeg čelika). Ako se na drugoj zoni za kuhanje podesi razina snage veća od 5, maksimalna razina snage na prvoj zoni za kuhanje automatski se vraća na nižu razinu.

i Nemojte zagrijavati ulje, mast i slično na maksimalnoj razini snage. Dno lonca može se pregrijati zbog velike razine snage.

Aktiviranje maksimalne razine snage zone za kuhanje

- Dodir na željenu zonu za kuhanje.
- Dodir na  dok je aktivna razina snage 9;
- ili
- Dugi pritisak na kliznik  u najvišem području (= položaj kliznika 7 – 9);
- ili
- Klizanje na razinu snage 9 i zadržavanje položaja
- Na klizniku se prikazuje animacija.
- Na prikazu zona za kuhanje pojavljuje se  (najprije treperi 3x, zatim trajno).

i Nakon 10 minuta maksimalna razina snage automatski se smanjuje na razinu snage 9. Iznimka: na plinskoj ploči za kuhanje maksimalna razina snage ograničena je na 20 minuta.

Deaktiviranje maksimalne razine snage

Maksimalna razina snage prijevremeno se deaktivira čim se podesi neka druga razina snage.

4.5.6 Priključivanje dva kruga za ploče za kuhanje CKCH i CKCB

Drugi, veći grijači krug može se fleksibilno i jednostavno priključiti. Tako se omogućuje jednostavna i brza prilagodba na korišteno posuđe.

Preduvjeti za priključivanje dva kruga:

- Postupak kuhanja na razini snage >0

Aktivacija drugog grijaćeg kruga

- Dodir na željenu zonu za kuhanje.
- Podešavanje razine snage
- Dodir na gumb za grijači krug .
- Drugi grijači krug aktivira se za odabranu zonu za kuhanje.
- Postupak kuhanja nastavlja se na podešenoj razini snage s dva aktivna grijača kruga.
- Pored prikaza zone za kuhanje prikazuje se simbol grijaćeg kruga .

i Priključivanje dva kruga može se aktivirati odnosno deaktivirati i dok su aktivne funkcije zagrijavanja, timer a i zadržavanja topline. Drugi grijači krug automatski se aktivira prilikom aktivacije funkcije premošćivanja.

Deaktivacija drugog grijaćeg kruga

- Dodir na željenu zonu za kuhanje.
- Dugi pritisak na gumb za grijači krug .
- Drugi grijači krug se deaktivira.
- Postupak kuhanja nastavlja se na podešenoj razini snage sa samo jednim aktivnim grijačim krugom.

4.5.7 Funkcija premošćivanja

Dvije zone za kuhanje mogu se s pomoću funkcije premošćivanja spojiti u jednu veliku zonu za kuhanje. U tom se slučaju snagom za kombiniranu zonu upravlja preko jednog elementa za upravljanje. Snaga se kontrolira sinkronizirano (obje zone za kuhanje rade na istoj razini snage). Funkcija premošćivanja prikladna je za zagrijavanje jela, npr. u pekaču.

- i** Maksimalna razina snage se pri aktiviranoj funkciji premošćivanja ne može primjenjivati za ploče za kuhanje CKFI, CKI, CKCH i CKCB. Za Tepan roštilj od nehrđajućeg čelika moguća je primjena maksimalne razine snage.
- i** Na ploči za kuhanje CKCB automatski se pri aktivaciji funkcije premošćivanja aktivira drugi grijaći krug stražnje zone za kuhanje.

Aktiviranje funkcije premošćivanja

- ▶ Dodir na zonu za kuhanje.
- ▶ Dodir na gumb za premošćivanje .
- Funkcija premošćivanja sada je aktivna.
- Simbol premošćivanja  počinje svijetliti.
- Aktivira se druga zona za kuhanje te se pokreće s istom razinom snage.
- Oba prikaza zona za kuhanje pokazuju istu razinu snage.
- Preuzimaju se dodatne funkcije aktivnih zona za kuhanje.
- Promjene razine snage simultano utječu na obje zone za kuhanje.

- i** Ako su već aktivne obje zone za kuhanje na jednoj ploči za kuhanje, funkcija premošćivanja ne može se aktivirati. Ako nije aktivna nijedna ili je aktivna samo jedna zona za kuhanje, funkcija premošćivanja može se aktivirati.

Deaktiviranje funkcije premošćivanja

- ▶ Dugi pritisak na zonu za kuhanje s aktivnom funkcijom premošćivanja odnosno dugi pritisak na gumb za premošćivanje .
- Funkcija premošćivanja se deaktivira.
- Sve zone za kuhanje se deaktiviraju.

- i** Ako se na indukcijskim pločama za kuhanje s aktiviranom funkcijom premošćivanja u 10 sekundi ne prepozna odgovarajuće posuđe (prepoznavanje veličine posude), funkcija premošćivanja se isključuje, a zone za kuhanje se deaktiviraju.

Savjet za indukcijske ploče za kuhanje: Prijenos funkcija zona za kuhanje

Na indukcijskim je pločama za kuhanje, zahvaljujući funkciji premošćivanja, moguće brzo i jednostavno prenijeti aktivne funkcije zone za kuhanje (npr. zagrijavanje, timer, održavanje topline) s jedne zone za kuhanje na drugu. Funkcija premošćivanja je pritom samo sredstvo za postizanje cilja.

- ▶ Aktivirajte funkciju premošćivanja
 - Aktivira se druga zona za kuhanje te se automatski preuzimaju aktivne funkcije kuhanja.
- ▶ Pomaknite lonac na drugu zonu za kuhanje.
 - Nakon 10 sekundi prepoznavanje veličine posude automatski deaktivira prvu zonu za kuhanje i funkciju premošćivanja.

4.5.8 Funkcija zadržavanja topline

Ovisno o slučaju primjene odnosno upotrijebljenoj namirnici možete birati između 3 stupnja zadržavanja topline s različitim razinama temperature:

Stupanj zadržavanja topline	Simbol	Temperatura
1 (topljenje)	—	≈ 42 °C (90 °C za CKT)
2 (zadržavanje topline)	—	≈ 74 °C (110 °C za CKT)
3 (krčkanje)	—	≈ 94 °C (130 °C za CKT)

Tablica 4.6 Stupnjevi zadržavanja topline

- Maksimalno trajanje funkcije zadržavanja topline ograničeno je na 8 sati.

- i** U praksi je moguće blago odstupanje temperatura za stupnjeve zadržavanja topline jer na njih utječe posuđe, količina punjenja i različite tehnologije zagrijavanja. Temperature mogu varirati i zbog utjecaja odvoda pare.

Aktiviranje stupnja zadržavanja topline

- ▶ Dodir na željenu zonu za kuhanje.
- ▶ Dodir na gumb za zadržavanje topline .
- Prikazuje se 1. stupanj zadržavanja topline (—).
- Pored zone za kuhanje prikazuje se simbol za zadržavanje topline .
- Na Tepan roštilju od nehrđajućeg čelika temperatura se dodatno prikazuje na 7-dijelnom prikazu iznad kliznika.

Povećanje ili smanjenje stupnja zadržavanja topline

- ▶ Dodir na željenu zonu za kuhanje.
- ▶ Klizanje prema gore ili prema dolje do željenog stupnja zadržavanja topline

Deaktiviranje funkcije zadržavanja topline

- ▶ Dodir na željenu zonu za kuhanje.
- ▶ Dugi pritisak na gumb za zadržavanje topline ;
- ili
- ▶ Dodir na gumb minus  do razine snage 0.
- Funkcija zadržavanja topline se deaktivira.

4.5.9 Funkcija čišćenja za Tepan roštilj od nehrđajućeg čelika

Funkcija čišćenja konstantno regulira Tepan roštilj od nehrđajućeg čelika na temperaturu od 70 °C optimalnu za čišćenje. Ova se temperatura zadržava na 10 minuta.

Aktiviranje funkcije čišćenja

- ▶ Dodir na željenu zonu za kuhanje.
- ▶ Dodir na gumb za zadržavanje topline .
- Prikazuje se 1. stupanj zadržavanja topline (—).
- ▶ Dodir na gumb minus ;
- ili
- ▶ Klizanje prstom prema dolje
- ili
- ▶ Dodir na najniži položaj kliznika

- Obje zone za kuhanje automatski se spajaju i prikazuje se simbol premošćivanja .
- Na oba prikaza zone za kuhanje prikazuje se , a na multifunkcijskom se prikazu prikazuje **CLEAN**.
- Aktivirat će se funkcija čišćenja i Tepan roštilj od nehrđajućeg čelika zagrijava se na temperaturu od 70 °C.
- Tijekom faze zagrijavanja prikaz vrućine treperi, a na prikazima zona za kuhanje prikazuje se animacija.
- Čim se dosegne temperatura za čišćenje, prikaz vrućine trajno će svijetliti, a na prikazima zona za kuhanje prikazat će se druga animacija.

Deaktiviranje funkcije čišćenja

- Dodir na željenu zonu za kuhanje.
- Dugi pritisak na gumb za zadržavanje topline ;
- ili
- Dodir na gumb minus  do razine snage 0.
- Funkcija čišćenja će se deaktivirati.

4.5.10 Timer zone za kuhanje

Automatika isključivanja automatski isključuje odabranu zonu za kuhanje nakon isteka unaprijed određenog vremena. Funkcija timera može se primjenjivati i na nekoliko zona za kuhanje koje su u pogonu (multi-timer).

Aktiviranje timera

- Dodir na zonu za kuhanje.
- Prikazuju se dodatne funkcije zona za kuhanje.
- Ako odabrana zona za kuhanje još nije aktivna (= razina snage ) , sada je moguće podesiti razinu snage.
- Dodir na gumb za timer .
- U 7-dijelnom prikazu iznad kliznika pojavljuje se prikaz vremena u satima, minutama i sekundama () .
- Sustav se prebacuje u način rada u boji „Bež”.

Podešavanje vremena

- Podesite željeno vrijeme:

Naredba	Odabir u sati/min./s
Dodir na	
Dodir na	
Naredba	Povećavanje vremena Smanjivanje vremena
Dodir na	 
Klizanje prstom	 prema gore  prema dolje

Tablica 4.7 Podešavanje vremena

Na prikazu upravljačkog polja pojavljuje se gumb za pokretanje .

Pokretanje timera

- Dodir na gumb za pokretanje .
- Čuje se zvučni signal i podešena vrijednost se potvrđuje.
- Podešeno vrijeme počinje teći.
- Pored zone za kuhanje prikazuje se simbol timera .
- Nakon 3,5 sekundi prikaz upravljačkih polja prebacuje se na standardni prikaz.
- 10 sekundi prije isteka podešenog vremena sustav prikazuje preostalo vrijeme. Pripadajuća zona za kuhanje treperi.

Prikaz preostalog vremena

Timer zone za kuhanje je aktivan i vrijeme istječe:

- Dodir na zonu za kuhanje.
- Preostalo vrijeme prikazuje se na multifunkcijskom prikazu.

Promjena aktivnog timera

- Dodir na zonu za kuhanje s aktivnim timerom.
- Prikazuje se preostalo vrijeme.
- Dodir na gumb za timer .
- Timer se zaustavlja.
- Preostalo vrijeme se prikazuje trepereći.
- Sustav se prebacuje na način rada za uređivanje timera.
- Promijenite podešeno vrijeme.
- Potvrdite novo podešeno vrijeme i pokrenite timer.

Prijevremeno prekidanje timera

- Dodir na zonu za kuhanje s aktivnim timerom.
- Prikazuje se preostalo vrijeme.
- Dugi pritisak na gumb za timer .
- Timer se završava.
- Sustav se prebacuje na standardni prikaz.
- Zona za kuhanje ostaje aktivna na podešenoj razini snage.

Vrijeme isteklo

- Aktivira se zvučni signal.
- Prikaz vremena  i simbol timera  kratko trepere.
- Zona za kuhanje se nakon isteka podešenog vremena prebacuje na razinu snage 0.

Multi-timer

- Dodir na neku drugu zonu za kuhanje.
- Aktivirajte timer.
- Podesite vrijeme.
- Pokrenite timer.

4.5.11 Funkcija stanke

S pomoću funkcije stanke sve zone za kuhanje mogu se brzo i jednostavno privremeno deaktivirati. Kada se funkcija poništi, rad se nastavlja s izvornim postavkama. Postupak kuhanja može se prekinuti na maksimalno 10 minuta. Nakon isteka 10 minuta postupak kuhanja automatski se prekida.

-  Tijekom stanke ne prekida se funkcija ventilatora. Aktivne funkcije premošćivanja i funkcije timera za kuhanje ostaju nepromijenjene. Prekidaju se aktivni timeri zona za kuhanje.

Aktiviranje funkcije stanke

- Dodir na gumb za stanku .
- Gumb za stanku počinje svijetliti, prekidaju se svi postupci kuhanja i oglašava se zvučni signal.
- Prikazi zona za kuhanje se zatamnjuju i trepere.
- Pokreće se timer za stanku (maks. 10 min).

Deaktiviranje funkcije stanke

- Dugi pritisak na gumb za stanku .
- Gumb za stanku se zatamnjuje.
- Prikazi zona za kuhanje počinju svijetliti te više ne trepere.
- Svi postupci kuhanja se nastavljaju na razinama snage podešenima prije stanke.
- Aktivni timeri zona za kuhanje nastavljaju s radom.

4.5.12 Prepoznavanje veličine posude

Kod indukcijskih ploča za kuhanje zona za kuhanje automatski prepoznaje veličinu posuda za kuhanje i ciljano predaje energiju na potrebnu površinu. Osim toga, automatski prepoznaje i kada nema

posuđa ili kada je ono neprikladno ili premalo. Zona za kuhanje ne radi kada se na prikazu naizmjenično pojavljuje  / . To se događa kada:

- se uključi bez posuđa ili s neprikladnim posuđem
- posuda ima premali promjer dna
- se posuđe ukloni s uključene zone za kuhanje.

Ako se nakon 9 minuta od podešavanja razine snage ne prepozna posuda, zona za kuhanje automatski se isključuje.

5 Korisnički izbornik

5.1 Pregled izbornika

Sustav ovisno o konfiguraciji uređaja prikazuje samo one stavke izbornika koje su relevantne / koje se odnose na vaš proizvod.

Stavka izbornika / naziv / područje izbora	Tvornička postavka
Izbornik:	
1 Glasnoća signalnih tonova (10 – 100 %)	80 %
2 Zaštita za djecu (uklj./isklj.)	Isklj.
3 Automatsko upravljanje odvođenjem pare (uklj./isklj.)	Isklj.
4 Trajanje blokade za čišćenje (5 – 30 s)	15 s
5 Trajanje automatskog nastavka rada (10 – 30 min)	20 min
6 Provjera verzije softvera	
7 Provjera verzije hardvera	
8 Ažuriranje softvera sustava	
9 Izvoz podataka	
A Prikaz životnog vijeka recirkulacijskog filtra (samo za recirkulirani zrak)	
B Prikaz tipa filtra, zamjena tipa filtra i resetiranje vijeka trajanja filtra (samo u načinu rada s recirkuliranim zrakom s vijekom trajanja filtra < 20 h)	
H konfiguracija sustava odvoda	Recirkulacija zraka
J Odabir tipa filtra (samo za recirkulaciju zraka)	F1 (ULBF)
L Konfiguracija ventilatora	1
Prošireni izbornik (nužan pristupni kôd):	
B Prikaz tipa filtra, zamjena tipa filtra i resetiranje vijeka trajanja filtra (samo za recirkulaciju zraka)	
D Demo način rada	Isklj.
E Test prikaza i tipki	
F Resetiranje na tvorničke postavke	
Izbornik za konfiguraciju plina (samo za CKG):	
P GPU (karakteristični broj plina)	0
S GAST (karakteristična krivulja plina)	B
T GAS (deblokiranje plina)	

Tablica 5.1 Pregled izbornika

5.2 Upravljanje izbornikom

i Izbornik se može pozvati samo ako su sve zone za kuhanje i odvod pare neaktivni.

Pozivanje izbornika

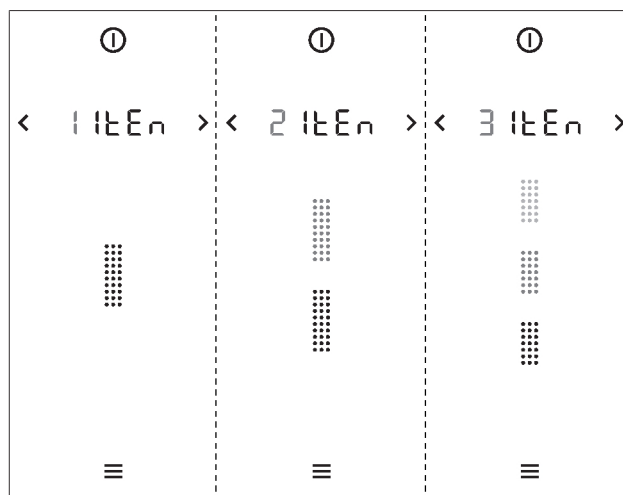
- ▶ Dodir na gumb izbornika .
- Izbornik se poziva i prikazuje se prva stavka izbornika (način rada u boji „Bež“).

Zatvaranje izbornika

- ▶ Dugi pritisak na gumb izbornika .
- Napušta se izbornik i prikazuje se standardni prikaz.

Navigacija izbornikom

- ▶ Dodir na  ili  za prebacivanje na željenu stavku izbornika.
- Ako ste odabrali stavku izbornika, prikaz se nakon 2 sekunde automatski prebacuje na podešenu vrijednost.
- Izbornik za svaku stavku izbornika kao pomoć prikazuje broj postavki koje se mogu odabrati (1 – 3).



Slika 5.1 Shematski prikaz mogućnosti odabira

Potvrđivanje i pohrana postavki izbornika

- ▶ Dodir na  ili .
- ili
- ▶ Dugi pritisak na gumb izbornika .
- Sustav automatski preuzima i pohranjuje podešene vrijednosti pri prebacivanju na neku drugu stavku izbornika ili pri napuštanju izbornika.

5.3 Osnovna konfiguracija

Prilikom prvog puštanja u pogon ili resetiranja tvorničkih postavki automatski se izvodi osnovna konfiguracija. Pritom se određuju postavke za stavke izbornika H, J i L. Prikaz  i simbol za ventilator koji treperi crveno upućuju na to da još uvijek nedostaje osnovna konfiguracija. Videozapis s uputama o osnovnoj konfiguraciji možete pronaći na BORA internetskoj stranici.

Skenirajte QR kôd ili slijedite ovu poveznicu: www.bora.com/service/configuration-classic-2-0



Provođenje osnovne konfiguracije

- ▶ Dodir na simbol ventilatora koji treperi crveno
- Izbornik se poziva i prikazuje se prva stavka izbornika za osnovnu konfiguraciju (stavka izbornika H).
- Ako se poziva stavka izbornika, sustav nakon 2 sekunde automatski prikazuje trenutno podešenu vrijednost. Iznimka: ako još nije provedeno podešavanje, sustav prikazuje **SET**.
- ▶ Izvršite podešavanja.

- Sustav preuzima i pohranjuje postavke koje su napravljene pri izlasku iz odgovarajuće stavke izbornika odnosno pri zatvaranju izbornika.

Ručni prekid osnovne konfiguracije

- Dugi pritisak na gumb izbornika .

Ako se osnovna konfiguracija želi prijevremeno prekinuti, npr. zbog neispravnog prepoznavanja ventilatora, potrebno je kasnije obavezno proći sve nepotpuno dovršene stavke izbornika.

Dovršite osnovnu konfiguraciju

Sve su stavke izbornika za osnovnu konfiguraciju uspješno podešene:

- Dodir na trepereću navigacijsku strelicu .
- Sustav preuzima i pohranjuje izvršene postavke te se prikazuje standardni prikaz.

i U slučaju prijevremenog prekida potrebno je pri sljedećem pozivanju izbornika s osnovnom konfiguracijom nastaviti na odgovarajućem mjestu.

i Sve dok se osnovna konfiguracija uspješno ne dovrši, odgovarajuća se provjera ponavlja pri svakom pozivanju izbornika.

5.4 Standardni izbornik

5.4.1 Stavka izbornika 1: Glasnoća signalnih tonova

Aktualno podešena glasnoća se nakon pozivanja stavke izbornika prikazuje u 7-dijelnom prikazu iznad kliznika.

Podešavanje glasnoće signalnih tonova:

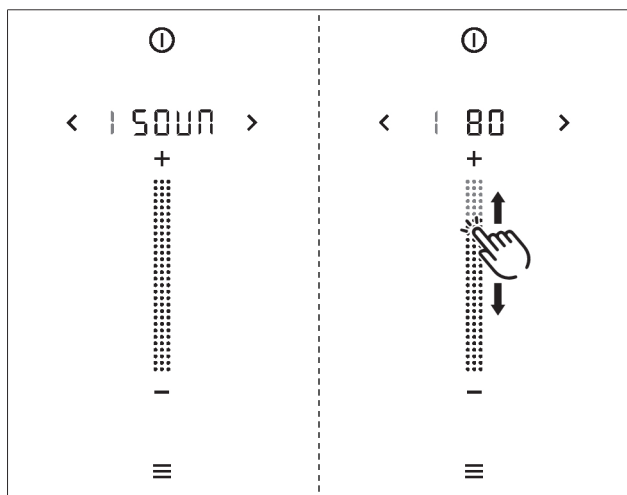
- Klizanje prstom  prema gore ili prema dolje do željene glasnoće;

ili

- Dodir na  ili  do željene glasnoće.
- Potvrdite i pohranite postavku.

i Signalni tonovi važni za sigurnost uvijek se oglašavaju glasnoćom od 100 %.

i Signalni tonovi timera zona za kuhanje i kratkotrajnog alarma uvijek se oglašavaju glasnoćom od 100 %.



Slika 5.2 Stavka izbornika 1: Glasnoća signalnih tonova

5.4.2 Stavka izbornika 2: Zaštita za djecu

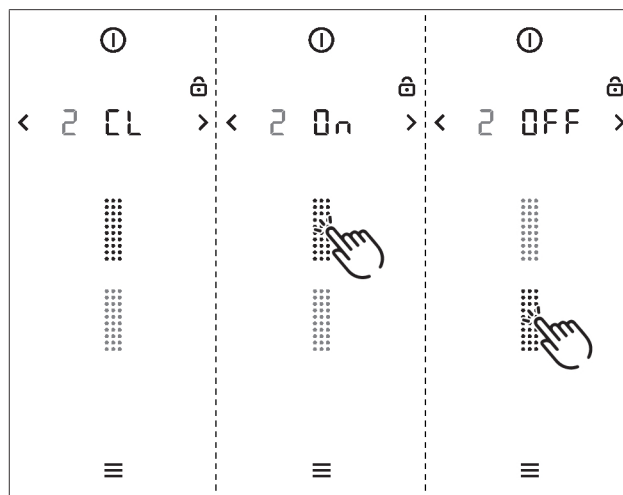
S pomoću stavke izbornika 2 zaštita za djecu može se trajno uključiti ili isključiti. Odabrana se postavka trajno preuzima prilikom sljedećeg pokretanja sustava.

Trajno aktiviranje zaštite za djecu

- Dodir na gornji dio kliznika .
- Na prikazu se prikazuje .
- Potvrdite i pohranite postavku.
- Zaštita za djecu trajno je aktivirana.

Trajno deaktiviranje zaštite za djecu

- Dodir na donji dio kliznika .
- Na prikazu se prikazuje .
- Potvrdite i pohranite postavku.
- Zaštita za djecu trajno je deaktivirana.



Slika 5.3 Stavka izbornika 2: Zaštita za djecu

5.4.3 Stavka izbornika 3: Automatsko upravljanje odvodom pare

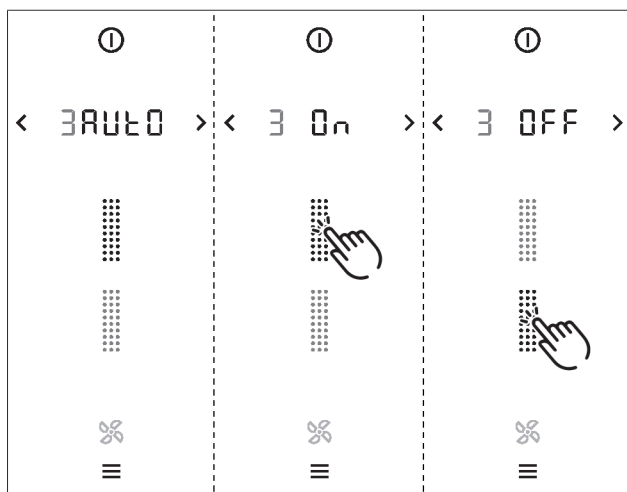
S pomoću stavke izbornika 3 moguće je trajno uključiti ili isključiti automatiku odvoda. Odabrana se postavka odmah preuzima.

Trajno aktiviranje automatike odvoda

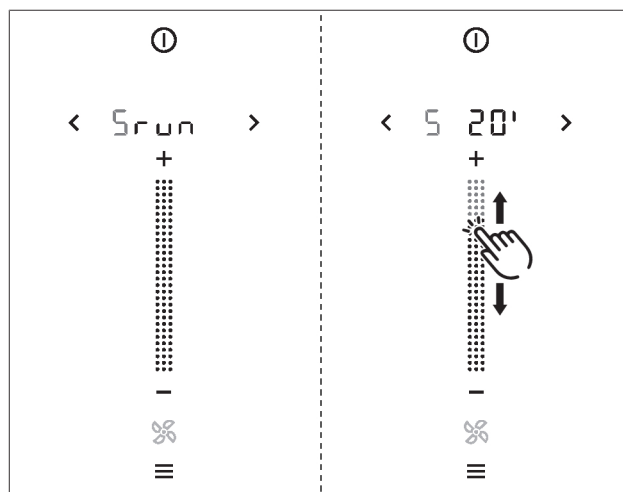
- Dodir na gornji dio kliznika
- Na prikazu se prikazuje .
- Potvrdite i pohranite postavku.
- Automatika odvoda trajno je aktivirana.

Trajno deaktiviranje automatike odvoda

- Dodir na donji dio kliznika
- Na prikazu se prikazuje .
- Potvrdite i pohranite postavku.
- Automatika odvoda trajno je deaktivirana.



Slika 5.4 Stavka izbornika 3: Automatika odvoda

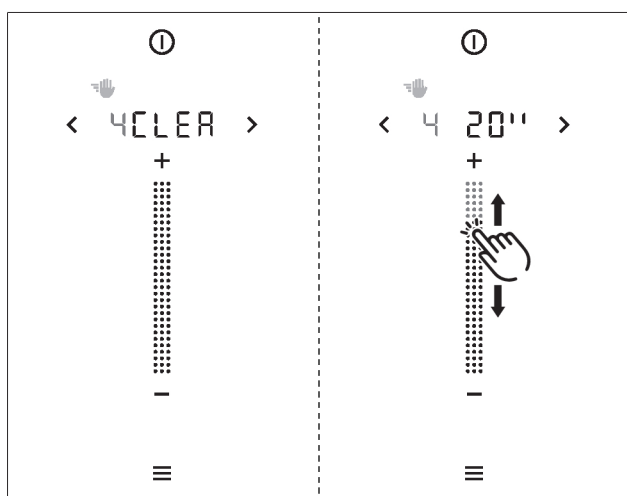


Slika 5.6 Stavka izbornika 4: Trajanje blokade za čišćenje

5.4.4 Stavka izbornika 4: Trajanje blokade za čišćenje

Podešavanje trajanja blokade za čišćenje

- ▶ Klizanje do željenog vremena trajanja (5 – 30 s); ili
- ▶ Dodir na **+** ili **-** do željenog vremena trajanja.
- ▶ Potvrdite i pohranite postavku.



Slika 5.5 Stavka izbornika 4: Trajanje blokade za čišćenje

5.4.5 Stavka izbornika 5: Trajanje automatskog nastavka rada

i BORA izričito preporučuje nastavak rada odvoda pare.

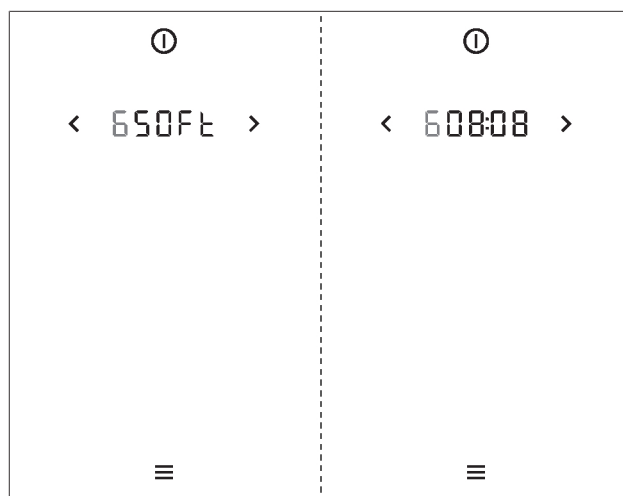
Podešavanje vremena naknadnog rada ventilatora

- ▶ Klizanje **[dotted box]** do željenog vremena trajanja (10 – 30 min); ili
- ▶ Dodir na **+** ili **-** do željenog vremena trajanja.
- ▶ Potvrdite i pohranite postavku.

5.4.6 Stavka izbornika 6: Verzija softvera

Verzija softvera sustava može biti potrebna BORA servisnoj službi za pretragu greške.

- Aktualna verzija softvera sustava prikazuje se nakon 2 sekunde.

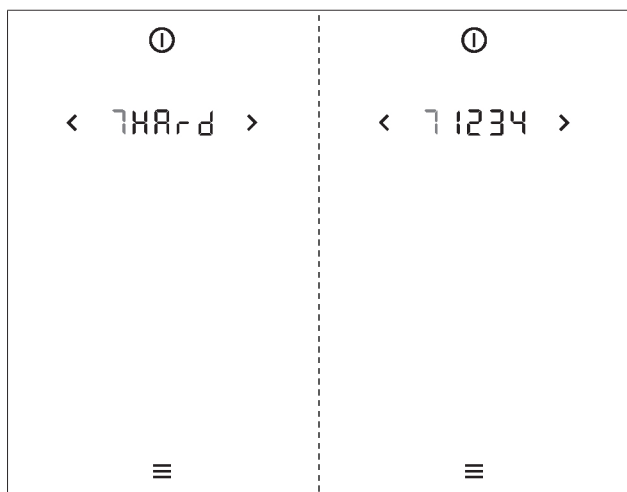


Slika 5.7 Stavka izbornika 6: Provjera verzije softvera

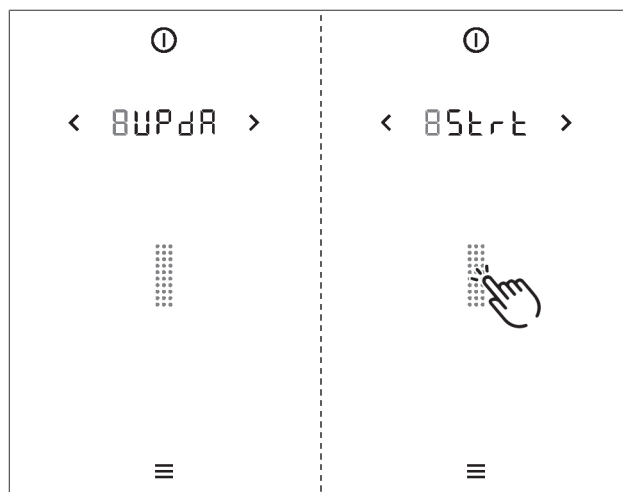
5.4.7 Stavka izbornika 7: Verzija hardvera

Verzija instaliranog hardvera uređaja može biti potrebna BORA servisnoj službi za pretragu greške.

- Aktualna verzija hardvera uređaja prikazuje se nakon 2 sekunde.



Slika 5.8 Stavka izbornika 7: Provjera verzije hardvera



Slika 5.9 Stavka izbornika 8: Pokretanje ažuriranja softvera

5.4.8 Stavka izbornika 8: Ažuriranje softvera sustava

- i** Za uklanjanje greške može biti potrebno ažuriranje softvera sustava.
- i** Najnovija verzija softvera sustava BORA Classic 2.0 slobodno je dostupna na BORA početnoj stranici (www.bora.com, proizvodi, BORA Classic 2.0, BORA Classic odvod pare CKA2/CKA2AB, dokumenti).
- i** Skenirajte QR kôd i bit ćete izravno preusmjereni na stranicu s najnovijim softverom.
- i** Kao medij pohrane za datoteku s ažuriranjem potreban je USB štapić s formatiranjem FAT32. Ovaj se memorijski štapić mora utaknuti u USB sučelje na odvodu pare.
- i** Na USB štapiću treba biti pohranjena važeća datoteka s ažuriranjem. Datoteku s ažuriranjem možete zatražiti od BORA servisnog odjela.

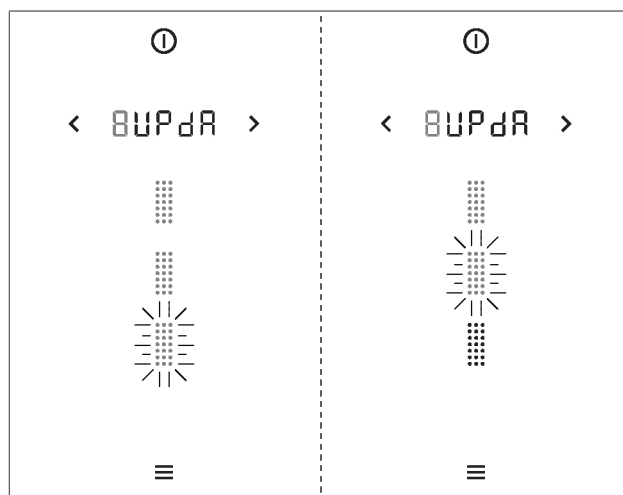
Pokretanje ažuriranja softvera

- Umetnite USB štapić s datotekom s ažuriranjem u USB sučelje odvoda pare.
- Dodir na kliznik .
- Ažuriranje softvera se pokreće.
- Prikaz za prvi dio procesa ažuriranja prikazuje se trepereći.

Proces ažuriranja

Proces ažuriranja odvija se u tri razine. Ova tri dijela procesa se na zaslonu prikazuju s pomoću dijelova kliznika u bež boji. Onaj dio procesa koji je trenutno aktivan prikazuje se trepereći. Ako se jedan dio procesa uspješno dovrši, odgovarajući segment prestaje treperiti i počinje svijetliti zeleno. Pokreće se sljedeći dio procesa.

- Ako je ažuriranje proteklo bez grešaka, sva tri segmenta svijetle zeleno. Potom automatski slijedi ponovno pokretanje sustava.
- Ažuriranje je uspješno dovršeno ako se nakon ponovnog pokretanja sustava pojavi prikaz **! SoFt**.
- Ako se tijekom jednog dijela ažuriranja pojavi greška (odgovarajući dio kliznika svijetli crveno), prekida se čitav proces ažuriranja. Na prikazu upravljačkog polja pojavljuje se dojava greške (npr. E 123; Vidi "8 Uklanjanje smetnji").



Slika 5.10 Stavka izbornika 8: Dijelovi procesa ažuriranja softvera

5.4.9 Stavka izbornika 9: Izvoz podataka

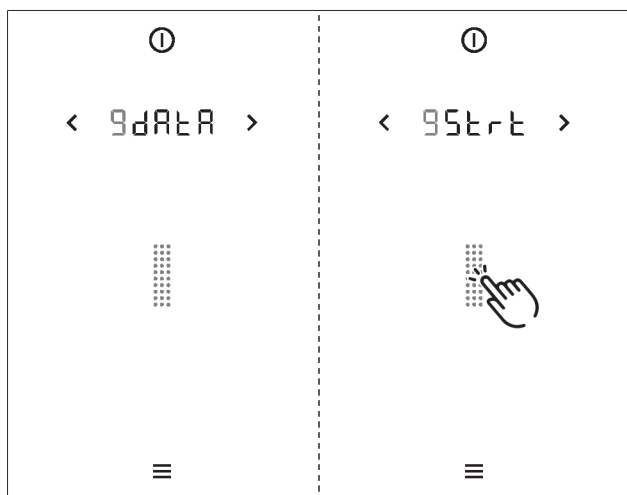
Izvoz podataka olakšava analizu grešaka.

Izvoz podataka odvija se u tri razine. Vizualizacija triju dijelova procesa odvija se na prikazu upravljačkog polja kao i za „Ažuriranje softvera”.

- i** Kao medij pohrane za datoteku s ažuriranjem potreban je USB štapić s formatiranjem FAT32. Ovaj se memorijski štapić mora utaknuti u USB sučelje na odvodu pare.

Pokretanje izvoza podataka

- ▶ Utaknite formatirani USB štapić u USB sučelje.
- ▶ Dodir na kliznik .
- Pokreće se izvoz podataka.
- Prikaz za prvi dio procesa izvoza prikazuje se trepereći.
- Ako je izvoz podataka protekao bez grešaka, sva tri segmenta svijetle zeleno.
- Ako tijekom izvoza podataka dođe do greške (odgovarajući dio kliznika svijetli crveno), izvoz podataka se prekida. Na prikazu upravljačkog polja pojavljuje se dojava greške (npr. E 123; Vidi "8 Uklanjanje smetnji").



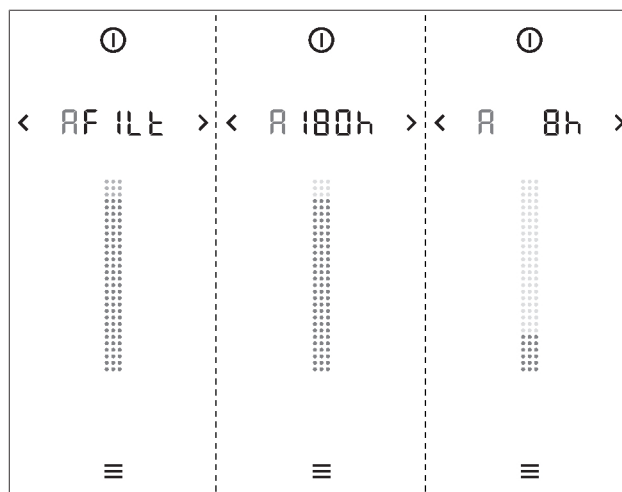
Slika 5.11 Stavka izbornika 9: Izvoz podataka

5.4.10 Stavka izbornika A: Životni vijek recirkulacijskog filtra

Maksimalan životni vijek recirkulacijskog filtra definiran je tipom filtra koji je konfiguriran u sustavu. Preostali životni vijek filtra prikazuje se u multifunkcijskom prikazu u satima te se dodatno vizualno prikazuje putem kliznika u zelenoj, narančastoj i crvenoj boji.

Preostali životni vijek	Boja	Značenje
> 20 h	Zelena	Još nije potrebna zamjena filtra
5 – 20 h	Narančasta	Skora zamjena filtra
< 5 h	Crvena	Filtar se (uskoro) mora zamijeniti

Tablica 5.2 Prikaz životnog vijeka recirkulacijskog filtra



Slika 5.12 Stavka izbornika A: Prikaz životnog vijeka recirkulacijskog filtra

- i** Ako vijek trajanja filtra s aktivnim ugljenom istekne, to može negativno utjecati na ispravan rad sustava. Rad odvoda pare i dalje je moguć, no prestaju vrijediti svi jamstveni zahtjevi.

5.4.11 Stavka izbornika B: Prikaz filtra, zamjena tipa filtra i resetiranje vijeka trajanja filtra

- i** Stavka izbornika B prikazuje se u izborniku samo ako je preostali vijek trajanja filtra < 20h. U proširenom izborniku (nužan pristupni kôd) stavka izbornika B uvijek se prikazuje.
- i** Ako je filter dostigao svoj vijek trajanja, u izborniku se prikazuje indikator za promjenu filtra te se filter treba zamijeniti. Nakon zamjene filtra potrebno je resetirati vijek trajanja filtra.
- i** Ako se poziva stavka izbornika B, automatski se prikazuje posljednji korišteni tip filtra.

Odabir tipa filtra i resetiranje vijeka trajanja filtra:

Gornja tipka kliznika:

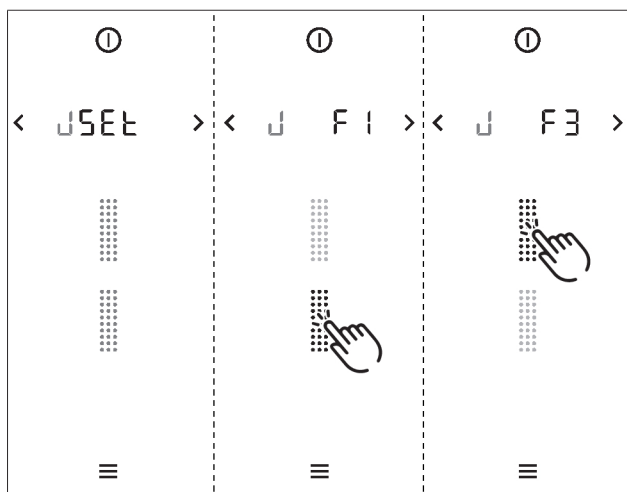
- tip filtra 1 (F1)= BORA pročišćivač zraka ULBF (s vijekom trajanja od 300 h).

Donja tipka kliznika:

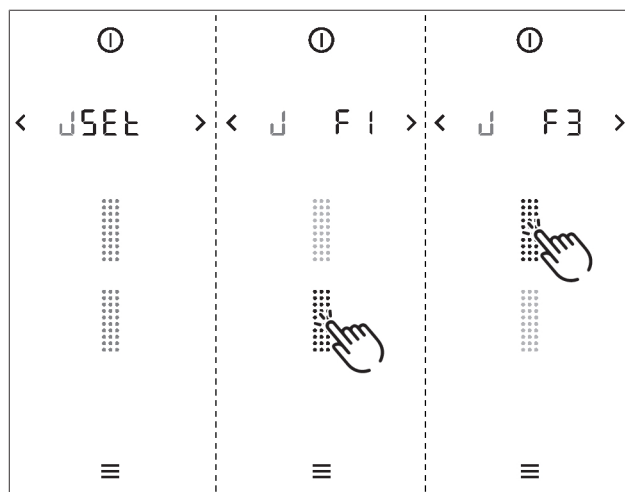
- tip filtra 3 (F3)= BORA pročišćivač zraka ULB3X (s vijekom trajanja od 600 h).

▶ Dodir na tipku kliznika .

- Odabire se tip filtra i resetira se vijek trajanja filtra.
- Potom se prikazuje novi preostali vijek trajanja recirkulacijskog filtra.



Slika 5.13 Stavka izbornika B: Prikaz tipa filtra, zamjena tipa filtra

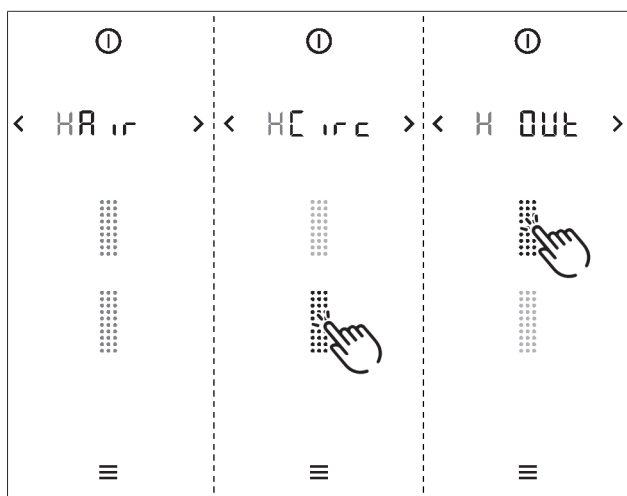


Slika 5.15 Odabir prikaza tipa filtra

5.4.12 Stavka izbornika H: Air (konfiguracija sustava odvoda)

Možete birati između dva načina rada:

- Recirkulacijski sustav (C, r c)
 - Sustav odvoda zraka (OUT).
- Odaberite odgovarajući način rada dodirom na odgovarajući dio kliznika.
- Potvrdite i pohranite postavku.



Slika 5.14 Stavka izbornika H: Konfiguracija sustava odvoda

5.4.13 Stavka izbornika J: Ftyp (odabir tipa filtra)

i Stavka izbornika J pojavljuje se samo kada se pri konfiguraciji sustava odvoda odabere način rada „Recirkulacijski sustav”.

Potrebno je definirati ugrađeni tip filtra.

Na raspolaganju su dva različita filtra:

Tip filtra 1 (F1) = pročišćivač zraka ULBF (vijek trajanja od 300 h)

Tip filtra 3 (F3) = pročišćivač zraka ULB3X (vijek trajanja od 600 h).

► Odaberite ugrađeni tip filtra (dodir na odgovarajući dio kliznika).

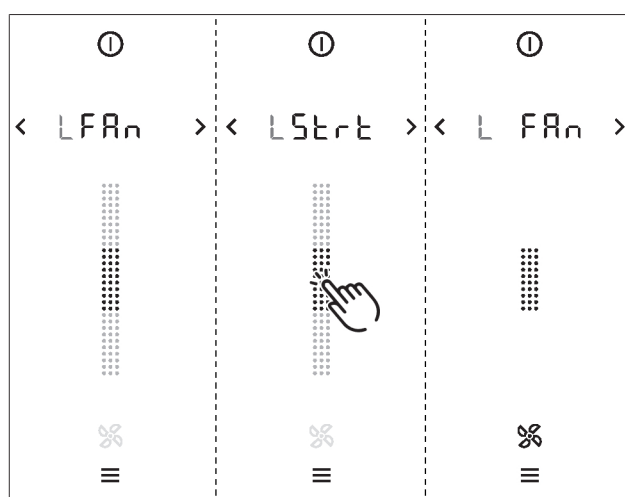
► Potvrdite i pohranite postavku.

5.4.14 Stavka izbornika L: Fan (konfiguracija ventilatora)

Pri konfiguraciji ventilatora sustav automatski prepoznaje ugrađeni tip ventilatora i broj ventilatora te se konfiguracija izvodi u skladu s time. Pri prvom puštanju u pogon monter treba provjeriti jesu li ventilatori ispravno prepoznati.

Pokretanje konfiguracije ventilatora

- Dodir na tipku kliznika.
- Pokreće se konfiguracija ventilatora.
 - Tijekom konfiguracije ventilatora tipka kliznika i simbol ventilatora trepere.
 - Ako je konfiguracija ventilatora dovršena, prikaz prestaje treperiti.
 - Ako je konfiguracija ventilatora uspješno dovršena, tipka kliznika i simbol ventilatora prikazuju se zeleno.
 - Ako konfiguracija ventilatora nije uspješno dovršena, tipka kliznika i simbol ventilatora prikazuju se crveno.



Slika 5.16 Pokretanje prikaza konfiguracije ventilatora

► Provjerite je li sustav ispravno prepoznao sve ventilatore.

Prikaz	Boja	Rezultat
	Zelena	1 ventilator prepoznat
	Zelena	2 ventilatora prepoznata
	Crvena	0 ventilatora prepoznato, greška (Vidi "8 Uklanjanje smetnji")

Tablica 5.3 Mogući rezultati prepoznavanja ventilatora

-  Ako je kao dodatan ventilator ugrađen ventilator ULIE (dodatni cijevni ventilator), on se ne broji kao dodatan ventilator i ne prikazuje se.
-  Ako je prilikom prepoznavanja ventilatora već priključena prozorska kontaktna sklopka, uvjerite se da ona također dojavljuje odobrenje (prozor nagnut/otvoren).

6 Prošireni izbornik

6.1 Upravljanje proširenim izbornikom

6.1.1 Potreban pristupni kôd

BORA trgovinski partneri i distributeri imaju mogućnost proširenja izbornika i aktiviranja dodatnih stavki izbornika. Taj prošireni izbornik može se pozvati samo s odgovarajućim ovlaštenjem za pristup unosom pristupnog kôda.

Pristupni kôd za prošireni izbornik možete s odgovarajućim ovlaštenjem za pristup pronaći na platformi BORA PartnerNet. BORA PartnerNet servisna je platforma za trgovačke partnere i distributere.

► Skenirajte QR kôd ili slijedite sljedeću poveznicu: <https://partner.bora.com/de/classic-2>



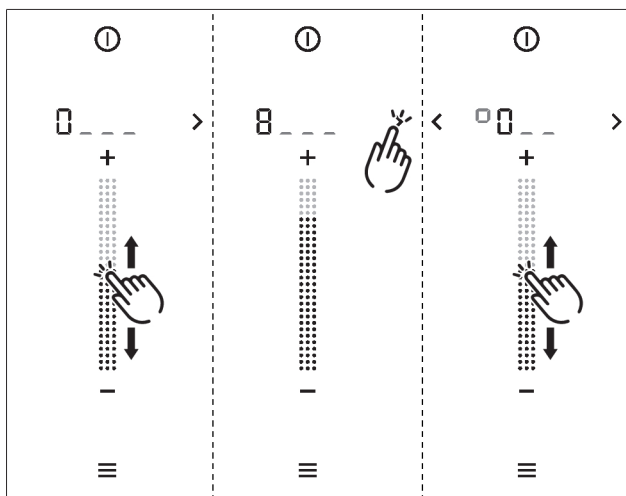
6.1.2 Pozivanje proširenog izbornika

i Izbornik se može pozvati samo ako su sve zone za kuhanje i odvod pare neaktivni.

- Dugi pritisak na gumb izbornika .
- Pojavljuje se prikaz za unos četveroznamenkastog pristupnog kôda.

Unos brojčanog kôda

- S pomoću kliznika unesite prvu znamenku pristupnog kôda.
- Dodir na  ili  za prelazak na sljedeću ili povratak na prethodnu znamenku.
- Nastavite s unosom i ponovite postupak dok ne unesete sve 4 znamenke pristupnog kôda.



Slika 6.1 Unos pristupnog kôda

Prekid unosa pristupnog kôda

- Dugi pritisak na gumb izbornika .

- Unos kôda prekida se te se sustav vraća na standardni prikaz.

Potvrđivanje pristupnog kôda

Kad unesete sve 4 znamenke pristupnog kôda:

- Dodir na gumb izbornika .
- Ako je uneseni kôd ispravan, aktivira se prošireni izbornik te se prikazuje stavka izbornika 1 „Glasnoća signalnih tonova”.

i Kad se aktivira zaštićeni dio izbornika, ipak se prvo prikazuju sve standardne stavke izbornika (vidi „6. Izbornik”). Nakon njih slijede stavke proširenog izbornika.

i Ako se pristupni kôd ne može potvrditi (nema reakcije sustava), to znači da je unesen pogrešan kôd i da se prošireni izbornik ne može aktivirati.

6.1.3 Napuštanje proširenog izbornika

- Dugi pritisak na gumb izbornika .
- Napušta se izbornik i prikazuje se standardni prikaz.
- Napuštanjem proširenog izbornika završava i njegova aktivacija.

6.2 Stavke proširenog izbornika

i Detaljne upute za upravljanje izbornikom možete pronaći u poglavlju „6. Izbornik”.

6.2.1 Stavka izbornika D: Demo način rada

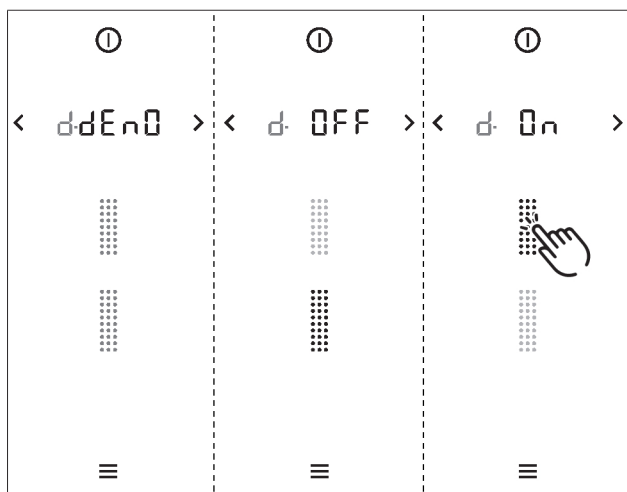
U demo načinu rada dostupne su sve upravljačke funkcije za odvod pare i ploče za kuhanje, no funkcija zagrijavanja je deaktivirana. U demo načinu rada simulira se sljedeća kombinacija ploča za kuhanje:

- lijevo = CKFI
- desno = CKCH.

Odvod pare radi s konfiguriranim opsegom funkcija.

Aktiviranje demo načina rada:

- Dodir na gornji dio kliznika .
- Gornji dio kliznika počinje treperiti i priprema se aktivacija demo načina rada (može potrajati do 30 sekundi).
- Potom slijedi automatsko ponovno pokretanje sustava i aktivira se demo način rada.
- U demo načinu rada se nakon uključanja multifunkcijskog prikaza 4 sekunde prikazuje .



Slika 6.2 Stavka izbornika D: Aktiviranje demo načina rada

Deaktiviranje demo načina rada:

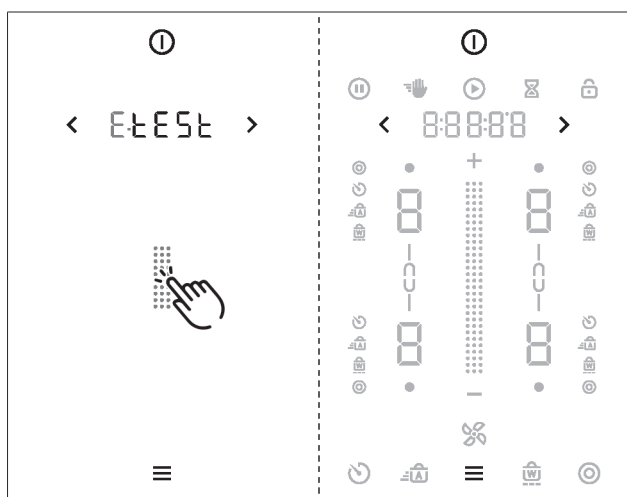
- ▶ Dodir na donji dio kliznika [ikona kliznika].
- Donji dio kliznika počinje treperiti i priprema se deaktivacija demo načina rada (može potrajati do 30 sekundi).
- Potom slijedi automatsko ponovno pokretanje sustava i deaktivira se demo način rada.
- Sve postavke izvršene u demo načinu rada brišu se nakon deaktivacije demo načina rada. Sustav i sve postavke resetiraju se na tvorničke postavke.
- ▶ Provedite prvo puštanje u pogon (vidi Upute za montažu).

6.2.2 Stavka izbornika E: Test prikaza i tipki

Testom prikaza i tipki provjerava se funkcionalnost svih LED dioda upravljačkog polja.

Aktiviranje testa prikaza i tipki:

- ▶ Dodir na dio kliznika [ikona kliznika].
- Sva dodirna područja i područja prikaza upravljačkih polja prikazuju se s jačinom osvjjetljenja od 50 %.
- Gumb za paljenje, navigacijske strelice i gumb izbornika nisu uključeni u test (jačina osvjjetljenja 100 %).



Slika 6.3 Stavka izbornika E: Test prikaza i tipki

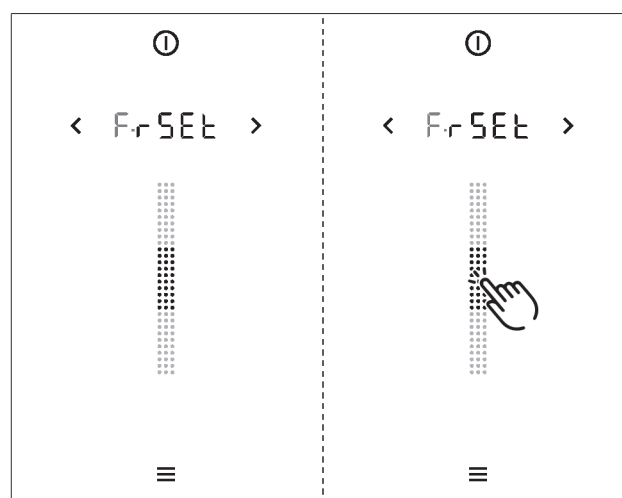
Mogućnosti testa:

- ▶ Dodir na neki gumb
- Simbol treperi s jačinom osvjjetljenja od 100 %.
- ▶ Klizanje [ikona kliznika] prstom.
- Kliznik treperi s jačinom osvjjetljenja od 100 %. Vrijednosti na prikazima zona za kuhanje i multifunkcijskom prikazu mijenjaju se s obzirom na položaj kliznika.
- ▶ Dodir na zonu za kuhanje.
- Svi indikatori te zone za kuhanje trepere s jačinom osvjjetljenja od 100 %.
- ▶ Dodir na dodatnu funkciju kuhanja
- Na odgovarajućoj zoni za kuhanje svi simboli dodatnih funkcija kuhanja trepere s jačinom osvjjetljenja od 100 %.
- ▶ Dodir na + / -.
- Odgovarajući gumb naizmjenično treperi crveno, zeleno i plavo.
- ▶ Dodir na [ikona] / [ikona] / [ikona] / [ikona] / [ikona].
- Odgovarajući gumb treperi 3x.

6.2.3 Stavka izbornika F: Resetiranje na tvorničke postavke

Resetiranje na tvorničke postavke:

- ▶ Dodir na dio kliznika
- Sustav i sve postavke resetiraju se.
- Osnovne konfiguracije izbrisat će se.
- ▶ Nakon resetiranja izvršite osnovnu konfiguraciju (vidi Vidi "5.3 Osnovna konfiguracija").



Slika 6.4 Stavka izbornika F: Resetiranje na tvorničke postavke

6.3 Konfiguracija plina

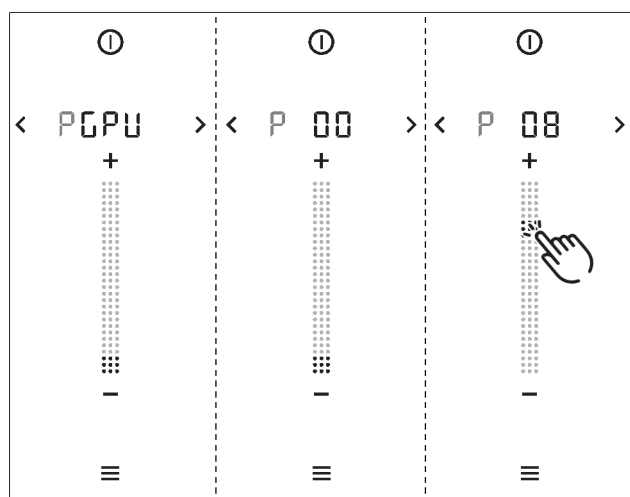
- i** Plinske mlaznice, vrstu, tlak i karakteristične krivulje plina smiju mijenjati samo ovlašteni stručnjak ili BORA servisni tehničar. Oni preuzimaju odgovornost za urednu plinsku instalaciju i puštanje u pogon.
- i** Ispravne postavke vrste i tlaka plina te odgovarajuća karakteristična krivulja važne su za bezopasan i neometan pogon plinske ploče za kuhanje.

6.3.1 Stavka izbornika P: PGU

Stavkom izbornika P (GPU) regulira se minimalna snaga po plameniku i vrsta/tlak plina.

Podešavanje	Vrsta plina	Tlak plina (mbar)	Ø plamenika SR / normalnog plamenika	Ø plamenika R / snažnog plamenika
0	G20	20	104	125
	G25	20	110	131
4	G30	29	69	85
	G30/31	37	69	85
5	G30/31	50	62	78
10	G20	13	115	149
11	G25	25	104	131
	G25,3	25	104	11
12	G20	25	100	119

Tablica 6.1 Podešavanje vrste i tlaka plina



Slika 6.5 Prikaz stavke izbornika P: GPU

- Odaberite ispravnu postavku. (Dodir na odgovarajući dio kliznika ili podešavanje putem odn. .)

6.3.2 Stavka izbornika S: GAS

Ovdje možete odabrati karakterističnu krivulju za plinske plamenike. Karakteristične krivulje reguliraju najniže vrijednosti snage plinskih plamenika. S pomoću karakterističnih krivulja prilagođavaju se niže razine snage. Karakteristična krivulja po potrebi se može promijeniti ovisno o situaciji ugradnje i utjecaju odvoda pare.

- Za tekući plin (G30/31) smiju se upotrebljavati samo karakteristične krivulje B i C.

Karakteristična krivulja A:

A je najfinije stupnjevanje vrijednosti snage koje se može podesiti samo u idealnom slučaju i samo za zemni plin (G20, G25, G25.3). Do idealnog slučaja dolazi ako:

- ne radi nijedan odvod pare ili
- se ploča za kuhanje, kada odvod pare radi u varijanti s odvodom zraka primjenjuje s dostatnim prozračivanjem ili

- se ploča za kuhanje, kada odvod pare radi u varijanti s recirkulacijom zraka, primjenjuje s dovoljno velikim otvorom za povratak protoka te odvod pare ne utječe negativno na plinski plamen.

Karakteristična krivulja B:

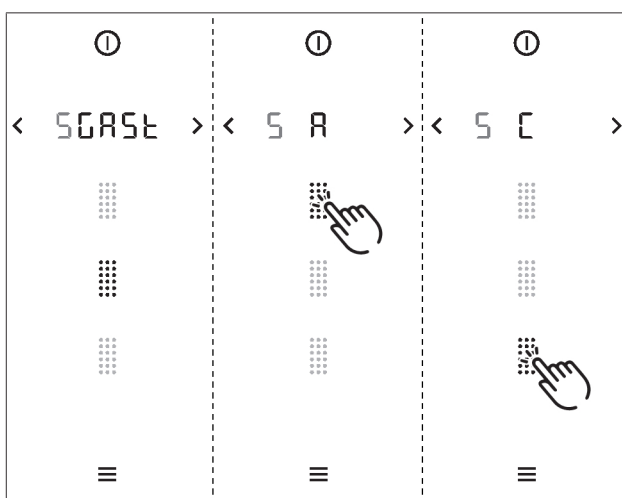
B je tvornički podešena karakteristična krivulja s uravnoteženim stupnjevanjem pojedinačnih razina snage.

Karakteristična krivulja C:

C povećava niže razine snage te je treba primjenjivati samo u slučaju negativnog utjecaja odvoda pare.

Odabir karakteristične krivulje

- Odaberite odgovarajuću karakterističnu krivulju (dodir na odgovarajući dio kliznika).



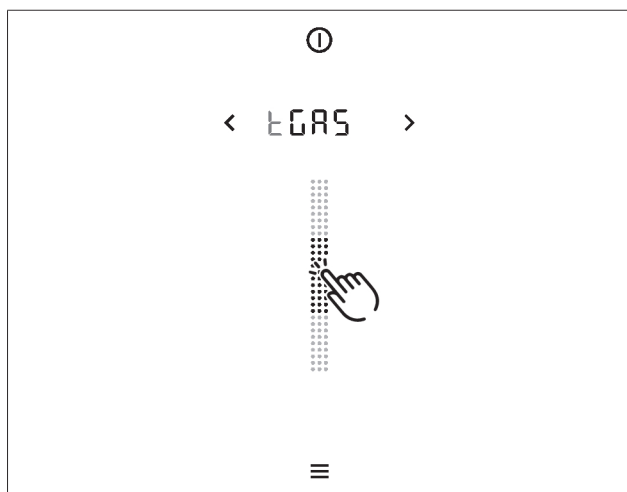
Slika 6.6 Prikaz stavke izbornika S: GAS

- Ako se plinski plamen ugasi, ako dođe do većeg usporavanja plamena i/ili plamen ne bude uobičajenog izgleda (npr. stvaranje čađe, povrat plamena...), treba povećati karakterističnu krivulju i po potrebi prozračivanje u načinu rada s odvodom zraka odn. otvor za povratak protoka u načinu rada s recirkuliranim zrakom.

6.3.3 Stavka izbornika T: GAS

Ova stavka izbornika nudi funkciju resetiranja. Funkcija resetiranja može se primijeniti u slučaju smetnji i grešaka te prilikom prvog puštanja u pogon ako plinska ploča za kuhanje ne reagira (nema paljenja). Podešene vrijednosti za vrstu i tlak te karakterističnu krivulju plina ostaju nepromijenjene te se ne mijenjaju resetiranjem.

- Po potrebi provedite resetiranje.



Slika 6.7 Prikaz stavke izbornika T: GAS

7 Čišćenje i održavanje

- ▶ Obratite pozornost na sve sigurnosne napomene i upozorenja (Vidi "2 Sigurnost").

- ▶ Obratite pozornost na isporučene upute proizvođača.

i Na površinama od nehrđajućeg čelika ili na površini za roštilj od nehrđajućeg čelika ne upotrebljavajte sredstvo za njegu nehrđajućeg čelika.

i Površine od nehrđajućeg čelika čistite samo u smjeru u kojem su izbrušene.

- ▶ Tijekom planiranog čišćenja i održavanja ploča za kuhanje i odvod pare moraju biti potpuno isključeni i hladni kako ne bi došlo do ozljeda.
- Redovito čišćenje i održavanje jamče dugi vijek trajanja i optimalan rad.
- ▶ Pridržavajte se sljedećih ciklusa čišćenja i održavanja.

Ciklusi čišćenja odvoda pare

Dijelovi	Ciklusi čišćenja
Odvod pare iznutra i površina	nakon svake pripreme jela koja sadrže mnogo masnoće; barem jednom tjedno.
Ulazna mlaznica odvoda pare, sustav za filtriranje masnoće	nakon svake pripreme jela koja sadrže mnogo masnoće; barem jednom tjedno.
Filtar s aktivnim ugljenom (samo kod recirkulacije zraka)	zamijenite prilikom stvaranja neugodnih mirisa ili po isteku vijeka trajanja

Tablica 7.1 Ciklusi čišćenja

Ciklusi čišćenja ploča za kuhanje

Dijelovi	Ciklusi čišćenja
Ploča za kuhanje	Odmah nakon svakog prljanja temeljito uobičajenim sredstvima za čišćenje
Samo za plinsku ploču za kuhanje:	
Rešetka za ploču za kuhanje, dijelovi plinskog plamenika	Odmah nakon svakog prljanja temeljito uobičajenim sredstvima za čišćenje

Tablica 7.2 Ciklusi čišćenja ploča za kuhanje

7.1 Sredstva za čišćenje

i Uporaba agresivnih sredstava za čišćenje i hrapavo dno posude mogu oštetiti površinu i uzrokovati tamne mrlje.

- ▶ Nikad ne upotrebljavajte parni čistač, grube spužve, abrazivna sredstva ni kemijski agresivna sredstva za čišćenje (npr. sprej za pećnice).
- ▶ Sredstvo za čišćenje nikako ne smije sadržavati pijesak, sodu bikarbonu, kiselinu, lužinu ili kloride.

7.1.1 Sredstva za čišćenje za staklokeramičke ploče za kuhanje

Za čišćenje ploče za kuhanje potreban je posebni strugač za čišćenje staklokeramičkih površina i prikladno sredstvo za čišćenje.

i Ne upotrebljavajte strugač za čišćenje staklokeramičkih površina na izbočenoj zoni za kuhanje ploče za kuhanje u woku.

7.1.2 Sredstva za čišćenje za Tepan roštilj od nehrđajućeg čelika

Za čišćenje Tepan roštilja od nehrđajućeg čelika potrebna je posebna Tepan lopatica i prikladno sredstvo za čišćenje. U slučaju tvrdokorne prljavštine možete upotrijebiti novu kuhinjsku spužvu.

7.2 Održavanje uređaja

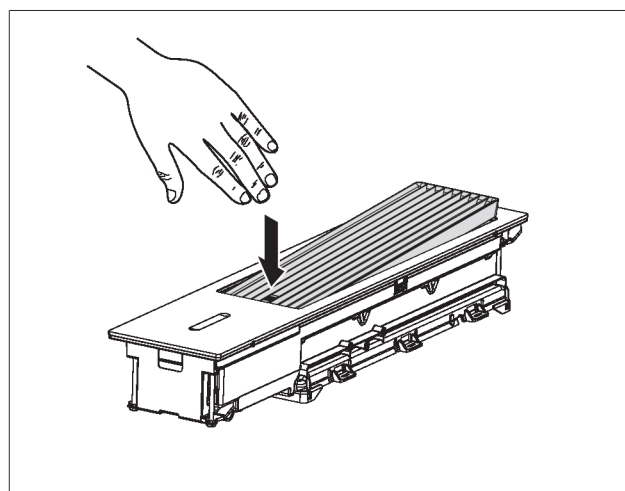
- ▶ Ne upotrebljavajte uređaj kao radnu površinu ili površinu za odlaganje.
- ▶ Nemojte gurati ili povlačiti posude po uređaju.
- ▶ Uvijek podignite lonce i tave.
- ▶ Održavajte uređaj čistim.
- ▶ Odmah uklonite sve vrste prljavštine.
- ▶ Upotrebljavajte samo posude za kuhanje koje je prikladno za uređaj.

7.3 Čišćenje odvoda pare

7.3.1 Rastavljanje dijelova

Uklanjanje ulazne mlaznice odvoda pare

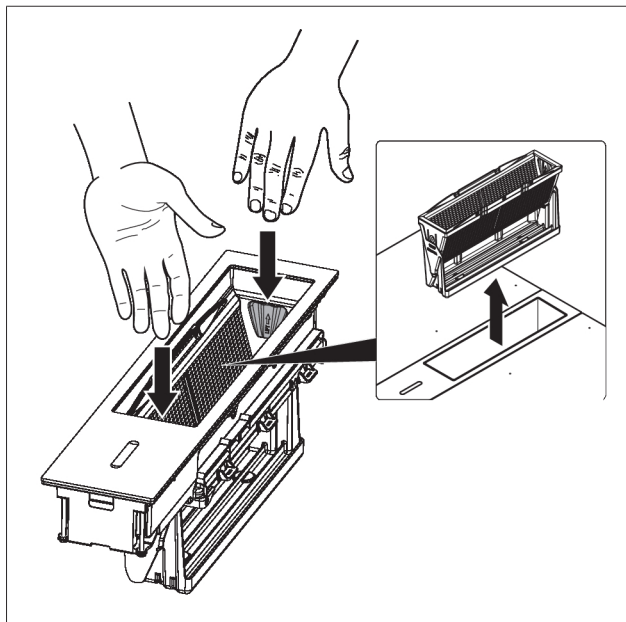
- ▶ Nagnite ulaznu mlaznicu odvoda pare iz pognutog položaja.
- ▶ Drugom rukom izvadite ulaznu mlaznicu odvoda pare.



Slika 7.1 Uklanjanje ulazne mlaznice odvoda pare

Uklanjanje sustava za filtriranje masnoće

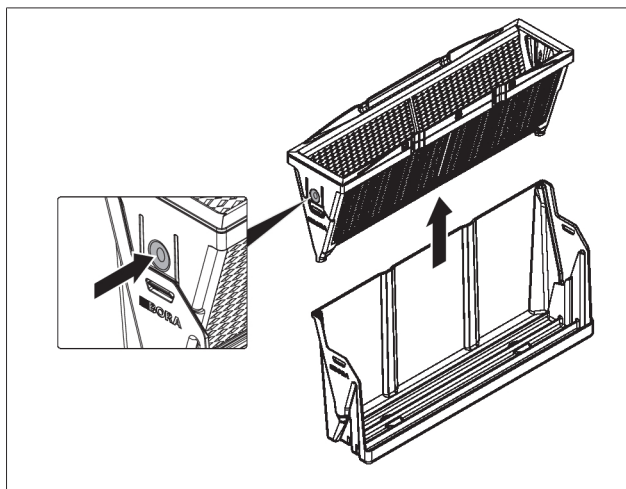
- ▶ Izvadite sustav za filtriranje masnoće.
- ▶ Pritom ga uhvatite za ručke u unutrašnjosti sustava za filtriranje masnoće.



Slika 7.2 Vađenje sustava za filtriranje masnoće

Rastavljanje sustava za filtriranje masnoće

- ▶ Izvadite filter masnoće iz posude za sakupljanje masnoće.
- ▶ Kako biste to učinili, pritisnite 2 pritisna gumba za blokadu koja se nalaze bočno na filtru masnoće.



Slika 7.3 Vađenje filtra masnoće

7.3.2 Čišćenje dijelova

Ulazna mlaznica odvoda pare, filter masnoće i posuda za sakupljanje masnoće mogu se prati ručno ili u perilici posuđa.

- ▶ Rastavite sustav za filtriranje masnoće prije čišćenja.

i Kada se filter masnoće od nehrđajućeg čelika više ne može u potpunosti očistiti, potrebno ga je zamijeniti (Jamstvo, tehnički servis, rezervni dijelovi, pribor).

Ručno čišćenje

- ▶ Upotrijebite sredstva za čišćenje koja otapaju masnoće.
- ▶ Isperite komponente vrućom vodom.
- ▶ Očistite komponente mekom četkom.
- ▶ Nakon čišćenja dobro isperite komponente.

Pranje u perilici posuđa

- ▶ Uklonite grube ostatke hrane iz komponente.
- ▶ Stavite komponente u perilicu posuđa.
- ▶ U komponentama se ne smije moći nakupiti vode.
- ▶ Komponente perite na programu od maksimalno 65 °C.

7.3.3 Ugradnja dijelova

Sastavljanje sustava za filtriranje masnoće

Prilikom sastavljanja komponenta nije potrebno upotrebljavati silu. Sustav za filtriranje masnoće osmišljen je tako da se pojedinačni dijelovi mogu sastaviti samo ispravno bez ikakvog otpora.

- ▶ Oprezno umetnite filter masnoće u posudu za sakupljanje masnoće.
- ▶ Vodite računa o tome da blokada uskoči.
- ▶ Nemojte na silu gurati filter masnoće u posudu za sakupljanje masnoće.
- Ako prilikom umetanja filtra masnoće osjetite otpor, morate samo okrenuti filter.

Ugradnja sustava za filtriranje masnoće

Sustav za filtriranje masnoće može se umetnuti do kraja bez otpora samo ako je ispravno okrenut. U slučaju ispravnog postupanja nije ga moguće pogrešno umetnuti.

- ▶ Oprezno umetnite sustav za filtriranje masnoće u odvod pare.
- ▶ Nemojte na silu gurati sustav za filtriranje masnoće u odvod pare.
- Ako prilikom umetanja sustava za filtriranje masnoće osjetite otpor, morate samo okrenuti sustav za filtriranje masnoće.

Umetanje ulazne mlaznice odvoda pare

- ▶ Umetnite ulaznu mlaznicu odvoda pare u ulazni otvor.
- ▶ Pazite da je u ispravnom položaju.

7.3.4 Zamjena filtra s aktivnim ugljenom

Kod načina rada s recirkuliranim zrakom upotrebljava se dodatni filter s aktivnim ugljenom. Filter s aktivnim ugljenom veže čestice mirisa koje nastaju prilikom kuhanja. Filter s aktivnim ugljenom ugrađen je na ventilatoru za postolje kuhinje ili sustavu kanala. Ako je filter s aktivnim ugljenom dostigao svoj vijek trajanja, prikazuje se indikator za promjenu filtra i potrebno je zamijeniti filter. Nakon zamjene filtra potrebno je resetirati vijek trajanja filtra.

- ▶ Zamijenite filter s aktivnim ugljenom kada se prikaže indikator za promjenu filtra.
- U uputama za uporabu filtra s aktivnim ugljenom možete pronaći vijek trajanja i opis zamjene filtra.
- ▶ Resetirajte indikator za promjenu filtra (Vijek trajanja filtra i indikator za promjenu filtra).

i Filter s aktivnim ugljenom možete nabaviti kod specijaliziranog trgovca ili u trgovini BORA preko internetske stranice www.mybora.com.

7.4 Čišćenje ploča za kuhanje

7.4.1 Čišćenje staklokeramičke površine

- ▶ Provjerite je li ploča za kuhanje isključena.
- ▶ Pričekajte dok se sve zone za kuhanje ne ohlade.
- ▶ Uklonite svu grubu prljavštinu i ostatke hrane s ploče za kuhanje strugačem za čišćenje staklokeramičkih površina.
- ▶ Stavite sredstvo za čišćenje na hladnu ploču za kuhanje.

- Istrljajte sredstvo za čišćenje kuhinjskim papirom ili čistom krpom.
- Obrišite ploču za kuhanje mokrom krpom.
- Obrišite ploču za kuhanje čistom suhom krpom.

Ako je ploča za kuhanje vruća:

- Zalijepljene otopljene ostatke plastike, aluminijske folije i šećera odnosno slatkih jela odmah uklonite s vruće zone za kuhanje strugačem za čišćenje staklokeramičkih površina da ne zagore.

Jaka zaprljanja

- Uklonite krupnu prljavštinu i mrlje (mrlje od kamenca, sedefaste sjajne mrlje) sredstvom za čišćenje dok je ploča za kuhanje još topla.
- Ostatke jela koje je prekipjelo omekšajte mokrom krpom.
- Uklonite ostatke prljavštine strugačem za čišćenje staklokeramičkih površina.
- Zrnate komadiće hrane, mrvice i slično koji padnu na ploču za kuhanje tijekom uobičajenog rada u kuhinji uvijek odmah uklonite kako se površina ne bi ogrebala.

Promjene površine u raznim bojama i sjajna mjesta ne predstavljaju oštećenja ploče za kuhanje. Oni ne utječu negativno na funkciju ploče za kuhanje i stabilnost staklokeramike.

Promjene u boji površine na ploči za kuhanje nastaju zbog zagorelih ostataka hrane koji nisu uklonjeni.

Sjajna mjesta nastaju kao posljedica struganja dna posude o površinu ploče, pogotovo kada se upotrebljava posude s aluminijskim dnom ili neprikladna sredstva za čišćenje. Vrlo ih je teško ukloniti.

- i** Zbog korištenja emajliranih lijevanih dijelova na plinskoj ploči za kuhanje uobičajena su neznatna odstupanja u boji te nepravilnosti. Osim toga, na mjestima odlaganja može nastati površinska hrđa koja se može lako ukloniti vlažnom krpom. Takve su pojave normalne i nemaju nikakav negativan utjecaj.

7.4.2 Čišćenje Tepan roštilja od nehrđajućeg čelika

Promjene površine u raznim bojama i manje ogrebotine ne predstavljaju oštećenja ploče za kuhanje. Ona ne utječu negativno na funkciju ploče za kuhanje i stabilnost površine za roštilj od nehrđajućeg čelika. Promjene u boji površine na ploči za kuhanje nastaju zbog zagorelih ostataka hrane koji nisu uklonjeni.

- i** Lopaticu upotrebljavajte samo na površini roštilja jer inače može doći do oštećenja površine.
- i** Pri uporabi lopatice i kuhinjske spužve mogu nastati promjene na površini.
- i** Nemojte nanositi sredstvo za čišćenje na površine oko ploče za kuhanje i radnu ploču.
- i** Za čišćenje Tepan roštilja od nehrđajućeg čelika upotrebljavajte funkciju čišćenja.
- i** Površine od nehrđajućeg čelika čistite samo u smjeru u kojem su izbrušene.

Manja prljavština

- Provjerite je li ploča za kuhanje isključena.
- Pričekajte da se površina za roštilj od nehrđajućeg čelika dovoljno ohladi.
- Uklonite manju prljavštinu mokrom krpom i sredstvom za pranje.

- Površinu očišćenu vodom osušite mekom krpom kako ne bi nastale mrlje od vode odnosno kamenca (žučkaste mrlje).

Normalna prljavština

- Pobrinite se za to da je funkcija čišćenja aktivirana za obje zone za roštilj.
- Pričekajte da prikazi zona za roštilj prestanu treperiti (= optimalna temperatura čišćenja od 70 °C).
- Na površinu za roštilj stavite čistu, hladnu vodu.
- Pustite vodu da djeluje oko 15 minuta.
- Uklonite svu grubu prljavštinu i ostatke hrane s ploče za roštilj Tepan lopaticom.
- Ostatak prljavštine i vode uklonite čistom krpom.
- Osušite ploču za kuhanje čistom krpom.

Jaka zaprljanja

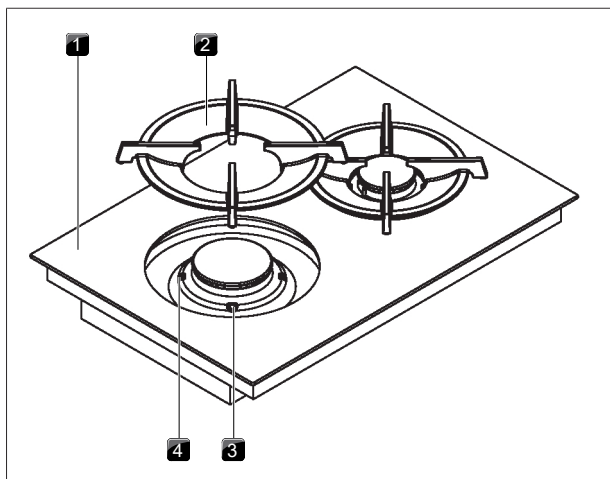
- Pobrinite se za to da je funkcija čišćenja aktivirana za obje zone za roštilj.
- Pričekajte da prikazi zona za roštilj prestanu treperiti (= optimalna temperatura čišćenja od 70 °C).
- U posebnu posudu s toplom vodom (oko 200 ml) dodajte jednu kapljicu deterdženta za ručno pranje posuda.
- Nanesite tu otopinu na površinu roštilja.
- Pustite otopinu da djeluje oko 5 – 8 minuta.
- Plastičnom četkicom odvojite zapečene ostatke od roštilja s površine za roštilj.
- Prljavštinu i vodu u potpunosti uklonite krpom.
- Nanesite 50 ml vode i kapljicu deterdženta za ručno pranje posuda na površinu roštilja.
- Očistite cijelu površinu roštilja grubom stranom nove kuhinjske spužve tako da je pomičete samo u smjeru u kojem je površina izbrušena. Za to upotrijebite Tepan lopaticu.
- Prljavštinu i ostatke u potpunosti uklonite čistom krpom.
- Isperite površinu roštilja čistom, hladnom vodom.
- Ostatak prljavštine i vode uklonite čistom krpom.
- Osušite ploču za kuhanje čistom krpom.

7.4.3 Čišćenje dijelova plinske ploče za kuhanje

- i** Površina lijevanih dijelova s vremenom dobiva mat nijansu. Takva pojava je u potpunosti normalna i nema nikakav negativan utjecaj na materijal.

Čišćenje rešetke za ploču za kuhanje

- Skinite rešetku za ploču za kuhanje.
- Rešetke za ploču za kuhanje mogu se čistiti samo ručno.



Slika 7.4 Dijelovi plinskog plamenika

- [1] Plinska ploča za kuhanje
- [2] Rešetke za ploču za kuhanje
- [3] Plinski plamenik
- [4] Pomoć pri pozicioniranju

i Rešetke za ploču za kuhanje ne smiju se prati u perilici posuđa.

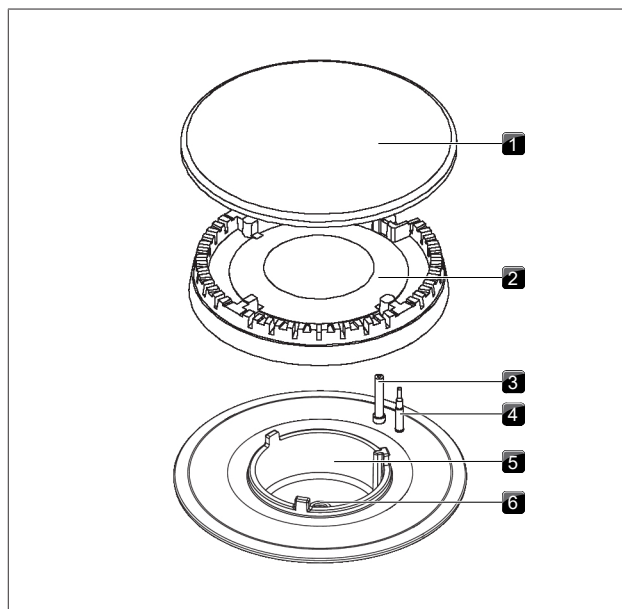
Ručno čišćenje

- ▶ Upotrijebite sredstva za čišćenje koja otapaju masnoće.
- ▶ Isperite rešetku za ploču za kuhanje vrućom vodom.
- ▶ Očistite rešetku za ploču za kuhanje mekom četkom.
- ▶ Nakon čišćenja dobro isperite rešetku za ploču za kuhanje.
- ▶ Rešetku za ploču za kuhanje pažljivo očistite čistom krpom.
- Rešetka za ploču za kuhanje se u slučaju tvrdokorne ili zagorjele nečistoće može kratko namočiti u toploj vodi sa sredstvom za čišćenje, a eventualni tragovi kamenca mogu se bolje ukloniti octom i vodom.

Čišćenje dijelova plinskog plamenika

- Počnite čistiti tek kada se plinski plamenik nakon uporabe ohladi na normalnu temperaturu.
- Dijelovi plamenika ne smiju se prati u perilici posuđa. Čistite dijelove plamenika isključivo ručno.
- Čistite normalnom vrućom vodom i uobičajenim sredstvom za pranje i mekom spužvicom ili običnom krpicom za pranje.
- Nemojte grebati ili strugati ostatke od kuhanja.
- ▶ Skinite rešetku za ploču za kuhanje.
- ▶ Skinite poklopac plamenika s glave plamenika.
- ▶ Skinite glavu plamenika s odvoda plina.
- ▶ Očistite dijelove plamenika.
- ▶ Očistite sve otvore za izlaz plamena od nečistoća koristeći se četkom koja nije od metala.
- ▶ Dijelove plamenika koji se ne mogu skinuti obrišite vlažnom krpom.
- ▶ Oprezno obrišite startnu elektrodu i termoelement dobro iscijeđenom krpom.
- Startna elektroda ne smije biti vlažna, u suprotnom neće doći do iskrenja.
- ▶ Na kraju sve osušite čistom krpom.
- Otvori za plamen, glave i poklopci plamenika prije vraćanja moraju biti potpuno suhi.
- ▶ Ponovno sastavite dijelove plamenika.
- ▶ Ispravno postavite glavu plamenika na odvod plina.
- ▶ Pazite na to da su sigurnosni termoelement i električni uređaj za paljenje smješteni u pravi otvor.

- ▶ Postavite poklopac plamenika odgovarajuće i ravno na glavu plamenika.
- Ako dijelovi plamenika nisu ispravno postavljeni, električno paljenje može izostati.
- ▶ Postavite rešetku za ploču za kuhanje odgovarajuće i ravno na plinski plamenik.
- ▶ Pustite plinski plamenik u pogon.



Slika 7.5 Dijelovi plinskog plamenika

- [1] Poklopac plamenika
- [2] Glava plamenika
- [3] Glava plamenika
- [4] Sigurnosni termoelement
- [5] Kućište plamenika
- [6] Mlaznica plinskog plamenika

8 Uklanjanje smetnji

► Obratite pozornost na sve sigurnosne napomene i upozorenja (Vidi "2 Sigurnost").

8.1 Uklanjanje smetnji sustava

Situacija tijekom rukovanja	Uzrok	Rješenje
Uređaj se ne može uključiti	Osigurač ili automatski osigurač instalacije stana ili kuće je neispravan	Zamijenite osigurač Ponovno uključite automatski osigurač
	Osigurač / automatski osigurač više je puta iskočio	BORA Obavijestite servisnu službu BORA
	Prekinuta je opskrba strujom	Pozovite električara da provjeri opskrbu strujom
Uređaj se samostalno isključuje odnosno prebacuje u stanje mirovanja	Upravljačko polje zaprljano	Očistite upravljačko polje
	Dugački pritisak gumba za paljenje (> 7 s)	Gumb za paljenje treba osušiti odmah nakon čišćenja (< 7 s)
	Neispravan signal tijekom ili nakon čišćenja (aktiviranje gumba za paljenje zbog ishlapljenih sredstava za čišćenje)	Primijenite blokadu za čišćenje Provedite suho čišćenje
Gumb za paljenje treperi	Predmet na upravljačkom polju	Uklonite predmet s upravljačkog polja
	Upravljačko polje zaprljano	Očistite upravljačko polje
Kôd greške: CONF	Nepotpuna osnovna konfiguracija	Dovršite osnovnu konfiguraciju
Kôd greške: DISP, EdISP	Predmet na upravljačkom polju	Uklonite predmet s upravljačkog polja
	Upravljačko polje zaprljano	Očistite upravljačko polje
	Dugački pritisak dodirnog područja	Prekinite dugački pritisak
Optičke razlike u boji uređaja	Iznimno svijetli izvori svjetla usmjereni izravno na uređaje	Izbjegavajte usmjerena osvjetljenja (reflektor) i osigurajte ravnomjerno osvjetljenje

Tablica 8.1 Uklanjanje smetnji

8.2 Uklanjanje smetnji odvoda pare

Situacija tijekom rukovanja	Uzrok	Rješenje
Prilikom rada novog odvoda pare stvaraju se neugodni mirisi	To je normalno kod novih uređaja	Stvaranje mirisa završava nakon nekoliko sati rada
Snaga odvoda pare se pogoršala	Filtar masnoće od nehrđajućeg čelika vrlo je prljav	Očistite ili zamijenite filtari masnoće od nehrđajućeg čelika
	Filtar s aktivnim ugljenom je vrlo prljav (samo za recirkulirani zrak)	Zamjena filtra s aktivnim ugljenom
	U kućištu odvoda zraka nalazi se neki predmet (npr. krpa za čišćenje)	Uklonite predmet
	Ventilator je neispravan ili je došlo do odvajanja spoja kanala	Obavijestite servisnu službu BORA
Ne odvodi se para, simbol ventilatora  je crven + EFA _n	Ventilator je prestao raditi ili je blokiran	Obavijestite BORA servisnu službu (sustav se može upotrebljavati, ali bez odvođenja pare)
Ne odvodi se para, simbol ventilatora  je crven + FA _n	U sustavu s 2 ventilatora 1 je ventilator prestao raditi, blokiran je ili nije ispravno priključen	Obavijestite BORA servisnu službu (sustav se može upotrebljavati, ali sa smanjenom učinkovitošću odvoda)
Kôd greške: 387	Pogrešna konfiguracija ventilatora	Pokretanje konfiguracije ventilatora
Razina snage ventilatora se prilikom podešavanja odmah vraća na vrijednost 0, prikaz simbola ventilatora  je crven	Nije priključen ni jedan ventilator	Priključite ventilator
	Ventilator je blokiran	Obavijestite servisnu službu BORA
	Ventilator se ne napaja strujom	Provjerite priključak ventilatora
Kôdovi grešaka: E081, E0PE _n	Home-In nije odobren	Otvorite prozor i zatim dodir na gumb za ventilator
Kôdovi grešaka: F1, LE, EF1, LE	Postignut je maksimalan životni vijek recirkulacijskog filtra	Umetnite novi filtari (samo za recirkulirani zrak) i resetirajte životni vijek filtra

Tablica 8.2 Uklanjanje smetnji

8.3 Uklanjanje smetnji ploča za kuhanje

Situacija tijekom rukovanja	Uzrok	Rješenje
Prikazuje se ploča za kuhanje, ali oba prikaza zona za kuhanje prikazuju grešku E, a na multifunkcijskom se prikazu nalazi kôd greške (npr. E547)	Greška u komunikaciji	Potvrdite grešku ili ponovno pokrenite sustav
	Nema dovoda struje na ploči za kuhanje	Provjerite osigurač odnosno neka električar provjeri strujni priključak ploče za kuhanje
	Generator /elektronika u kvaru	Obavijestite servisnu službu BORA
Ploča za kuhanje se ne prikazuje	Ploča za kuhanje nije prepoznata	Provjerite priključak komunikacijskog voda
Kôd greške EHEAL	Pregrijavanje	Uklonite vruće predmete iz neposredne blizine upravljačkog polja
		Isključite sustav i ostavite ga da se ohladi
		Očistite proreze za zrak na donjoj strani uređaja (samo za Tepan roštilj od nehrđajućeg čelika)
		Obavijestite servisnu službu BORA
Ploče za kuhanje ne rade iako je podešena razina snage te se prikazuje dE0	Demo način rada je aktivan	Obratite se svom BORA trgovcu ili kontaktirajte BORA servisnu službu

Tablica 8.3 Uklanjanje smetnji

8.4 Uklanjanje smetnji plinske ploče za kuhanje

Situacija tijekom rukovanja	Uzrok	Rješenje
Prilikom prvog puštanja u pogon ili nakon dužeg nekorištenja ili nakon zamjene plinske boce:		
Plamenik se ne pali prilikom prvog puštanja u pogon ili nakon duljih stanki u radu	Zrak se nalazi u dovodu plina	Po potrebi više puta ponovite postupak paljenja (dodir na željenu zonu za kuhanje i podešavanje razine snage).
Plinska ploča za kuhanje ne reagira (nema kalibracije servomotora ni paljenja)	Između jedinice za rukovanje i ploče za kuhanje postoji greška u komunikaciji (npr. u slučaju nestanka struje).	Provedite resetiranje (Stavka izbornika za konfiguraciju plina).
Plinski plamenik ne može se upaliti električnim putem.	Osigurač ili automatski osigurač instalacije stana ili kuće je neispravan ili je iskočio.	Zamijenite osigurač. Ponovno uključite automatski osigurač. Eventualno kontaktirajte električara.
	Osigurač ili automatski osigurač je više puta iskočio.	Kontaktirajte servisnu službu BORA.
	Prekinuta je opskrba strujom.	Neka električar provjeri opskrbu strujom.
	Plinski plamenici su vlažni.	Osušite dijelove plinskog plamenika (Čišćenje i održavanje).
	Glave plinskog plamenika i /ili poklopac plinskog plamenika nisu ispravno postavljeni.	Ispravno postavite dijelove plinskog plamenika.
	Električni uređaj za paljenje i /ili termoelement su zaprljani	Uklonite prljavštinu.
	Prljavština u glavi plinskog plamenika	Očistite dijelove plinskog plamenika.
	Paljenje se ne pokreće automatski.	Ponovljeno paljenje putem površine gumba za upravljanje osjetljive na dodir.
Osjeća se miris plina.	Opskrbni vod plina propušta	Isključite dovod plina i odmah ugasite sve otvorene plamenove. Obratite se svom plinskom instalateru. Provjerite jesu li svi spojevi nepropusni (vidi Upute za montažu).
U normalnom načinu rada:		
Plinski plamen gasi se nakon paljenja. Plinski plamen gasi se tijekom pogona. Izgled plinskog plamena se mijenja.	Dijelovi plinskog plamenika (glave plamenika i /ili poklopci plamenika) nisu ispravno postavljeni.	Ispravno postavite dijelove plinskog plamenika.
	Otvori za izlaz plina na glavi plinskog plamenika su prljavi.	Očistite dijelove plinskog plamenika (Čišćenje i održavanje).

Situacija tijekom rukovanja	Uzrok	Rješenje
Svi kôdovi grešaka E... (osim E066)	Greška tijekom softverskog procesa	Pričekajte 5 sekundi, zatim dodirnite trepereći prikaz greške E (aktualizacija greške) Isključite uređaj iz struje na najmanje 1 minutu i ponovno ga pokrenite Kontaktirajte servisnu službu BORA
Svi kodovi grešaka E066	Dovod plina je prekinut i/ili ne dolazi do prepoznavanja plamena. Plinska boca je prazna.	Pričekajte 5 sekundi, zatim dodirnite trepereći prikaz greške E (aktualizacija greške) Ponovite paljenje (plinskom vodu je nakon instalacije potrebno određeno vrijeme da se napuni). Provjerite plinski odnosno fiksni priključak. Kontaktirajte servisnu službu BORA.

Tablica 8.4 Uklanjanje smetnji

8.5 Postupak u slučaju smetnji

- Potvrdite grešku dodirnom naredbom na gumbu za upravljanje.
- Nakon uklanjanja smetnje pokušajte ponovno i provjerite je li smetnja uklonjena.
- Pokušajte ponovno pokrenuti sustav.
- Kao zadnju mogućnost kratkotrajno prekinite dovod struje.
- U slučaju smetnji koje nisu ovdje navedene ili češćih smetnji obratite se BORA servisnoj službi i navedite prikazane brojeve grešaka i tip uređaja.

9 Jamstvo, tehnički servis, rezervni dijelovi, pribor

► Obratite pozornost na sve sigurnosne napomene i upozorenja (Vidi "2 Sigurnost").

9.1 Jamstvo proizvođača tvrtke BORA

BORA svojim krajnjim kupcima za svoje proizvode daje jamstvo proizvođača na 2 godine. Ovo jamstvo vrijedi za krajnjeg kupca dodatno uz zakonske zahtjeve za nedostacima za prodavatelje naših proizvoda.

Jamstvo proizvođača vrijedi za ovdje navedene BORA proizvode, koji su kupljeni kod ovlaštenih BORA trgovaca ili obučanih BORA prodavača unutar Europske unije (izuzev prekomorskih područja) i ugrađeni u Švicarskoj, Lihtenštajnu, Ukrajini, Rusiji, Norveškoj, Srbiji, Izraelu, Ujedinjenom Kraljevstvu, Islandu, Indiji, Australiji i Novom Zelandu, uz iznimku onih proizvoda koje je BORA označila kao univerzalne artikle ili artikle dodatnog pribora:

- Ploče za kuhanje
- Odvodi pare
- Ventilator

Jamstvo proizvođača započinje pri predaji BORA proizvoda krajnjem kupcu i vrijedi 2 godine. Prijavom na www.mybora.com moguće je produljiti jamstvo za 3 godine.

Jamstvo proizvođača podrazumijeva da profesionalnu ugradnju BORA proizvoda (prema uputama BORA priručnika za ventilaciju i uputa za uporabu koji su aktualni u vrijeme montaže) obavlja ovlašten BORA trgovac. Krajnji se kupac tijekom korištenja mora pridržavati uputa i napomena iz upute za uporabu.

Ako želite iskoristiti pravo na jamstvo proizvođača, morate nedostatak prijaviti izravno tvrtki BORA te računom dokazati kupnju. Ako želite, dokaz o kupnji možete dostaviti prijavom na www.mybora.com.

BORA jamči da su svi BORA proizvodi bez materijalnih i proizvodnih grešaka. Greška je morala već postojati u trenutku predaje proizvoda krajnjem kupcu. U slučaju korištenja prava na jamstvo jamstveni rok se ne prekida i ne počinje teći ispočetka.

BORA će popraviti ili zamijeniti nedostatak BORA proizvoda po vlastitom nahođenju. Sve troškove za uklanjanje nedostataka koji podliježu jamstvu proizvođača snosi tvrtka BORA.

Jamstvo proizvođača tvrtke BORA izričito ne pokriva:

- BORA proizvode koje nisu nabavili ovlašten BORA trgovci ili obučeni BORA prodavači
- Oštećenja nastala nepoštivanjem uputa za uporabu (odnosi se i na održavanje te čišćenje proizvoda). Ona predstavljaju nenamjernu uporabu.
- Oštećenja koja su nastala zbog normalne istrošenosti poput, primjerice, tragova korištenja na ploči za kuhanje
- Oštećenja nastala vanjskim djelovanjem (štete nastale prilikom transporta, ulaz kondenzata, elementarne štete poput udara munje)
- Oštećenja nastala popravcima ili pokušajima popravaka koje nije vršila tvrtka BORA ili osobe koje je BORA ovlastila
- Oštećenja staklokeramike
- Oštećenja zbog kolebanja električnog napona
- Posljedične štete ili zahtjevi za naknadu štete koji prelaze nedostatak

- Oštećenja plastičnih dijelova

Jamstvo ne ograničava zakonska prava, osobito zakonsko pravo na reklamaciju ili jamstvo proizvođača, te je ta prava moguće besplatno ostvariti.

Ako neki nedostatak ne ulazi u jamstvo proizvođača, možete iskoristiti uslugu tehničkog servisa BORA.

Troškove koji proizlažu iz toga ne snosi tvrtka BORA.

Na ove jamstvene uvjete primjenjuje se pravo Savezne Republike Njemačke.

Možete nas kontaktirati sljedećim putem:

BORA Vertriebs GmbH & Co KG, Innstraße 1, 6342 Niederrdorf, Austrija

- Telefon: +800 7890 0987

od ponedjeljka do petka između 08:00 – 18:00 i petkom između 08:00 – 17:00

- e-pošta: info@bora.com

9.1.1 Produljenje jamstva

Prijavom na www.bora.com/registration možete produljiti jamstvo.

9.2 Servisna služba

BORA servisna služba:

vidi poledinu uputa za uporabu i montažu



- Ako dođe do smetnji koje ne možete sami ukloniti, obavijestite BORA specijaliziranog trgovca ili BORA servisnu službu. BORA servisna služba treba tipsku oznaku i tvornički broj uređaja (broj s datumom proizvodnje). Oba podatka nalaze se na tipskoj pločici na predzadnjoj stranici uputa za uporabu i na donjoj strani uređaja.

9.3 Rezervni dijelovi

- Za popravke upotrebljavajte samo originalne rezervne dijelove.
- Popravke smije izvršiti samo BORA servisna služba.

i Rezervne dijelove možete nabaviti kod specijaliziranog BORA trgovca i u online servisu tvrtke BORA na adresi www.bora.com/service ili pod navedenim servisnim brojem.

9.4 Pribor

Poseban pribor CKA2:

- Classic ulazna mlaznica odvoda pare CKAED
- Classic ulazna mlaznica odvoda pare All Black CKAEDAB
- Classic jedinica filtra masnoće uklj. prihvatnu posudu filtra masnoće CKAFFE

Poseban pribor za recirkulacijske sustave:

- Pročišćivač zraka, fleksibilan ULBF
- Set filtara s aktivnim ugljenom ULB3AS za ULB3X

Poseban pribor za staklokeramičke ploče za kuhanje:

- Strugač za čišćenje staklokeramičkih površina UGS

Poseban pribor za indukcijske ploče za kuhanje s fleksibilnim zonama

- Tava za roštilj KWGPFI

Poseban pribor za ploču za kuhanje u woku:

- Indukcijska wok tava HIW1

Poseban pribor za Tepan roštilj:

- Pro Tepan lopatica PTTS1

Poseban pribor za plinske ploče za kuhanje:

- Set plinskih mlaznica za zemni plin G25/25 mbar PKGDS2525
- Set plinskih mlaznica za zemni plin G20/13 mbar PKGDS2013
- Set plinskih mlaznica za zemni plin G20/20 mbar PKGDS2020
- Set plinskih mlaznica za zemni plin G25/20 mbar PKGDS2520
- Set plinskih mlaznica za zemni plin G20/25 mbar PKGDS2025
- Set plinskih mlaznica za tekući plin G30/G31 50 mbar PKGDS3050
- Set plinskih mlaznica za tekući plin G30/G31 28-30 mbar PKGDS3028
- Set plamenika PKGBS
- Rešetka za ploču za kuhanje, mala PKGTK
- Rešetka za ploču za kuhanje, velika PKGTG

10 Tipske pločice

i Na ovoj stranici možete pronaći točnu tipsku oznaku uređaja koji je ugrađen kod vas. Tipsku pločicu nije potrebno staviti na sve površine lijepljenja.

► Na kraju montaže zalijepite tipske pločice sadržane u opsegu isporuke na površine lijepljenja navedene u nastavku.

Tipska pločica
Odvod pare 1
(nalijepiti)

Tipska pločica
ploča za kuhanje lijevo
(nalijepiti)

Tipska pločica
ploča za kuhanje desno
(nalijepiti)

Tipska pločica
Odvod pare 2
(nalijepiti)

Tipska pločica
ploča za kuhanje lijevo
(nalijepiti)

Tipska pločica
ploča za kuhanje desno
(nalijepiti)

11 List s energetske podacima

11.1 List s energetske podacima za CKA2

Informacije o proizvodu u skladu s Delegiranom uredbom (EU) br. 65/2014 i Uredbom (EU) br. 66/2014.

Proizvođač	BORA		
Identifikacijska oznaka modela	CKA2		
	Simbol	Vrijednost	Jedinica
Potrošnja energije			
Godišnja potrošnja energije	AEC_{hood}	28,0	kWh/a
Razred energetske učinkovitosti	–	A+	–
Indeks energetske učinkovitosti	EEI_{hood}	37,0	–
Kapacitet			
Iskorištenje dinamike fluida	FDE_{hood}	36,3	–
Razred iskorištenja dinamike fluida	–	A	–
Najmanji protok zraka u normalnom načinu rada	–	239	m ³ /h
Najveći protok zraka u normalnom načinu rada	–	559	m ³ /h
Najveći dopušteni protok zraka, pri postavci intenzivne ili pojačane uporabe (maksimalna razina snage)	Q_{max}	591	m ³ /h
Izmjerena stopa protoka zraka pri točki najvećeg stupnja iskorištenja	Q_{BEP}	282,3	m ³ /h
Izmjereni tlak pri točki najvećeg stupnja iskorištenja	P_{BEP}	508	Pa
Izmjerena vrijednost ulazne električne snage pri točki najvećeg stupnja iskorištenja	W_{BEP}	109,7	W
Faktor povećanja vremena	f	0,7	–
Osvjetljenje			
Učinkovitost osvjetljenja	LE_{hood}	*	lx/W
Razred učinkovitosti osvjetljenja	–	*	–
Nominalna snaga sustava za osvjetljavanje	W_L	*	W
Prosječno osvjetljenje sustava za osvjetljavanje površine za kuhanje	E_{middle}	*	lx
Filtriranje masnoće			
Učinkovitost filtriranja masnoća	GFE_{hood}	97,7	%
Razred učinkovitosti filtriranja masnoća	–	A	–
Buka			
Akustične emisije A-ponderirane zvučne snage nošene zrakom pri najmanjoj mogućoj dostupnoj brzini pri normalnoj uporabi	–	45	dB(A) re_1pW
Akustične emisije A-ponderirane zvučne snage nošene zrakom pri najvećoj mogućoj dostupnoj brzini pri normalnoj uporabi	–	65	dB(A) re_1pW
Akustične A-ponderirane emisije zvučne snage nošene zrakom, pri postavci intenzivne ili pojačane uporabe (maksimalna razina snage)	–	66	dB(A) re_1pW
Razina zvučnog tlaka pri najmanjoj dostupnoj brzini u normalnom načinu rada**	–	32	LpA u dB re 20 µPa
Razina zvučnog tlaka pri najvećoj dostupnoj brzini u normalnom načinu rada**	–	52	LpA u dB re 20 µPa
Razina zvučnog tlaka pri uporabi u intenzivnom ili pojačanom načinu rada (maksimalna razina snage)**	–	53	LpA u dB re 20 µPa
Potrošnja energije			
Potrošnja energije u stanju isključenosti	P_o	0,25	W
Potrošnja energije u stanju mirovanja	P_s	*	W

Tablica 11.1 Označavanje energetske učinkovitosti

* Ne vrijedi za ovaj proizvod.

** Dobrovoljne informacije

Razina zvučnog tlaka izmjerena je na razmaku od 1 m (smanjenje razine ovisno o razmaku) na temelju razine snage zvuka u skladu s normom EN 60704-2-13.

11.2 List s energetske podacima za CKFI

Informacije o proizvodu u skladu s Delegiranom uredbom (EU) br. 65/2014 i Uredbom (EU) br. 66/2014.

Proizvođač	BORA		
Identifikacijska oznaka modela	CKFI		
Vrsta ploče za kuhanje	Staklokeramička ploča za kuhanje		
	Simbol		Jedinica
Tehnologija zagrijavanja	–	Indukcijska površina za kuhanje	–
Broj površina za kuhanje	–	2	–
Površina za kuhanje sprijeda	DxŠ	23,0 x 23,0	cm
Površina za kuhanje straga	DxŠ	23,0 x 23,0	cm
Površina za kuhanje sprijeda	EC _{electric cooking}	196,7	Wh/kg
Površina za kuhanje straga	EC _{electric cooking}	177,1	Wh/kg
Premošćene površine za kuhanje	EC _{electric cooking}	204,7	Wh/kg
Potrošnja energije za ploču za kuhanje izračunana po kg	EC _{electric hob}	192,8	Wh/kg

Tablica 11.2 List s energetske podacima za CKFI

11.3 List s energetske podacima za CKI

Informacije o proizvodu u skladu s Delegiranom uredbom (EU) br. 65/2014 i Uredbom (EU) br. 66/2014.

Proizvođač	BORA		
Identifikacijska oznaka modela	CKI		
Vrsta ploče za kuhanje	Staklokeramička ploča za kuhanje		
	Simbol	Vrijednost	Jedinica
Tehnologija zagrijavanja	–	Indukcijska zona za kuhanje	–
Broj zona za kuhanje	–	2	–
Zona za kuhanje sprijeda	Ø	23,0	cm
Zona za kuhanje straga	Ø	16,5	cm
Zona za kuhanje sprijeda	EC _{electric cooking}	162,3	Wh/kg
Zona za kuhanje straga	EC _{electric cooking}	168,5	Wh/kg
Potrošnja energije za ploču za kuhanje izračunana po kg	EC _{electric hob}	165,4	Wh/kg

Tablica 11.3 List s energetske podacima za CKI

11.4 List s energetske podacima za CKCH

Informacije o proizvodu u skladu s Delegiranom uredbom (EU) br. 65/2014 i Uredbom (EU) br. 66/2014.

Proizvođač		BORA	
Identifikacijska oznaka modela		CKCH	
Vrsta ploče za kuhanje		Staklokeramička ploča za kuhanje	
	Simbol	Vrijednost	Jedinica
Tehnologija zagrijavanja	–	Isijavajuće zone za kuhanje	–
Broj zona za kuhanje	–	2	–
Zona za kuhanje sprijeda	Ø	21,5	cm
Zona za kuhanje straga	Ø	18,0	cm
Zona za kuhanje sprijeda	EC _{electric cooking}	172,3	Wh/kg
Zona za kuhanje straga	EC _{electric cooking}	178,7	Wh/kg
Potrošnja energije za ploču za kuhanje izračunana po kg	EC _{electric hob}	175,5	Wh/kg

Tablica 11.4 List s energetske podacima za CKCH

11.5 List s energetske podacima za CKCB

Informacije o proizvodu u skladu s Delegiranom uredbom (EU) br. 65/2014 i Uredbom (EU) br. 66/2014.

Proizvođač		BORA	
Identifikacijska oznaka modela		CKCB	
Vrsta ploče za kuhanje		Staklokeramička ploča za kuhanje	
	Simbol	Vrijednost	Jedinica
Tehnologija zagrijavanja	–	Isijavajuće zone za kuhanje	–
Broj zona za kuhanje	–	2	–
Zona za kuhanje sprijeda	Ø	18,0	cm
Zona za kuhanje straga	Ø	18,0	cm
Zona za kuhanje sprijeda	EC _{electric cooking}	174,8	Wh/kg
Zona za kuhanje straga	EC _{electric cooking}	176,0	Wh/kg
Potrošnja energije za ploču za kuhanje izračunana po kg	EC _{electric hob}	175,4	Wh/kg

Tablica 11.5 List s energetske podacima za CKCB

11.6 List s energetske podacima za CKG

Informacije o proizvodu u skladu s Delegiranom uredbom (EU) br. 65/2014 i Uredbom (EU) br. 66/2014.

Proizvođač		BORA	
Identifikacijska oznaka modela		CKG	
	Simbol	Vrijednost	Jedinica
Broj plinskih plamenika	–	2	–
Energetska učinkovitost po plinskom plameniku sprijeda	EE _{gas burner}	63,3	–
Energetska učinkovitost po plinskom plameniku straga	EE _{gas burner}	61,3	–
Energetska učinkovitost plinske ploče za kuhanje	EE _{gas hob}	62,3	–

Tablica 11.6 List s energetske podacima za CKG

This image shows a full page of blank graph paper. The grid consists of thin, light gray horizontal and vertical lines that intersect to form small squares across the entire surface. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Upute za uporabu:

○Original

⊙Prijevod

Proizvođač: BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Prosljeđivanje ili umnožavanje ovog dokumenta, primjena i priopćavanje njegovog sadržaja nisu dopušteni, osim ako to nije izričito odobreno. Ove upute za uporabu i montažu sastavljene su s posebnom pažnjom. Međutim, može se dogoditi da naknadne tehničke izmjene još nisu dodane odnosno da odgovarajući sadržaji još nisu prilagođeni. Ispričavamo se na tome. Ažuriranu verziju možete zatražiti od servisne službe BORA. Ne odgovaramo za moguće pogreške i tiskarske greške.

© BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Sva prava pridržana.

D

BORA Lüftungstechnik GmbH

Rosenheimer Str. 33

83064 Raubling

Deutschland

T +49 (0) 8035 / 9840-0

F +49 (0) 8035 / 9840-300

info@bora.com

bora.com

A

BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Innstraße 1

6342 Niederndorf

Österreich

T +43 (0) 5373 / 62250-0

F +43 (0) 5373 / 62250-90

mail@bora.com

bora.com

INT

BORA Holding GmbH

Innstraße 1

6342 Niederndorf

Austria

T +43 (0) 5373 / 62250-0

F +43 (0) 5373 / 62250-90

mail@bora.com

bora.com

AU NZ

BORA APAC Pty Ltd

100 Victoria Road

Drummoyn NSW 2047

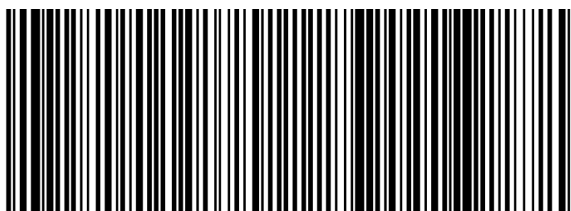
Australia

T +61 2 9719 2350

F +61 2 8076 3514

info@boraapac.com.au

bora-australia.com.au



(01)04251731214006(240)000103-10006

